

Banco Nacional de Bolivia

# Empresarios privados respaldan la Ley de Inversiones

Página seis

# En suspenso paro de petroleros

Página siete

Banco Nacional de Bolivia  
El Banco más antiguo del país

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XXXIX- No. 11.505- LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 6 DE SEPTIEMBRE DE 1990- 52 PAGINAS- Bs 1.50.-

## EN ESTA EDICION

Juan Pablo II, en Burundi

El Papa Juan Pablo II presentó un mensaje de paz a habitantes de Burundi, después de cinco días de peregrinación por Tanzania. Fue recibido en el aeropuerto de Bujumbura (página 11).

Cerradas vías de acceso con El Alto



Las organizaciones representativas de El Alto bloquearán desde hoy las principales vías de acceso hacia La Paz, en demanda de respuesta a sus planteamientos (PRESENCIA del País, página 8).

Atados reabren caso Huanchaca

La Cámara de Diputados decidió ayer sobre las investigaciones de los casos "huanchaca", "narcovideos", "narcofotos" y "Florida", hasta su total esclarecimiento (página 5).

Sánchez de Lozada ante el Senado

El jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, se presentará hoy ante la Comisión de Constitución de la Cámara de Senadores, para responder por las declaraciones del dirigente Edil Sandóval, respecto a que se debía recurrir a las armas para hacer respetar el voto popular (página 9).

Buscar Cajas, candidato a premio nacional de cultura

Buscar Cajas K. ha sido designado por la Academia Boliviana de la Lengua, candidato al Premio Nacional de Cultura, en mérito a su actividad como poeta, escritor, catedrático y diplomático.

Aumento exportación del café



En los últimos diez años, las exportaciones del café bajaron en casi el 50 por ciento, según un estudio de la Junta del Comercio de Cartagena (página 4).

Anzianos de La Paz se debaten en desamparo

La Organización Pro-Vida afirma que los ancianos de la ciudad de La Paz se debaten en el desamparo y la miseria (PRESENCIA del País, página 1).

Hussein convoca a "guerra santa"

Saddam Hussein convocó a una "guerra santa" contra Estados Unidos e instó a los derrocamientos del Rey Fahd de Arabia Saudita y del presidente egipcio Hosni Mubarak (página 10).

## Continúa pugna sobre la aprobada Ley de Inversiones

Parlamentarios oficialistas y de la oposición continuaban enfrentados ayer por el procedimiento que se empleó en la aprobación de la nueva Ley de Inversiones que reconoce amplias garantías para la atracción de capitales extranjeros. Para los representantes del gobierno se trata de un instrumento de vital necesidad para el país y consideran que no hubo ningún procedimiento anormal en su aprobación, mientras que los opositores al bien no cuestionan la esencia de la Ley creen que el procedimiento no se adecua al Reglamento de la Cámara de Diputados.

El Acuerdo Patriótico pretende aprobar las cosas a la fuerza, sostuvo el senador Juan Carlos Durán el Movimiento Nacionalista Revolucionario, mientras su compañero Germán Quiroga, anunció que ese partido podría presentar un recurso de nulidad de la nueva Ley.

Para los oficialistas, en cambio, el procedimiento utilizado en la aprobación de ese instrumento legal no vulneró ninguna norma parlamentaria. El diputado Gastón Encinas rechazó las críticas de la oposición e informó que la bancada oficialista "continuará con el mismo empeño demostrado ayer para aprobar las leyes".

Los oficialistas se reunieron anoche y, según se informó, elaboraron una estrategia que permitirá agilizar el trabajo parlamentario y la aprobación de leyes de interés nacional.

Estos mecanismos se refieren a la aprobación de un nuevo reglamento de debates que incluye normas para un mejor uso del tiempo y otorga mayores y amplias facultades a las comisiones legislativas.

En una prolongada reunión en la que participaron los ministros de la Presidencia, Gustavo Fernández y Sin Carretera, Guimérico Fortín, además del subsecretario de Justicia, Roger Pando, que tuvo como objetivo compatibilizar criterios en torno a los temas más importantes, los senadores oficialistas revisaron la lista de leyes que merecen la aprobación congresal.

## Londoño prevé alejamiento de Bolivia de Pacto Andino

Bogotá, 5 (Reuter) - El ex canciller colombiano Julio Londoño Paredes destacó la importancia de la visita que hizo el presidente argentino Carlos Menem a Chile, la semana pasada, en esfuerzo por fomentar la integración de las economías del Cono Sur del continente.

"No es un secreto que Chile, que hace varios años pagó el precio de su apertura económica, comienza a interesarse en el proceso de integración que se está gestando en el Plata", dijo Londoño Paredes en una columna de opinión publicada hoy por el matutino El Espectador.

"Argentina, Brasil y Uruguay observan a su vez con simpatía esta aproximación", agregó.

Londoño Paredes, ministro de la Administración del presidente Virgilio Barco, señaló que esta dinámica preocupa a Bolivia, que, pese a pertenecer al Pacto Andino, dirige la mayor parte de sus exportaciones a Brasil y Argentina.

"No sería extraño que, en estas condiciones, Bolivia, paulatinamente, comenzara a desprenderse del Pacto Andino para llamar a la puerta del Sur", afirmó.



Caminata de Indigenas

Fotografía: Juan Carlos Zambrana

Los indígenas de los pueblos orientales que hoy llegarán a Caranavi caminaron en las primeras horas de la madrugada y a veces durante las noches, como prueba el gráfico. Ayer enfrentaron graves problemas por una intensa lluvia que los sorprendió entre Bella Vista y Caranavi.

## Marcha de indígenas, en Caranavi

Los más de 800 indígenas que el pasado 15 de agosto iniciaron la marcha por la tierra y la dignidad, reiteraron ayer su decisión de llegar a pie a La Paz, para hacer escuchar sus planteamientos al gobierno.

El grupo, que arribará hoy a Caranavi, recorrió 422 kilómetros desde Trinidad. Anoche pernoctó en el campón Carrasco de la provincia Nor Yungas, donde fue recibido con muestras de afecto y solidaridad.

Los indígenas llegaron a la población yungueña en medio de una persistente lluvia que ocasionó hasta pasada las tres de la madrugada.

Para cubrir el tramo de Carrasco a Caranavi deberán recorrer alrededor de 19 kilómetros. Los caciques y los propios marchistas mostraron su firme determinación de llegar a pie a La Paz.

(Más información, página 8).

Proyectos de gasoducto, aeropuerto y carretera

## Misión japonesa estudia financiamiento para 3 proyectos

Bolivia solicitó al gobierno japonés financiamiento para los proyectos de integración energética con el Brasil, ampliación del aeropuerto de El Alto y camino Patatamaya-Tambo Quemado. Llegó al país una misión oficial, para recabar los antecedentes respectivos.

Según informes proporcionados en la embajada del Japón, "en propósito de la delegación estudiar el programa crediticio para Bolivia". La misión está presidida por Hiroyuki Kimoto, subdirector de cooperación de la Cancillería, e integrada por funcionarios de la Agencia de Planificación, Ministerio de Industria y Agencia de Cooperación de Ultramar.

La información obtenida será transmitida a las autoridades del Japón, quienes procederán a la evaluación de los proyectos para decidir si se los financia o no.

En la embajada no se quiso adelantar el monto posible de financiamiento de los tres proyectos. "Todo dependerá de la solidez de los estudios de factibilidad que se presenten", se dijo. En el caso de los proyectos de integración energética, el Eximbank y la Agencia de Cooperación de Ultramar del Japón participarían con 200 millones de dólares, y los bancos Mundial e Interamericano de Desarrollo, también con 200 millones cada uno.

Según estimaciones extraoficia-

les, los otros dos proyectos podrían demandar un crédito global de aproximadamente 190 millones de dólares. En ese sentido, si el Japón aprueba los proyectos presentados por el gobierno, podría llegar a conceder un préstamo aproximado de 300 millones de dólares.

Los últimos créditos concedidos por Japón al país, superan los 120 millones de dólares. Unos 50 millones fueron concedidos con el nombre de RIC II, créditos de reconstrucción industrial, destinados al fortalecimiento de empresas públicas y otros 70 millones se otorgaron para el fortalecimiento del sistema financiero nacional.



Entrenamiento

Las tropas estadounidenses movilizadas en el desierto de Arabia Saudita participan diariamente en ejercicios abiertos en las zonas consideradas como probables blancos en caso de una guerra. Los tanques que aparecen en la fotografía pertenecen a la compañía especializada Delta, la Primera Brigada 24 de Infantería.

Fotografía: Reuters

## Cumbre Bush Gorbachov pondría fin a la crisis del Golfo Pérsico

WASHINGTON, 5. La reunión cumbre que sostendrán el próximo domingo los presidentes George Bush, de Estados Unidos, y Mijail Gorbachov, de la Unión Soviética, pondría fin a la crisis del Golfo Pérsico. La interpretación surgió en diversos círculos políticos mundiales por los pasos que se están dando antes de ese encuentro: una visita del canciller iraquí Tariq Aziz a Moscú y una declaración sin precedentes entre la URSS y Japón que exhorta a una solución pacífica. Los expertos aseguran que Irak terminará retirándose de los territorios kuwaitíes que ocupó el 2 de agosto.

En Moscú se especuló que Aziz es portador de un mensaje del presidente iraquí Saddam Hussein que será entregado a Gorbachov para que éste, a su vez, lo entregue, el próximo domingo, a su colega Bush, en Helsinki.

Según el senador republicano Bob Dole, que se encuentra en la capital soviética, es un hecho que Hussein envíe un mensaje. "Quizás brinda algún mensaje, quizás algún pequeño rayo de esperanza, quizás Saddam Hussein se da cuenta ahora de que cometió un error muy, muy grande".

(Más información, página 11)

## ¿Quién juzga a quién?

Por Hernando Velasco

Como quien inventa la rueda o descubre el fuego, se ha presentado hace poco un proyecto de ley para el establecimiento de una comisión investigadora de fortunas dudosas. Dejamos para otros la tarea de averiguar cuántas comisiones parecidas se han organizado en lo que tan sólo va de la segunda mitad de este siglo y lo más importante- con qué resultados.

Si como dijo alguien, "detrás de cada gran hombre hay una mujer", igual podría decirse que detrás de cada fortuna hay, las más de las veces, "gato encerrado". "Gato" que lisa y llanamente se denomina erario público convertido en veta que, a diferencia de otras, no se agota nunca. Existirá mientras existan amigos en los gobiernos de todo tipo, prestos a escuchar sugerencias para compartir ganancias por métodos poco convencionales. Y no se diga que estas cosas sólo ocurren en unos gobiernos a diferencia de otros, porque, en verdad, se da en todos: sean de derecha, de centro o de izquierda; vestidos de políticos o entorchados; legítimos o falsificados; etc. A mayor pobreza general corresponderá mejores oportunidades para los cazadores de fortuna que merodean la plaza Murillo. Mientras la torta se achica cada vez más para alimentar a un mayor número de pobres, ofrece, en cambio, apetitosas rebanadas

a quienes, en todas las épocas, predicaban la necesidad de revolucionar el comportamiento.

Al formar la comisión propuesta por CONDEPA se corre el riesgo de que suceda algo parecido al cuento de los candelabros de la pequeña iglesia de aldea. Allí, el altar mayor lucía dos hermosos candelabros que eran orgullo del párroco y, a veces, motivo de malos pensamientos de uno que otro feligrés tentado a apropiarse de lo ajeno. Pero tanto fue el cántaro al agua que un día voló uno de los candelabros. El curita, consternado, reunió en la noche a toda la feligresía para, después del sermón apropiado, proponer que, a fin de dar una oportunidad al pecador para que se arrepienta, se apagaran las luces de modo que la devolución del artefacto se hiciera sin exponer al transgresor a la vergüenza pública. Dicho y hecho; apagadas las luces se escucharon pasos en dirección al altar mayor para luego alejarse y perderse en la obscuridad de la noche. El curita, con enorme sensación de alivio, dio gracias a Dios y encendió las luces. Nadie pudo dar crédito a sus ojos: ¡había desaparecido el otro candelabro!

Como están las cosas, la primera dificultad que se presenta es saber **quién juzga a quién**. En cualquier organización social in-

tegrada por buenos y malos, los primeros juzgan a los segundos; pero cuando todos, (o casi todos) son malos, entonces sólo se puede distinguir entre malos y peores, con el riesgo de que cualquiera que se erija en juzgador podría resultar juzgado. En tal caso, y para no terminar pidiendo perdón de rodillas como el pintoresco diputado, lo que generalmente se hace es no menear la cosa, olvidar agravios y archivar obrados.

Suficientemente maduros para no creer más en aparecidos, pensamos que no son necesarias tantas comisiones para saber quiénes comen el pan con el sudor de su frente y quiénes lo hacen con caviar ruso. A los segundos los conocemos de sobra y los vemos a diario montados en automóviles de lujo, habitando costosas mansiones o aborRANDO aviones para disfrutar de vacaciones organizadas para "snobs" y nuevos ricos en algún alejado y cálido lugar del planeta.

Un conocido columnista expresaba, no hace mucho, su impresión de que los de arriba tomaban a los de abajo por babosos. El temor que ahora nos invade no es tanto que nos tomen por tales sino que realmente lo seamos.

Hernando Velasco - graduado en estudios diplomáticos.



## Museo Patiño, de Oruro, abre sus puertas

Por Elias Delgado Morales

Oruro está de plácemes, porque durante el pasado mes de agosto se anunció la inauguración oficial de dos museos de características ciertamente considerables. Sobre el Nacional Antropológico, ya comentamos en este mismo diario el 19 de agosto. Ahora nos toca glosar algo en torno a lo que entraña el Museo "Simón I. Patiño" de la Casa de la Cultura, dependiente de la Universidad Técnica.

Esa Casa de Estudios y, básicamente, el ex-Fondo Social de Emergencia de la Presidencia de la República financiaron las complejas obras de restauración y habilitación de la señorial casaca del "Rey del Estano", ubicada en la calle Soria Galvarro y Ayacucho de la ciudad de Pagador.

Don Simón I. Patiño vivió en Oruro entre 1900 y 1911, cuando ya ejercitaba una suerte de "boya" en sus actividades industriales mineras. Durante los tres primeros años construyó aquel inmueble, que abarca más de media cuadra, para su vivienda familiar y el funcionamiento del Banco Mercantil de su propiedad, que inclusive emitió moneda propia, con reproducciones litográficas de ese edificio, que hoy por hoy atrae el interés de numismáticos.

Aquella imponente estructura es de estilo académico francés y manierista de la época republicana, conforme explican sus actuales custodios. Patiño trajo a arquitectos franceses para el diseño; importó para su equipamiento: muebles, alfombras, enseres, vitrallas y hasta vajilla para uso familiar y de sus huéspedes e invitados, que constantemente acudían a la mansión, para participar de tenidas plenas de bato.

A manera de remembranza, debemos anotar que filmes testigos de una entrevista que concedió la nieta de Patiño-cuando visitó Oruro por última vez en 1967 - al ex-prefecto Cnl. Francisco Barrero, quien le expresó el anhelo ciudadano de lograr en donación el inmueble, para fines de servicio público. Las notas intercambiadas posteriormente, debencursar en archivos de la Prefectura.

Y también recordamos que cuando se produjo la "toma" de ese edificio por grupos de universitarios en 1970, sugerimos -entre otros- desde Radio El Cóndor y la prensa escrita, que debía ser destinado para un centro de difusión cultural o museo.

Hoy, al invitarnos a pasear la renovada estructura, el Director, Arq. Maclovio Marconi, nos dijo

que llevará el denominativo de Museo "Patiño" de la Casa de la Cultura. "Había que recuperar esta joya de valor histórico y arquitectónico, para conservarla como patrimonio cultural de nuestro pueblo" apuntó enfático.

Marconi, entusiasmado por este aporte a su tierra, sostuvo que "la restitución se hizo al máximo posible en su originalidad, en forma, color y concepción, respetando espacios funcionales, la morfología interna y externa, sin aditamentos ajenos". Revoltó que inclusive para reponer el pintado original de la fachada (marfil-amarillo) se hizo un estudio microscópico de estratificación.

Se respetaron plafones, murales interiores, esculturas y otros alementos del maravilloso conjunto arquitectónico, que comprende nada menos que 45 ambientes en sus dos plantas, con una gran escalinata en el hall central de acceso al segundo piso.

Con criterio altamente ponderable, el Fondo Social de Emergencia, merced a la probada sensibilidad de su ex-Director Ejecutivo, don Mario Mercado Vaca Guzmán, respondió al pedido de la universidad orureña, otorgando inicialmente 36.000 dólares y después más de 9.000, para los trabajos de restauración y restitución de todo el conjunto.

La Universidad, en la contraparte, aportó primero 6.600 dólares y luego más de 1.700, a tono con los requerimientos del avance de obras, aparte del equivalente a 13.000 dólares en mano de obra, materiales diversos, honorarios profesionales y gastos de administración.

Ahora la casaca ha quedado como en sus inicios. Brillante y portentosa. Muy digna de Oruro, la tierra que siempre dio todo de sí, sin demandar nada en retribución.

Al ingresar al recinto, se lee una vistosa placa que testimonia que fue organizada en Febrero de 1975, durante la rectoría del Dr. Carlos Guzmán Pereira y el Vice-Rectorado del Lic. Serafín Delgado M.

Hoy, bella y prolijamente restaurados, destacan los siguientes ambientes: una capilla privada presidida por un Corazón de Jesús, hermosos candelabros de cristal de roca, una Biblia en latín, enseres litúrgicos varios.

Una enorme Sala de Estar con muebles dorados de la época, candelabros y pinturas alegóricas.

Señorial Sala de fiestas, con impresionante órgano electro-

nico múltiple, que acciona a varios instrumentos, dos pianos con marquetería de muebles de 1,80 X 1,10 metros estilo Luis XIV, XV y XVI. Cuadros de excelente factura magnate y su esposa doña A. Rodríguez - orureña de nacimiento - realizados por el pintor familia, don Avelino Nogales.

Los dormitorios y comedores que están intactos, imponentes arañas de cristal y alegorías los muros. Las caballerizas-cochera, donde se conservan primorosos coches.

Entre alguna documentación mencionamos seis volúmenes perfectamente conservados, un estudio que mandó preparar Patiño a expertos europeos, la construcción de un Femenino entre Cochabamba y Riobamba. Aparte de antiguas mesas-billar, juegos para niños y también destaca una sillita-montar para dama, incluye una espada del Ejército Boliviano del siglo pasado, que habría sido obsequio de los descendientes del Gral. Mariano Melgarejo.

Todo esto podrá pasear el pueblo en la planta alta, a mano de un equipo señoritosguía que ha preparado la Universidad. En la planta funcionarán sillas de exposición de pintura colonial y conlleva rana de carácter temporal permanente, además de un auditorio para 120 personas.

Oficialmente será librado al público el próximo 6 de septiembre, durante la rectoría de la Orquesta de Cámara de la municipalidad paceña. También comprometieron su asistencia Vicepresidente de la República, el Ministro de Educación, personalidades sensibles a la cultura que según sabemos acudirán sendos presentes, para contribuir a un mejor funcionamiento del museo.

Al cerrar esta nota, permitimos la labor profesional restaurador Prof. Jorge Medina asesoramiento de los expeditos del Instituto Boliviano de Cultura permanente supervisión Maclovio Marconi y la amada del Director de Extensión Universitaria, Sr. Hugo Ayala, del siempre inquieto Rector Lic. Dr. Antonio Salas Casado Vice Rector Lic. Constantino y en fin, de todos qui participaron de esta magna obra.

Elias Delgado Morales es dista.

## La paz y la guerra

Por Walter Rojas Bilbao

Desde que apareció el hombre sobre la tierra se ha tentado que actuar entre la paz y la guerra.

La guerra se ha producido -en principio- disputando una nueva para guarecerse y protegerse de las inclemencias de la naturaleza.

Posteriormente disputando el mando de la tribu, después por un reinado, reclamando territorios ricos en bienes de consumo. Después, por el dominio de grandes extensiones territoriales, sometiendo a los vencidos a la esclavitud.

Parece que fueran en forma paralela -en la actitud de pelear- el instinto con el interés económico por reclamar. Lo cierto es que siempre ha existido la guerra.

En el tiempo y en el espacio a través de las edades históricas las contiendas armadas se muestran con características diferentes; primero se usaban armas sencillas como las masas, hachas, hondas, flechas, lanzas, etc.; posteriormente espadas, ballestas y catapultas.

Con el invento de la pólvora se han revolucionado las armas, aparecen los trabucos, arcabuzes y los primeros cañones. En la medida de los ingenios se llega a las escopetas, fusiles, ametralladoras y otras a explosión.

## Más de 300 mil viven bajo el cielo y duermen en el suelo

Por Thelma Mejía

**TEGUCIGALPA.** Según estadísticas oficiales, el alto déficit habitacional que enfrenta Honduras, determina que más de 300 mil personas "vivan bajo el cielo y duerman en el suelo", y que muchas otras habiten en viviendas precarias.

Según el censo de población y vivienda, de 1988, de los 4,4 millones de habitantes de Honduras, unos cuatro millones cuentan con viviendas para cinco personas o menos. El resto carece de toda unidad habitacional registrada estadísticamente.

Lo anterior motivó que el gobierno del presidente Rafael Callejas oriente su política de vivienda para favorecer a los sectores más pobres.

Mario Martín, gerente del estatal Instituto de la Vivienda (INVA), dijo que Honduras enfrenta un déficit habitacional de 350 mil unidades, y ello muestra que "aún hay mucha gente en este país que no tiene donde vivir".

Añadió que ese déficit determinó la creación del Comité Ejecutivo de Reestructuración del Sector Vivienda y Asentamientos Humanos (CER-VIVIENDA), con el fin de analizar y coordinar políticas que mejoren la situación habitacional.

Sin embargo, según voceros de la industria de la construcción, las recientes medidas de ajuste estructural, dictadas por el gobierno, alejan el "sueño" de muchos hondureños de obtener una casa.

Se calcula que, en Honduras, una vivienda para cinco personas cuesta cerca de ocho mil dólares, más que construye el gobierno, por medio del INVA, están entre los mil y seis mil dólares, reavivando que no están al alcance de

En los tiempos modernos se conocen las armas más sofisticadas como las carabinas, fusiles, ametralladoras -con mira telescópica-, pistolas y revólveres de todo tipo. Se hace explosiónar bombas atómicas como en Nagasaki y Hiroshima.

Al presente se amenaza con armas químicas-bacteriológicas y gases tóxicos. Se proyecta la guerra de las galaxias.

Los terrícolas queremos destruirnos, nos estamos volviendo locos.

Ya se dijo, si quieres la paz prepárate para la guerra, ahora diremos, si quieres la paz prepárate para la paz.

La paz, la ansiada paz, es paz que todos anhelamos, que no siempre la gozamos-se parece a la ilusión de la felicidad.

Toda religión pregona paz en la Tierra y en el cielo, paz en la conciencia, en el alma, entre los hombres de buena voluntad.

Debemos correr por todos los caminos persiguiendo esa paz.

Comenzaremos por la paz de la conciencia, del alma y del cuerpo para contagiarnos entre los hombres de la Tierra.

La mejor herencia para las generaciones que vienen debe ser

la paz íntegra, duradera y eterna. No a las armas, si a la paz.

Si con el diálogo todo se solucionara. Si para todo hay remedio, por qué pensar en la muerte. En lugar de gastar en armas gastemos en salud, abrigo y vivienda para todos.

La vida sobre la Tierra parece la vida en el mar, los grandes viviendo de los chicos, los fuertes de los débiles, los menos de los más.

Si existen ejércitos en cada conglomerado social es por el peligro de ser sometidos por otros poderosos.

Sócrates ya dijo: primero la razón y después la solución.

En el problema actual, cuando las circunstancias comprometen la intervención de la Organización de las Naciones Unidas no puede ser sino para procurar la paz, por el medio más asequible y arrojable el diplomático.

Así como declinamos no a las drogas y seamos capaces de vencer la guerra contra este flagelo, debemos afirmar: no a la guerra, si a la paz.

Walter Rojas Bilbao es abogado.

más de la mitad de la población. Cristóbal Sierra, presidente de la Cámara de la Industria de la Construcción (CICHO), dijo que el mayor problema para cubrir el déficit de la vivienda, es la inflación de los últimos meses, que ha encarecido los materiales y los terrenos.

Hace unos meses, el gobierno adoptó ajustes estructurales, como devaluación de la moneda, aumento de impuestos de ventas y de rentas, y otras disposiciones, las cuales generaron rápidos aumentos de precios.

El presidente Callejas afirmó que tales incrementos procuran "sanear la economía interna y volverla de lo ficticio a la realidad".

Según estudios del INVA, del número de viviendas del país, 51 por ciento presentan condiciones inadecuadas por deficiencias de estructura y por falta de servicios básicos, 33 por ciento se consideran adecuadas, y sólo 16 por ciento presentan condiciones de óptima habitabilidad.

Asimismo, del 51 por ciento de casas en mal estado, 16 por ciento necesitan remodelación urgente, ya que fueron hechas con materiales de poca duración.

Dichos estudios demuestran que el país necesita de 38 mil a 40 mil viviendas por año para cubrir el déficit habitacional y absorber el incremento anual de la población, de unos cien mil niños.

Entre los años 1974 a 1988, el INVA sólo pudo construir 23.845 viviendas, lo que refleja las dificultades del gobierno para cubrir la demanda habitacional.

Aunque no hay cifras de la empresa privada, se supone que el ritmo de construcción en ese sector

es mayor que en el estatal, pero también resulta insuficiente.

Para el gerente del INVA, un factor indispensable que influye en que el gobierno no satisfaga la demanda de viviendas, es la creciente migración del campo a la ciudad.

Según el censo de 1988, Tegucigalpa, la capital de Honduras, tenía 551 mil habitantes, distribuidos en 11.671 viviendas, con un promedio de 4,9 personas por cada una de ellas.

En Tegucigalpa vive el 13 por ciento de la población del país. Cuarenta y cinco de sus 425 barrios son de origen "informal", donde habitan 54 por ciento de la población capitalina, en seis mil viviendas.

Los problemas habitacionales existen también en los otros países centroamericanos y provocaron que el tema de la vivienda reciba atención conjunta de los gobiernos de la región.

Así, la cuestión de la falta de vivienda adecuada fue incluido en el Plan Especial de Cooperación Económica para Centroamérica (PEC) formulado en 1988 por los gobiernos de Costa Rica, El Salvador, Nicaragua, Guatemala y Honduras.

En sus lineamientos, el PEC señala que el problema de la vivienda en el Istmo "ha alcanzado una situación crítica, por la insatisfacción acumulada de necesidades, acentuadas por la prolongada recesión económica".

Dentro del PEC, los gobiernos del área elaboran numerosos proyectos orientados a afirmar la integración, la paz y el desarrollo, y que se ejecutan con el respaldo de fondos y técnicos de países extrarregionales. (IPLS).

las, permitieron capacitar al participante para "aprender a aprender, aprender a desaprender, aprender a reaprender".

En líneas generales debe considerar que en nuestro hoy más que nunca debe forjarse una conciencia más clara sobre el problema del analfabetismo, ya que los esfuerzos y los obtenidos no son suficientes.

Con la experiencia adquirida debe encararse la situación mediante nuevas estrategias, nuevos criterios, con mayores cursos y con una educación de adultos bien definida, entendida como un proceso consistente y de perfeccionamiento integral de la persona y de la sociedad en general.

Juan Justo Arano López es el autor nacional de Educación de Adultos del Ministerio de Educación.

Fundado por  
José Carlos Cajías K. el  
1 de Marzo de 1952

Directora  
Ana María Romero de Campero  
Subdirectores  
Carlos Ossin Amallier - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, jueves 6 de septiembre de 1990

## Proteger el ahorro

Ante el anterior gobierno se tomaron dos medidas muy cuestionables desde el punto de vista de su costo para el Estado, pero que se relacionaron con el argumento de que había que proteger la confianza del público ahorrista. Fueron: la subrogación por parte del Banco Central de las obligaciones de tres bancos, cuya liquidación se decretó, y la medida de liberar al sistema mutualista del peso que acumuló como consecuencia de la inflación.

En ambas decisiones, sin duda, la única medida que podría justificarse es la segunda, puesto que solo logró recuperar la confianza del público en las mutuales sino que permitió que las mismas superaran la crisis y se afianzaran económicamente. Tal el caso de las mutuales Guapay, La Paz y La Primera.

En nuestro país hay veces que la lógica económica. Ocurre que contra todo lo que se espera, el Ministerio de Urbanismo y Vivienda decidió actualizar una deuda cancelada por decreto y traspasar parte de las ganancias de las mutuales de La Paz a sus otros departamentos que se hallan en crisis.

Las mutuales de La Paz consideran que la medida es injusta ya que, mientras las que no fueron beneficiadas se les condona el cien por ciento de su deuda, las que manejan su patrimonio tendrían la obligación de pagar el sistema. El argumento de la Caja de Ahorro y Préstamo para la Vivienda, que las mutuales de La Paz devuelvan parte del capital que recuperaron luego que el Estado subsidio la deuda. De procederse así, podría considerarse que se castiga la eficiencia.

La intención de revitalizar el sistema es buena pero el método no parece el más apropiado, puesto que ha dado lugar a que se creen nuevas entidades de tipo regional que son nuevas entidades cívicas de La Paz han de-

nunciado que se quiere cargar sobre los hombros de los aportantes pacíficos los desajustes de las mutuales de otros departamentos.

Si el gobierno anterior previó la condonación de la deuda de 31 millones de dólares establecida en el Decreto 21660, como una manera de restablecer la confianza en el público, el actual debería dar la impresión contraria.

El Sistema de Ahorro y Préstamo para la Vivienda ha cumplido una labor importante tanto en la captación de créditos como en la realización de planes que han favorecido en especial a la clase media. Hay sectores de bajos ingresos que debieran ser tomados en cuenta en este esfuerzo.

Entendemos que la desdolarización ha sido funesta para estas entidades, pues ha dado lugar a que muchos beneficiarios aprovechen a su favor la diferencia cambiaria y terminen pagando sumas ínfimas por casas o departamentos que se adjudicaron. La experiencia ha dejado una huella honda en las mutuales que, desde entonces, actúan al igual que la banca en cuanto a sus tasas de interés aunque siguen siendo, en este momento, la única fuente que presta recursos para la vivienda a un mediano plazo.

Es loable la intención de recuperar la fortaleza del sistema mutualista, pero este esfuerzo debe hacerse evitando acciones que pudieran interpretarse como una apropiación del esfuerzo de unos ahorristas en beneficio de terceros y, especialmente, cuidando que la unidad del Sistema no se dañe.

Cabe esperar que el decreto con el que el CONEPLAN espera resolver el impasse entre CACEN y las mutuales de La Paz tome en cuenta estos aspectos. De lo contrario podría ingresarse en una peligrosa escalada de acusaciones que dañaría definitivamente la confianza del público ahorrista.

## Una nueva geografía: la de la moral

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Un comité de la cámara de representantes de los Estados Unidos acaba de publicar un informe en el que critica a Bolivia, Perú y Colombia por la forma de combatir el narcotráfico. Considera, además, que la lucha tiene en la "corrupción endémica" de las fuerzas armadas de esos países, un obstáculo enorme.

Esta acusación lanzada en la forma general y simplista a que ya estamos acostumbrados, no es sólo temeraria y calumniosa en cuanto que por casos concretos que seguramente se han dado, involucra a la totalidad de los ejércitos de nuestros países, sino que es perniciosamente "distorsionadora de la realidad."

Este inmenso campo de la problemática mundial de la droga con su demanda constante y enfermiza, con la producción, tráfico, distribución y consiguiente lavado de dinero, constituye un gravísimo problema de la humanidad de nuestros días. Un caso de proporciones universales.

Nada explica una mente simple cuando quiere reducir fenómenos complejos a una causa ficticia y desde luego ubicada lejos de las fronteras del acusador. Y si esa mente simple y elemental tiene en sus manos gran parte de los mecanismos de solución, es hora de preocuparse y sermonear. Toda simplificación de la realidad social, congelada y cambiante, es una mentira que no se queda estacionada en la mente del individuo elemental, sino que baja a la práctica y allí produce estragos.

Así es como ese pueblo norteamericano, admirable por tantos conceptos, es llevado por la imposibilidad que tienen sus dirigentes de entender las realidades complejas de otros, llámense árabes, latinoamericanos vietnamitas o africanos, a distorsionar la realidad de este planeta. Si a ello sumamos una peligrosa y ya casi patológica tendencia a la fuga, es decir, a la búsqueda de culpables y villanos fuera de las fronteras estadounidenses, podemos esperar cualquier cosa.

Estados Unidos ha establecido, así, una geografía de la moral. Los villanos y los demonios están fuera. Hay que combatirlos y eliminarlos. Ayer Noriega amigo y cómplice, hoy Satanás. Ayer Hussein colaborador que había que armar y fortalecer económicamente contra Irán en la guerra de los ocho años, hoy la personificación de todos los horrores y aberraciones humanas.

En esa inaceptable geografía del bien y del mal, el alcalde de Washington, Marion Barry, acusado de 14 cargos entre otros por juramento, posesión y consumo de drogas, conspiración y varios más, resulta una inocente paloma para la justicia norteamericana. Y es escandalosamente exonerado de culpas. No sólo eso: sigue siendo alcalde de la capital del país y presenta su próxima candidatura edilicia. Y puede ganar. Esa es la pedagogía del delito y el apoyo, la lección que da la justicia a los 30 millones de adictos de Estados Unidos.

Se recuerda que Alvaro Delgado, cónsul colombiano en Miami, fue objeto de la misma trampa que Barry: cámaras ocultas en un hotel. He aquí el resultado: Barry libre y con aplausos, Delgado 25 años de cárcel. Aberrante final.

En esta geografía de la moral en la que todo el problema se origina y se desarrolla al sur del Río Bravo, está resultando cada vez más claro que el dedo acusador de los "buenos" contra los "malos" está equivocadamente dirigido.

La inmoralidad de fondo está en una sociedad que no puede entenderse a sí misma, ni aceptar la gravedad de su caso en el que una juventud llena de bienes materiales se consume y se destruye con la droga, mientras las redes del tráfico, distribución y lavado de dinero de los Estados Unidos, crecen y agudizan el problema.

Bien hacen los gobiernos en rechazar acusaciones procedentes de una falsa moral y bien también en rechazar imposiciones y condiciones. La militarización de la lucha no debe darse en los co-

cales de empobrecidos campesinos sudamericanos sino en las calles de las ciudades norteamericanas.

Si no se ataca la causa, el problema no será resuelto. En lugar de combatir la causa central y básica del problema, es decir, la demanda de los farmacodependientes de los países industrializados, se lo pretende resolver atacando sus causas secundarias, es decir, causas contribuyentes, contingentes y alienantes que registra la lógica desde Aristóteles hasta ahora (aunque parezca molesto pedir a los miembros de la comisión de la Cámara de Representantes que tomen noticia de Aristóteles, hay que hacerlo).

No se acepta la moral geográficamente distribuida en forma simplista y arbitraria. El problema de la droga es un problema universal en el que las soluciones de fondo tienen que ser coherentes, jerarquizadas y compartidas por todas las partes con una moral que castigue más y ataque más severamente a los más culpables.

No es posible que el mismo delito sea de sentencia mayor cometido por un latinoamericano y "ofensa menor" cuando se trata de un alcalde norteamericano.

La respuesta de la cancillería boliviana afirma claramente el derecho soberano de nuestro país en esta lucha. Y no hay que ceder ante presiones.

Hay que romper el falso y antiguo concepto de que los "productores" de droga son culpables de delito mayor y criminal y los "consumidores" más que culpables son víctimas de la perversidad de los pimeros. Sabemos que lo verdaderamente escandaloso del asunto está fuera de nuestras fronteras. Y si nuestra economía está distorsionada por la droga, sabemos bien dónde está la causa y por lo tanto la culpa.

Alberto K. Bailey Gutiérrez es uno de los fundadores de PRESENCIA. Actualmente reside en México, en donde ejerce la cátedra.

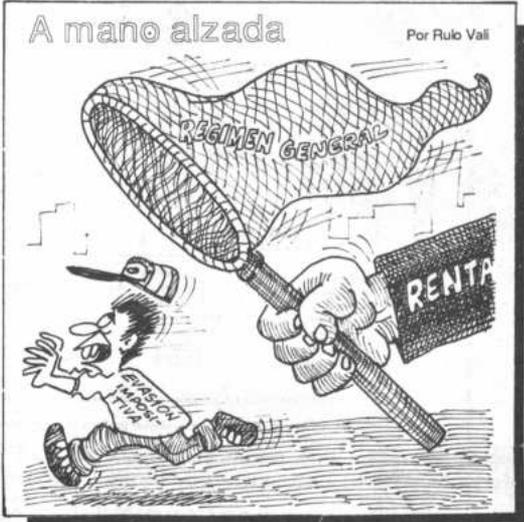


## Desde la esquina

Por Carlos Ossio A.

## Debo anunciar Buena Nueva

En el mundo salió de la sinagoga y entró en la casa de Simón. La suegra tenía mucha fiebre, y le dijo: Jesús se inclinó sobre ella y con un toque de la mano le quitó la fiebre, y ésta desapareció. Él asistente se levantó, y se puso a predicar. Él sol, todos los que estaban enfermos de diversos males los traían; él les imponía las manos a cada uno y los sanaba. También hizo salir demonios de muchas personas. Esos gritaban: ¿Tú eres el Hijo de Dios? Pero él les dijo: ¿Por qué me amenazáis, les imponéis las manos, porque sabían que él era el Cristo. Él amaneció, salió Jesús a un lugar solitario. La gente se puso a buscarlo y llegar a el lugar donde estaba. Él les dijo: "Debo anunciar también a las otras ciudades, porque para eso fui enviado." Él predicando en las sinagogas. (Lucas 4, 38-44).



## Petróleo: negro para unos y color de rosa para otros

La creciente demanda de hidrocarburos en el mundo constituye una fuente de riqueza para los administradores de la producción de petróleo en el planeta; sin embargo, el oro negro que significa una vida color de rosa para unos siempre ha dado lugar también a situaciones comparables con una existencia negra para otros.

Se cuentan, por ejemplo, gobiernos y empresas que no atreven a afirmar que la crisis de energía de 1974 trajo para ellos, por ser exportadores de petróleo, bonanza y abundancia, mientras las más de las naciones sufrían el impacto de la elevación de los precios de los hidrocarburos.

Nuestro país se salvó entonces de esos padecimientos porque, no mucho antes, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos vio notablemente incrementada su producción al hacerse cargo de los campos que ex-

plotaba la Gulf, nacionalizados en octubre de 1969.

Cabe recordar, asimismo, que esa crisis energética fue una consecuencia de la guerra árabe-israelí, desencadenada en octubre de 1973, que mostró que el negro del petróleo no sólo se advierte en su color. Sobre referirse a lo que ocurre actualmente en el Golfo Pérsico, basta leer diarios de las últimas semanas.

Bolivia, aparentemente al margen del conflicto ocasionado por Hussein, no tiene ahora los excedentes de crudo para beneficiarse, sino que está sufriendo los efectos de los sobrados conflictos relacionados con la explotación de sus campos petrolíferos. Los encargados de su administración sostienen que se requiere la inversión de unos 250 millones de dólares en cinco años y consideran que algo de ese capital podría ser cubierto por el sector privado nacional e internacional. Los trabaja-

dadores del sector ven con gran recelo a las empresas que desean atribuirse trabajos de recuperación mejorada.

Entretanto, aun anoche se arrancaban pétalos a la margarita, sustituyendo el me quiere y no me quiere, con huelga si y huelga no que, en su caso, significaría incluso la suspensión de entrega de gasolina a los "surtidores".

Es oportuno que para mostrar con hechos las ventajas de dar lugar a la empresa privada en la explotación de campos, ya desarrollados aunque en declinación, YPF informe ahora sobre cuánto invirtieron las firmas que se hicieron cargo el año pasado de pozos en Caranda y Colpa, así como sobre los resultados que se obtienen en beneficio del país como colectividad. Esto permitiría ver, sin vidrios de color que den falsas apariencias, si se trata de esperanzas rosadas o negras.

## Portaciones al estudio del Derecho Internacional Privado

Felipe Tredinnick-Abasto

El Derecho Internacional Privado es una rama del Derecho que se ocupa de la solución de los conflictos que surgen en relación con la denominación de la ley aplicable, el derecho internacional privado, que es lo que se conoce bajo el nombre apropiado de "Conflictos de leyes".

Las Ciencias Jurídicas, y especialmente el Derecho Internacional Privado son catalogados como derecho científico, derecho de la ley, legislado o jurisprudencial, además, como *lacuticus* o *de iure* subjetivo, lo que hace honor a su denominación inglesa.

Derecho de Asilo y de la Extradición, que corresponden usualmente al campo del Derecho Internacional Público, el Derecho Internacional por excelencia. En la esfera de un análisis cronológico, podemos anotar que la expresión "Derecho Internacional Privado" fue empleada por primera vez por el notable jurista consulto Portalis, en una disertación académica en 1803. Según J.P. Niboyet, ya en 1834, sería el célebre Story en los Estados Unidos, en su obra "Comentarios sobre conflictos de leyes nacionales y extranjeras". Más tarde, Jean Jacques Gaspard Foelix, en 1843, publicó la primera obra de Derecho Internacional Privado propiamente dicho. En 1851, le correspondió hacerlo al abogado alemán Wilhelm Schaeffner. Todos ellos y muchos otros más contribuyeron decisivamente a la generalización del uso de la expresión Derecho Internacional Privado, manteniéndose en el inglés la

denominación de "Conflicts of Laws" o sea "Conflictos de Leyes". Crítica a la denominación. Para Maja de la Muela, aunque existen juristas que emplean la denominación de "Internacional" y admiten la existencia de las reglas internacionales, no han podido substraerse a la necesidad de exponer también las normas positivas de su legislación patria, lo que le hace concluir que la sola de internacionalidad posee un cierto problematismo para tomarla como punto de partida. En contra de la denominación de "Derecho Internacional Privado", el jurista Verplacet alega que "parte de la materia no es privada y que, como lo veremos -dice- en el estudio de las fuentes, el calificativo de internacional sólo puede aplicarse a las relaciones sometidas y no al derecho aplicable. Esto último es casi totalmente de inspiración y de obediencia interna". En el mismo sector contrario a la denominación tradicional, po-

demos citar a Duncker Biggs, que critica la inclusión de los términos "internacional" y "privado". Lo internacional lo combate en sus dos posibles acepciones: a) Considera que en el sentido etimológico no es internacional porque las relaciones entre Estado son objeto del Derecho Internacional Público y no del Derecho Internacional Privado; b) Considera que en el sentido de cosmopolitismo, también la denominación está mal empleada porque no existe un derecho privado universal que rija uniformemente en todo el mundo. Juzga inadecuada la expresión "privado" porque a esta rama pertenecen materias de carácter público como, por ejemplo las diversas cuestiones penales y procesales. Apoyos a la denominación. Existen numerosos autores que apoyan decididamente la denominación de "Derecho Internacional Privado". Entre ellos, tenemos al gran jurista cubano Sánchez de Bustamante, el brasileño Haroldo

Valladao, el mexicano Arellano García. Este subraya en defensa de la denominación que: "al Podería llamarse: Internacional; 1° Porque el ámbito en que se desenvuelve la situación jurídica concreta, vinculada por diversos puntos de conexión a normas jurídicas de más de un país, es un ámbito que rebasa las fronteras de un Estado; 2° Porque existen fuentes internacionales de Derecho Internacional Privado, según aceptan todos los autores; 3° Porque la solución de esos conflictos de leyes tiende a mantener el comercio jurídico internacional evitando el nacionalismo, extremos que conducirían a una negación de ese comercio jurídico o, en otros términos, porque se permite la aplicación extraterritorial de la norma jurídica extranjera; 4° Porque el uso reiterado por más de un siglo de la expresión en los tratados, en la cátedra, en la doctrina, en la jurisprudencia internacional hace más difícil la sustitución del nombre que la adop-

ción del mismo, con la salvedad de que no es una expresión empleada con propiedad en un ciento por ciento". b) Podría llamarse "privado" -sigue Arellano García- 1° Porque este adjetivo lo distinguiría del Derecho Internacional Público que rige relaciones directas entre Estados; 2° Porque el uso ha consagrado este adjetivo... 3° Porque no se ha dado todavía una denominación con el impacto necesario para hacer caducar esta vieja terminología". Actualmente, no parece ni conveniente ni recomendable el abandonar la expresión "Derecho Internacional Privado", de uso generalizado y que está consagrado en la búsqueda de la solución a los conflictos de leyes intertemporales e interestatales.

Felipe Tredinnick-Abasto es abogado, catedrático en la UMSA, y doctor en derecho por la Universidad Complutense de Madrid.



El director del Programa de Cooperación Andina a Bolivia, Gabriel Loza (izquierda), entregó ayer un estudio sobre los problemas que tiene la producción y comercialización del café.

### Estudio auspiciado por JUNAC En 10 años exportaciones de café bajaron casi 50%

La suspensión de las cuotas de exportación en el mercado internacional del café originó pérdidas para el país. En 1980 se exportaba por valor de 20,8 millones de dólares, el año pasado bajó a 12,7 millones.

La afirmación está contenida en el estudio "Bases para la discusión de temas cafeteros e identificación de áreas para la cooperación y armonización de políticas cafeteras", preparado con auspicio del Programa de Cooperación Andina a Bolivia (PCAAB), dependiente de la Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNAC).

El estudio fue entregado ayer por el director del PCAAB, Gabriel Loza, al Ministerio de Industria y Comercio. En el acto también estuvieron presentes autoridades del Comité Boliviano de Café, Asociación de Exportadores de Café, Dirección de Comercio Exterior, Asociación de Productores y autoridades del departamento de Sanidad Vegetal del Ministerio de Agricultura.

Este documento señala que Bo-

livia exportaba café en 1980, por un valor aproximado de los 20,8 millones de dólares. En 1988 bajó a 16,9 millones y en 1989 la cifra disminuyó a 12,7 millones.

Como consecuencia de esta reducción, dice luego, la importancia del sector cafetero en las exportaciones no tradicionales disminuyó de 14% en 1980 a 6% en 1989.

Pese a los incrementos en el volumen de exportación, explica, la disminución de los precios fue el factor explicativo de esta situación. Entre 1988 y 1989 se observa que el precio internacional del café disminuyó de 135,10 dólares el quintal a 107,40 dólares, y en el primer semestre de 1990 continúa esta tendencia.

El estudio elaborado por el consultor Javier Paz, dice que por efectos de la suspensión de cuotas dentro de la Organización Internacional de Café (OIC) a partir del 5 de julio de 1989, el país dejó de percibir ingresos de divisas, entre julio y septiembre del año pasado, 1,14 millones de dólares.

### Resolución de CONEPLAN Se mantendrá política de atracción de capital privado Gobierno continúa estimulando las exportaciones no tradicionales

El gobierno mantendrá su política de atracción del capital privado extranjero. No se revisarán los contratos suscritos en los sectores madero y petrolero.

La afirmación se debe al ministro de Finanzas, David Blanco, quien añadió que con medidas complementarias, el incentivo a los exportadores se mantiene en aproximadamente 9%.

Luego de la reunión de CONEPLAN (Consejo Nacional de Economía y Planificación), esa autoridad señaló que se aprobó una resolución, donde se mantiene invariable la política del gobierno, para captar capital privado destinado a la inversión en las áreas en que el Estado no pueda hacerlo.

El gobierno proporcionará las explicaciones necesarias a las instituciones cívicas de los departamentos involucrados, sobre las ventajas de los contratos de recuperación mejorada en la explotación de hidrocarburos, agregó.

Fue determinante al indicar que "no se revisarán los contratos ya suscritos con empresas extranjeras, para la inversión en las áreas de minería y petrolera".

Dijo que, en los próximos días, estará listo el reglamento para futuros contratos con empresas interesadas en trabajar en áreas hidrocarbíferas.

INCENTIVOS  
Con relación al incentivo que proporciona el gobierno a los exportadores no tradicionales, el ministro Blanco señaló que alcanza, con medidas complementarias, aproximadamente al 9%

#### TIPO DE CAMBIO (en bolivianos)

EE.UU.-dólar venta	3.2300
EE.UU.-dólar compra	3.2200
Inglaterra-libra	6.0300
Alemania-marco	2.0316
Japón-yen	0.0224
Chile-peso	0.0101
Argentina-áustral	0.0005
Brasil-cruzeiro	0.0404
Perú-inti (al 27 julio)	0,000089

#### MINERALES

Estaño - 2,61 dólares la libra fina
Oro - 384,80 dólares la onza troy
Plata - 4,75 dólares la onza troy
Plomo - 0,38 dólares la libra fina
Antimonio - 1,650 dólares la TM
Bismuto - 2,80 dólares la libra fina
Wolfram - 37,00 dólares la U.F.
Zinc - 0,67 dólares la libra fina

#### AGROPECUARIOS (toneladas futuras)

Cacao (dic)	758,00 libras
Café (nov)	615,00 libras
Azúcar (oct)	245,00 dólares
Soja (nov)	106,00 libras
Trigo (nov)	114,40 libras
Cebada (nov)	113,15 libras
Patata (abr)	128,00 libras

Bolsa Boliviana de Valores S.A. Concentrado diario 5 Sep. 1990  
Monto: 26.665.870 (valor nominal en Bs) - \$US 8.307.125  
Volumen negociado: 12.197 títulos

Serie	Número Títulos	TASA		TASA RENDIMIENTO	
		DESCUENTO MAX.	MIN.	MAX.	MIN.
ME	5.182	15,04	15,00	15,15	15,04
MN	5.650	37,84	34,16	48,72	36,25
MV	1.365	15,18	15,00	15,69	15,04

### Ministro de Finanzas: Se encontró fórmula de solución al "impasse" entre mutuales y CACEN

En las próximas horas se aprobará un decreto que pondrá fin al conflicto surgido entre las mutuales de ahorro de La Paz y la Caja Central (CACEN). El trabajo es coordinando con el Ministerio de Asuntos Urbanos.

El informe fue proporcionado por el ministro de Finanzas, David Blanco, quien hizo de portavoz de CONEPLAN (Consejo Nacional de Economía y Planificación).

El entredicho entre las mutuales La Primera y La Paz, de esta ciudad, y la CACEN, por aspectos derivados de la condonación de la deuda de la Caja Central, que la

absorbió el Tesoro General de Nación, data de hace tiempo. Mientras las mutuales de ahorro y préstamo afirman que pretendían "quitarles su patrimonio", en la CACEN se explicó que sólo se busca cobrar parte de la deuda que no fue condonada, en su defecto constituir un fondo que permita el fortalecimiento del sistema mutualista.

En CONEPLAN, dijo el ministro Blanco, se decidió fortalecer el sistema mutualista, en concordancia con un acuerdo firmado con USAID/Bolivia, manteniendo esta característica (de mutuales) en las afiliadas a CACEN.

## BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

### SEMENA 36/90 EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA POR INTERMEDIO DE LA SUBGERENCIA DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO ANUNCIA LA EMISION DE: CERTIFICADOS DE DEPOSITO NEGOCIABLES CDs. REGISTRADOS EN LA COMISION NACIONAL DE VALORES

EN LAS SIGUIENTES SERIES Y CANTIDADES:

CDMN-B3690 Bs. 20.000.000.--	CDMN-B3690 Bs. 5.000.000.--
Cantidad : 20.000	Cantidad : 5.000
VI Nominal : 1.000	VI Nominal : 1.000
Plazo en días : 28	Plazo en días : 91
Fecha de Emi. : 5-Sep-90	Fecha de Emi. : 05-Sep-90
Fecha de Ven. : 03-Oct-90	Fecha de Ven. : 05-Dic-90
T. de Desceto. : 36,00%	T. de Desceto. : 37,84%
T. de Rdmtto. : 37,04%	T. de Rdmtto. : 41,84%

CDMN-D3690 Bs. 470.000.--	CDME-A3690 Sus. 25.000.000.--
Cantidad : 470	Cantidad : 25.000
VI Nominal : 1.000	VI Nominal : 1.000
Plazo en días : 357	Plazo en días : 28
Fecha de Emi. : 05-Sep-90	Fecha de Emi. : 05-Sep-90
Fecha de Ven. : 28-Ago-91	Fecha de Ven. : 03-Oct-90
T. de Desceto. : 34,16%	T. de Desceto. : 15,00%
T. de Rdmtto. : 51,66%	T. de Rdmtto. : 15,18%

CDME-B3690 Sus. 114.000.--	CDME-C3690 Sus. 17.000.--
Cantidad : 114	Cantidad : 17
VI Nominal : 1.000	VI Nominal : 1.000
Plazo en días : 91	Plazo en días : 182
Fecha de Emi. : 05-Sep-90	Fecha de Emi. : 05-Sep-90
Fecha de Ven. : 05-Dic-90	Fecha de Ven. : 06-Mar-91
T. de Desceto. : 15,18%	T. de Desceto. : 15,44%
T. de Rdmtto. : 15,79%	T. de Rdmtto. : 16,75%

CDMV-A3690 Sus. 4.000.000.--	RESUMEN
Cantidad : 4.000	MONEDA CANTIDAD VAL. NOMINAL
VI Nominal : 1.000	M.N. 25.470 Bs. 25.470.000
Plazo en días : 28	M.E. 25.131 \$US. 25.131.000
Fecha de Emi. : 05-Sep-90	M.V. 4.000 \$US. 4.000.000
Fecha de Ven. : 03-Oct-90	
T. de Desceto. : 15,00%	
T. de Rdmtto. : 15,18%	

NOTAS:  
1) Las tasas de Descuento y Rendimiento son promedios ponderados de la Subasta de fecha 05-Sep-90.  
2) Los remanentes de la presente emisión podrán ser adquiridos en la Bolsa Boliviana de Valores a partir del día 06-Sep-90.

### NECESITAMOS Chofer en Avenida Arce # 2652 presentarse de 8 a 9 a.m.

## EDICTO

A NOMBRE DE LA LEY  
EL DR. WALTER SUBIETA CASTRO JUEZ DECIMO DE INSTRUCCION EN LO PENAL DE LA CAPITAL, ETC.

HACE SABER: Que dentro del proceso penal seguido por: EVA CARTAGENA DE ROQUE en contra de: SUSANA FERRO Y otros por los delitos de ESTAFAS, APROPIACION INDEBIDA Y ABUSO DE CONFIANZA, se ha solicitado y ordenado lo que a continuación sigue y se transcribe:—  
"AUTO CURSANTE A FOLIAS NOVENTA Y SIETE DE OBRADOS" A. 24 de agosto de 1990.—VISTOS: Por el Requerimiento Fiscal que antecede, CITESE Y FIRACÉSE: a la imputada SUSANA FERRO SORIA mediante edicto para que asuma defensa en el caso de autos, concediéndole el término de 10 días para que comparezca a este Despacho, bajo cominatoria de ser declarada rebelde y continúe a la ley, y ser secuestrado sus bienes y suspendida en el ejercicio de la ciudadanía de conformidad al art. 253 del Código de Procedimiento Penal. Firma y Sello:— Dr. Walter Subieta Castro— Juez Décimo de Instrucción en lo Penal.—Fdo. Ana M. Carlos Gordero Segura. Actuario del Juzgado Octavo de Instrucción en lo Penal. Por el Juzgado Décimo de Instrucción en lo Penal.—  
Es librado en la ciudad de La Paz, a los cuatro días del mes de septiembre de mil novecientos noventa años.

ANTE MI:  
Adolfo Ustares Centellas  
ACTUARIO  
Juzgado 10.º de Instrucción en lo Penal.  
Por el 10º I.P.

## BANCO CENTRAL DE BOLIVIA SUB-GERENCIA DE CONTROL Y REGULACION BANCARIA

### TASAS DE INTERES Y COMISIONES ANUALES EFECTIVAS PONDERADAS DEL SISTEMA BANCARIO

MONEDA NACIONAL M.E. MONEDA NACIONAL M.E. MONEDA EXTRANJERA MONEDAS FUERAS DEL PAIS

MONEDA NACIONAL M.E.	MONEDA NACIONAL M.E.	MONEDA EXTRANJERA	MONEDAS FUERAS DEL PAIS
TASA DE REPOSITO	TASA DE PRESTAMO	TASA DE PRESTAMO	Comisiones por Negocios de Cambio de Divisa
AL	AMPT	CA	AMPT
AL	AMPT	CA	AMPT

## GAMARA NACIONAL DE EXPORTADORES DE BOLIVIA

### EXPORTADORES NO DEBEN REALIZAR PAGO A VERIFICADORAS

Se comunica a los señores exportadores que no deben realizar ningún pago directo por concepto de verificación por exportaciones a las empresas contratadas por el Gobierno para supervisar el comercio exterior.

El Supremo Gobierno asumirá el pago por verificación de las exportaciones y el Decreto Supremo respectivo está siendo tramitado a nivel gubernamental.

La Paz, 6 de septiembre de 1990  
**EXPORTAR ES PROGRESAR**

## CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

### CONCURSO DE ANTEPROYECTOS PARA EL EDIFICIO CENTRAL DE CORDEPAZ

#### AVISO A LOS ARQUITECTOS PARTICIPANTES

Se comunica a los señores concursantes que habiendo recibido el informe final del Jurado Calificador, los propietarios de los trabajos presentados con los códigos que se detallan a continuación, se sirvan recogerlos de nuestras oficinas donde fueron recepcionados conforme a la convocatoria, desde la fecha hasta fines del presente mes de septiembre, después de la cual, la institución no se responsabiliza por deterioros y/o pérdidas.

**NUMERO DE CODIGOS**  
A-00007, A-12335, B-21060, Z-12345, E-44444, R-12345, E-82317, O-21690, E-12348, A-70707.

Igualmente, se invita a los señores concursantes cuyos códigos se mencionan a continuación, para que se sirvan apersonarse por nuestras oficinas a efecto de autorizar en forma personal o delegada, la exposición de sus respectivos anteproyectos, muestra que se expondrá a partir del día martes 11 del presente mes.

**NUMERO DE CODIGOS**  
A-13765, P-51320, H-38502, E-46746, K-20784, J-70837, G-96576, C-14723, C-61087, G-13967, D-36440.

CORDEPAZ, reitera sus agradecimientos por su participación.  
La Paz, septiembre 5, de 1990  
**RELACIONES PUBLICAS**

## CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA OFERTA PUBLICA

### ARRENDAMIENTO DE LA TERMINAL DE BUSES

CODETAR ofrece en calidad de arrendamiento a las personas naturales y jurídicas interesadas, la totalidad de las dependencias o instalaciones de la Terminal de Buses de la ciudad de Tarija.

Las propuestas deben ser presentadas en la Unidad Jurídica de CODETAR, situada en la Avenida "Las Américas" esq. "España" segundo piso, en sobre cerrado y lacrado con el rubro: "Oferta Arrendamiento Terminal" hasta el día 28 de septiembre de 1990 a horas 16:30, en estricta sujeción a los TERMINOS DE REFERENCIA REFORMULADOS, los mismos que podrán ser retirados de la Sección Caja de nuestra Oficina Central, precio pago de la suma Bs. 30.-

En caso de presentarse menos de dos ofertas o de no convenir a los intereses de CODETAR ninguna de las propuestas, nuestra Entidad se reserva el derecho de declarar desierta la presente oferta pública.

Tarija, septiembre 5 de 1990  
**RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR**

### Censura y rechazo a intentos de "suplantación" del PCB

El conocido artista y profesor Nilo Soruco, censuró y rechazó los intentos, desde hace algún tiempo, para escindir al Partido Comunista de Bolivia (PCB), por parte de "un pequeño grupo de personas". Soruco, que llegó a altos cargos directivos en el mencionado partido político, en el magisterio, y en la Central Obrera Boliviana, reside desde hace algunos años en la capital tarjeña, donde se dedica a sus actividades particulares. Como antiguo y consecuente militante del PCB, expresó no sólo su desacuerdo sino que repudia y condena aquellos intentos de "un grupo de seis personas, encabezadas por Oscar Sals, Adalberto Kuajara, José Núñez del Prado y Carlos Barral". Los nombrados, han hecho pública su desconocimiento a la cúpula directiva del PCB encabezada por Humberto Ramírez, a su condición de primer secretario, por considerarla "verticalista y retrógrada."

### Ejecutivos de Primer Nivel

Nuestro cliente, una industria metalúrgica que forma parte de un importante grupo empresarial boliviano, necesita incorporar profesionales a sus plantas localizadas en Oruro para asumir funciones en las siguientes posiciones:

#### GERENTE GENERAL (REFERENCIA N° 529)

La posición reporta al Directorio e implica asumir la total responsabilidad en la conducción y desarrollo de las actividades de la empresa.

La búsqueda se orienta hacia un profesional, de preferencia Ingeniero Industrial, con experiencia significativa en la conducción de empresas industriales y sólidos conocimientos en administración y control.

#### GERENTE DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS (REFERENCIA N° 530)

La posición depende de la Gerencia General y conlleva la responsabilidad por la conducción de las funciones de contabilidad, presupuesto, leasería, cobranza, relaciones bancarias, sistemas, personal y de la elaboración de la información para la dirección.

Dadas las características del puesto, la búsqueda se orienta hacia un profesional en Ciencias Económicas que acredite una experiencia significativa en funciones similares desarrolladas fundamentalmente en el campo industrial.

Para ambas búsquedas se requiere poseer una fuerte personalidad, iniciativa y creatividad para la conducción de sus respectivas responsabilidades, así como la aptitud para dirigir personal y entablar relaciones a todo nivel.

Estimamos que las condiciones de contratación son muy interesantes.

A los interesados en estas búsquedas les invitamos a enviarnos sus antecedentes personales y laborales, los que serán tratados confidencialmente, indicando el número de referencia que corresponda, hasta el día viernes 14 de septiembre de 1990, a nuestras oficinas ubicadas en el Edificio Hansa, piso 15 a la Calle de Correo N° 500 en la ciudad de La Paz.

### Diputados reabrirán investigación de casos Huanchaca y narcovideos

Cámara baja rindió ayer homenaje a Noel Kempff Mercado, Juan Cochamanidis, Franklin Parada y al diputado Edmundo Salazar, asesinados por el narcotráfico

La Cámara de Diputados resolvió ayer, con la aprobación de una resolución camarál, reabrir la investigación de los casos Huanchaca, narcovideos, narcotráfico y La Florida, hasta su total esclarecimiento.

La aprobación de la resolución se presentó después que el diputado Carlos Dabdoub Arrien planteó la conformación de una comisión moralizadora que, de inmediato, comience sus actividades para el mejor esclarecimiento de los crímenes de Huanchaca.

Al recordar el asesinato del científico Noel Kempff Mercado y sus acompañantes, y del diputado Edmundo Salazar, por los narcotraficantes, afirmó que mientras no se aclaren los hechos delictivos de Huanchaca, el 5 de septiembre de todos los años seguirá siendo "una herida quemante, profunda y permanente que lastima la dignidad de un pueblo".

"A los cuatro años de la inmolación de estos dignos ciudadanos, pido a todos los bolivianos, y en especial a los parlamentarios de la República que no sobrevenga la resignación para adormecerlos. Que nadie piense que los derechos humanos se pueden manchar o cercenar tan fácilmente", afirmó a tiempo de manifestar que se debe realizar con la mayor premura y decisión la campaña de moralización para salir "triumfantes de escollos difíciles, sin acobardarse ante los peligros que todo ello implica".

"A partir de este momento -dijo- que todos los diputados nacionales resolvemos crear esta Co-

misión de Moralización para emprender la ardua tarea de luchar contra la corrupción, tendremos que iniciar una campaña por la dignidad nacional, cuyo principal objetivo será castigar a quienes pretendan continuar burlándose del comportamiento ético que exige nuestra conciencia colectiva".

Añadió que "a partir de ahora, quien haga cualquier tipo de acusaciones públicas tendrá que ser convocado a la Comisión de Moralización para demostrar sus denuncias. De no presentar pruebas evidentes merecerá el castigo que establece el Código Penal. Ya no podemos dejar en la impunidad esa ola permanente de desprestigio, muchas veces sin fundamento, que encuentra en el subdesarrollo mental de muchos la comida de todos los días, que sin duda no hace bien a la vida democrática del país".

"La inoperancia y la falta de decisión hasta el pasado inmediato -recordó- hizo que sucesos delictuosos como el caso de Huanchaca, la venta de pasaportes en Asia o tal vez el más reciente contrabando de bolsas chinas, empañen la imagen de nuestra comunidad política y de la administración pública".

Carlos Dabdoub dijo que la tolerancia y la permisividad de todos ha hecho que al amparo de la generosidad del Estado, tanto funcionarios como ciudadanos corruptores -quienes son los mayores culpables- hayan construido una lacra social que acumuló riquezas de un modo casi natural, muchos de ellos seguramente hoy son los nuevos intocables de

nuestra sociedad".

"Esta realidad -afirmó- nos hace ver que estamos perdiendo la imagen de un pueblo honrado y digno, pero lo más peligroso de todo esto es que si no tomamos acciones decididas en el corto plazo, podríamos llegar a ser gobernados por corruptos y malhechores".

Después del diputado Dabdoub, hablaron representantes de todas las bancadas quienes se sumaron al homenaje a Noel Kempff Mercado, Juan Cochamanidis, Franklin Parada y al diputado Edmundo Salazar, asesinados por "sicarios pagados por la mafia de las drogas".

Apoyaron la decisión de conformar la Comisión de Moralización y plantearon la necesidad de reabrir la investigación de los casos de Huanchaca, narcovideos, narcotráfico y La Florida.

Al término de los discursos, el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, rindió homenaje al científico y parlamentario, y a sus acompañantes, y dijo: "Convoco a concertar y aprobar la constitución de mecanismos parlamentarios para asumir nuestra responsabilidad frente a este reto histórico-político y social, que significa luchar por la libertad y erradicar la corrupción de la conducta social de nuestra patria, y en especial luchar contra el narcotráfico en todas sus expresiones y en todos sus términos".

Después de este discurso, se guardó un minuto de silencio y, posteriormente, se aprobó la resolución camarál que reabre las investigaciones en esos casos.

### Sánchez de Lozada se presenta hoy ante comisión del Senado

El jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, se presentará hoy a las 10 de la mañana ante la comisión de Constitución del Senado, para explicar sobre un supuesto llamado a la subversión efectuado por el diputado Edil Sandoval, durante el acto de clausura de la convención extraordinaria de ese partido.

El dirigente movimentista comparecerá ante la Cámara de Senadores en pleno, debido a que todos los parlamentarios se adscribieron a la comisión para ser parte del acto.

Los senadores del MNR dijeron que esa actitud obedece a dar su respaldo al jefe del partido.

El acto se efectuará en la biblioteca de la Cámara Alta. Debido a la falta de espacio, se ha previsto que ingresarán sólo senadores y periodistas. No se permitirá el ingreso de las barras del MNR y del oficialismo, que se prevé estarán presentes en forma numerosa.

El presidente de la comisión, Juan Luzio (ADN), afirmó ayer que se evitará cualquier tipo de desorden y que los efectivos de seguridad del Congreso serán rígidos en el control de cualquier desmán.

El senador dijo que no se trataba de pedir cuentas al jefe del MNR, sino que de una explicación de las expresiones vertidas por el diputado de su partido.

Según los senadores movimentistas, la intención del oficialismo es desprestigiar al jefe del MNR.

Moreno Muñoz  
Price Waterhouse



### CARTA ABIERTA

La Paz, septiembre 05 de 1990

Señores ASOCIACION REGIONAL DE JUBILADOS AERONAUTICA CIVIL "ARJAC-CBBA" Cochabamba

Con mucha sorpresa los Ejecutivos del Fondo de Pensiones de Aeronáutica Nacional "FOPAN", nos enteramos de la denuncia pública que ustedes realizaron al Ministerio Presidencia en la ciudad de Cochabamba, denunciándonos de cometer irregularidades y acusándonos de ineficiencia e irresponsabilidad en la administración de la institución. Nos llama la atención que antes de acudir a la prensa ustedes no hicieron efectuando la denuncia respectiva ante el Instituto Boliviano de Seguridad Social "IBSS" y ante el Ministerio de Previsión Social. Considerando que estas graves denuncias afectan la dignidad, honra y moral de los ejecutivos de "FOPAN", agradeceremos a ustedes presentar al Honorable Consejo Directivo o al Instituto Boliviano de Seguridad Social "IBSS", las pruebas documentadas que acrediten las acusaciones irregulares denunciadas.

Por otra parte, los ejecutivos de la entidad prestan servicios desde el año 1987, 1988 y 1989 quienes ingresaron mediante concurso de méritos, contando con una vasta Carrera Profesional en la Seguridad Social.

Con referencia a la preocupación que tienen los jubilados, sobre el monto que se dio a los \$us. 100.000,00 que el Fondo cuenta en sus cuentas, les informamos que dichos recursos se encuentran depositados en Certificados a Plazo Fijo en el Banco Central de Bolivia, en cumplimiento al Decreto Supremo N° 21137, de cuyos depósitos se están otorgando los trámites respectivos ante el Ministerio de Finanzas de manera que dicho portafolio, autorice que estos depósitos sean acreditados a nuestras cuentas corrientes, trámite que se inició hace dos meses.

Aclaramos que los problemas económicos que atraviesa actualmente la institución, no se debe a malos manejos de la actual administración; por lo contrario responden a incrementos a sus rentas sin ningún respaldo económico-financiero.

En vista de que públicamente se nos acusa de irregularidades en la administración del Fondo de Pensiones de Aeronáutica Nacional "FOPAN", les solicitamos que tipifiquen las mismas, señalen las personas a las que se les otorgó la documentación probatoria pertinente, en caso de no presentar las pruebas esta el 15 del presente mes, nos reservamos el derecho de iniciar la acción legal pertinente.

Atentamente,

Dr. Carlos Torreschavez  
GERENTE GENERAL FOPAN  
CALLE 1026 Cochabamba

Dr. Daniel Sergio Mendizábal  
GERENTE GENERAL FOPAN  
CALLE 1026 Cochabamba

Dr. Víctor Hugo Sánchez  
GERENTE ADMINISTRATIVO  
CALLE 1026 Cochabamba

Dr. Alejandro García de Mello  
ASISTENTE LEGAL FOPAN  
CALLE 1026 Cochabamba



# CASA GRACE S.A.

en su

## NUEVA DIRECCION

Anuncia a su amable clientela, que a partir del día viernes 7 de septiembre, los atenderemos en la calle Potosí 1012.

372180 - 351863 - 342384



Lucha contra el narcotráfico

Gobierno no aceptará presencia de tropas extranjeras

Los subsecretarios del Interior Raúl Loayza y de Defensa Social Gonzalo Torrico, comunicaron que el Gobierno no aceptará la presencia de tropas extranjeras en la lucha contra el narcotráfico...

Torrico aclaró que "no son efectivos militares, son agentes especiales de la Drug Enforcement Agency (DEA)..."

Gobierno y maestros se reúnen hoy para analizar convenios

Dirigentes de la Confederación de Maestros Urbanos de Bolivia y autoridades del Ministerio de Educación, se reunirán hoy para analizar el cumplimiento del convenio firmado a principios de mayo entre ambos sectores...

Presidente de empresarios privados

"Si deseamos desarrollar, necesitamos inversión privada"

Si deseamos complementar la estabilidad con el crecimiento, es necesaria la inversión privada extranjera. El congreso debe continuar trabajando en la aprobación de leyes básicas...

Lo importante, explicó Calvo, es el contenido de la ley. Si se presentan algunos problemas por la jurisdicción, como someterse al arbitraje de tribunales nacionales o extranjeros...



Informe oral

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Iturralde, se presentó ayer en la Cámara de Diputados para responder a una petición de informe oral, presentada por el diputado Juan Perera Florio...

Por explotación ilegal de oro aluvial

Diputados piden destitución de presidentes de COMIBOL

La Comisión de Minería y Metalurgia de la Cámara de Diputados demandó, del Poder Ejecutivo, la inmediata destitución y procesamiento penal del presidente de la Corporación Minera de Bolivia...



Jehner Zambrana

concesión en cuestión". Explicó que se trata de tres concesiones de tierras, de una extensión aproximada de 1.500 hectáreas...

Zambrana informó que la comisión hizo todas las investigaciones y se comprobó también que los ciudadanos brasileños que trabajaban en esa localidad, sólo tenían permiso de trabajo...

Se concreta ampliación de aeropuerto de Trinidad

La Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA) entregó ayer un cheque por 800 mil dólares, que corresponde al aporte nacional para la ejecución del proyecto de construcción y ampliación del aeropuerto de Trinidad...

Denuncia de FSTMB COMIBOL-Oruro despidió a dirigentes sindicales

Trece dirigentes sindicales del distrito minero de San José fueron despedidos por la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), denunció la FSTMB...

Representante del BID

Satisfacen las garantías a los créditos para integración energética

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) considera que el sistema de garantías que ofrecen los gobiernos de Bolivia y Brasil para la ejecución de los proyectos energéticos son satisfactorias...

El representante del BID en el país, Francisco Raúl Alberquegui, quien dijo que hasta a la fecha el nivel de las negociaciones entre ambos gobiernos es positivo...

Los ministros del área económica y representantes del Banco Mundial, Banco Interamericano de Desarrollo, Eximbank y la Corporación Andina de Fomento, analizarán hoy los acuerdos energéticos...

canceler concurre reunión del SELA

El canciller de la República, Carlos Iturralde anunció que este día ausentará a la ciudad de Caracas donde asistirá a las labores del Sistema Económico Latinoamericano...

El tiempo de informar que a dicho momento asistirán la mayoría de los cancilleres de Latinoamérica. Carlos Iturralde indicó que la reunión boliviana respecto a la iniciativa, reflejará básicamente la necesidad de entrar en una negociación en relación a la deuda bilateral de Bolivia...

Anuncie en

**PRESENCIA**

agencias en todo el país

**SEPARACION  
DE COLORES**ENTREGAMOS EN 24 Hrs.  
Editorial LUX, Tel. 329102

Para mí ha llegado la hora del sacrificio y se acercó el momento de mi partida. He combatido el buen combate. He terminado mi carrera siempre fiel a la fe (U. Timoteo 4,6,7)



† Rvdo. P. Dr. PEDRO MIGUEL  
SILVA Y GUTIERREZ  
Mártir de la Iglesia Católica  
(Q.D.D.G.)

Pedro Silva Mallea y Bonifacia Gutiérrez de Silva, padres; los hermanos Betty, Hernán, Martha, Cristina, Alex; los hermanos políticos, Nieves L. Ramos, Edgar Santa Cruz, Pedro Ríos, Cecilia Mercado, (ausentes); sobrinos, tíos y demás familia invitan a la misa, recordando los tres meses de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar el día jueves 6 del presente a horas 11:15 a.m. en el templo de San Agustín.

La familia doliente les agradecerá en el Señor, vuestra asistencia y al mismo tiempo implora del Altísimo abundantes bendiciones sobre nuestra familia.

Ciudad de Nuestra Señora de La Paz, septiembre de 1990

En la paz del Señor y con la Bendición Papal, ha dejado de existir la que en vida fue:

† Sra. JULIA OBLITAS  
VELARDE  
Q.E.P.D.

Mireya de Calvo, Ramiro Unzueta, hijos; Eduardo Calvo Paz y Malusa de Unzueta, hijos políticos; Ana Carola Calvo, María Eugenia y Mónica Unzueta, nietas; Leonor, Blanca, Arturo (ausentes) y Gladys Oblitas, hermanos; los hermanos políticos y demás familia, invitan a la misa de cuerpo presente, el día de hoy jueves 6 de septiembre a Hs. 10:00 y posterior traslado de los restos mortales al Cementerio General a Hs. 11:00.

El cortejo fúnebre partirá de la Avenida Arce 2820, Edificio Presidente Arce, 6to piso, Dpto. 63.

Favor que agradecerá la familia doliente.

FUNERARIA "A" VALDIVIA TELFS. 353630-325254

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue:

† Sra. PAULINA MARTINEZ DE  
PLAZA  
(Q.E.P.D.)

José L. Plaza Vargas, esposo; Abraham, Pedro, Silverio, Genaro Luis, José Augusto y Jorge Otoniel, hijos; Susan, Jheni y Jael, hijas políticas, los nietos y demás familia, invitan a sus amistades, parientes, en forma especial a los residentes de Lallagua, Siglo XX, SENAJO y demás personas piadosas, se dignen asistir a la misa de ocho días que se llevará a cabo el día jueves 6 de septiembre a Hs. 11:00 en la Iglesia San Pío X de la Ciudad Satélite (El Alto).

La Paz, septiembre de 1990

#### AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia del que en vida fue:

† Dr. MIGUEL RAMIREZ  
NAVARRO  
(Q.E.P.D.)

Agradece profundamente a los familiares, amigos, instituciones y demás personas que hicieron llegar sus sentimientos de pesar, solidaridad y ofrendas florales por tan irreparable pérdida, en especial a la Honorable Cámara de Senadores y Diputados, al Jefe en ejercicio y a la militancia del MNR, a la Cámara de Minería, a la Universidad Católica Boliviana, y a la Promoción 90 del Colegio Santa Teresa, e invitan a la misa que recordando los 7 días de su fallecimiento se mandará a oficiar el día viernes 7 de septiembre a horas 12:00 en la Parroquia de La Merced (Comercio esquina Colón). Favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, septiembre 6 de 1990

EL SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA PRENSA DE LA PAZ (STPLP), HACE LLEGAR SU PROFUNDO PESAR POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE LA QUE EN VIDA FUE:

† Sra. JULIA  
ZEBALLOS DE  
GUTIERREZ  
(Q.E.P.D.)

MADRE DE NUESTRO AFILIADO OSCAR GUTIERREZ. SUS RESTOS SON VELADOS EN LA CALLE JOSE M. ZALLES Nº 979 SAN MIGUEL BLOQUE 19.

La Paz, septiembre 1990

#### INVITACION RELIGIOSA

La familia doliente del que en vida fue: cariñoso hijo, hermano y tío:

† Cap. Av. Civil FERNANDO  
ANTONIO SUAREZ AÑEZ  
(Q.E.P.D.)

Invita a los parientes y amigos se dignen asistir a la misa de 9 días de su llorado fallecimiento, que se mandará a oficiar el día viernes 7 de septiembre a Hs. 19:00 en la Iglesia de los Remedios (Miraflores).

La Paz, septiembre de 1990

#### EL SECRETARIADO NACIONAL DE LA COMISION EPISCOPAL DE EDUCACION

Se adhiere al dolor que embarga a la familia de nuestro compañero de trabajo Prof. Pedro Plaza Martínez por el sensible fallecimiento de su digna madre:

† Dña. Paulina Martínez de Plaza  
(Q.E.P.D.)

E invita a participar de la misa de ocho días que se llevará a cabo el día jueves 6 de septiembre a Hs. 11:00 en la Iglesia San Pío X de la Ciudad Satélite (El Alto).

La Paz, septiembre de 1990

Presidente de Colegio de Arquitectos:

## Hay que analizar implicaciones del nuevo procedimiento de concesión de "línea y nivel"

Existen puntos positivos en el nuevo procedimiento de aprobación de la "línea y nivel" para los arquitectos, pero es necesario una mayor revisión de todas las implicaciones que podría conllevar esta propuesta de la Alcaldía.

La afirmación corresponde al presidente del Colegio de Arquitectos de La Paz, Rolando Carranza, quien señaló, entre los puntos positivos de esta nueva disposición del Municipio -en la que el arquitecto particular es el que concede la "línea y nivel" para las construcciones- la relación impersonal que se sostendrá entre el solicitante de la "línea y nivel" y la Alcaldía.

Además, dijo que la propuesta dará lugar a que se realicen objeciones de peso a la política de "línea y nivel" de la ciudad, para que sea más flexible, pero siempre en beneficio de La Paz.

"Esta modalidad, añadió, obligará al arquitecto a conocer en detalle toda la reglamentación existente sobre la definición del derecho de propiedad pública y privada".

Sin embargo, indicó que la medida es muy parcial puesto que 65% de las construcciones en la sede del gobierno son hechas, sin

intervención de técnicos, menos de arquitectos.

Explicó que "en las viviendas que se construyen en las pendientes, vemos que los planos son elaborados por dibujantes, que saben copiar los planos. Ni siquiera en los trabajos hay la participación de los técnicos medios en construcción. A ello se debe el caos que existe".

Del 24 al 26, el Colegio de Arquitectos y la Alcaldía Municipal tendrán un encuentro en el que se discutirá y analizará el problema para tomar una decisión final como agrupación profesional, de aceptar o no esta nueva modalidad.

El nuevo procedimiento que entró en vigencia en las zonas Miraflores, Sopocachi y Sur de la ciudad, consiste en la participación directa del arquitecto particular en la concesión de la "línea y nivel", que se basa esencialmente en la confianza y la responsabilidad que le delega la Alcaldía. El procedimiento se dará una serie de problemas a los arquitectos externos de registrarse en la Alcaldía.

Esta modalidad, según las autoridades municipales, viene a promover la profesionalización del municipio por los profesionales, o por los daños de esta ciudad.

La comunidad pasionista y la familia del que en vida fue:



† P. DANIEL IBAÑEZ  
CUTIPA

invitan a la misa de 8 días, que se celebrará en la iglesia parroquial de la Exaltación de Obrajes el viernes 7 de septiembre, a horas 11 a.m.



EL PRESIDENTE, DIRECTORIO, EJECUTIVOS Y TRABAJADORES DE LA EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA POTOSI - COMIBOL, EXPRESAN SU MAS SENTIDA CONDOLENCIA A LA FAMILIA GUTIERREZ ZEBALLOS, POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE LA QUE EN VIDA FUE:

† Sra. JULIA ZEBALLOS DE GUTIERREZ  
(Q.E.P.D.)

MADRE DEL GERENTE "CENTRO MINERO UNIFICADA", ING. DAVID GUTIERREZ ZEBALLOS.

LA PAZ, SEPTIEMBRE DE 1990

EL PRESIDENTE, DIRECTORIO GENERAL, GERENTE GENERAL, EJECUTIVOS Y TRABAJADORES DE LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, EXPRESAN SU MAS SENTIDA CONDOLENCIA A LA FAMILIA GUTIERREZ - ZEBALLOS, POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE LA QUE EN VIDA FUE:

† Sra. JULIA ZEBALLOS DE  
GUTIERREZ  
Q.E.P.D.

MADRE DEL ING. DAVID GUTIERREZ ZEBALLOS, GERENTE DEL CENTRO MINERO UNIFICADA.

LA PAZ, SEPTIEMBRE DE 1990.

América

proyectarse como un bloque económico y político

# ELA formula un llamado a los países de América Latina

**CAS, 5 (AP).** El Sistema Económico Latinoamericano (SELA) formuló hoy un llamado urgente a toda la región para que actúe en forma conjunta a fin de resolver los principales problemas y proyectarse vigorosamente como bloque económico y político.

El uruguayo Carlos Pérez del Castillo, en una exhortación particularmente enérgica, criticó la persistencia de las actuaciones aisladas de los países de la región.

El uruguayo Carlos Pérez del Castillo, principal foro económico de la región, dijo que no obstante los convenios de refinanciamiento firmados en 1988-1989 por algunos países, América Latina continúa teniendo retrasos en sus pagos a los acreedores. Tales retrasos sumaban 9.000 millones de dólares en 1988, se duplicaron en 1989, y este año llegarían a los 25.000 millones de dólares.

En su informe el funcionario preguntó: "¿Pueden los países de nuestra región continuar mirando el mundo e intentando insertarse en él únicamente de manera individual?", y a los principales países de la región pueden realmente prescindir "de la fuerza que les proporciona la unidad regional".

El informe señaló que las naciones europeas, con estructuras económicas más fuertes, se han visto obligados a renunciar a algunos aspectos de su soberanía al cruzarse en un bloque, y comparó esa actitud con la de América Latina.

individuales, a pesar de decenas de declaraciones colectivas y documentos aconsejando actuaciones conjuntas, preparados en los últimos años por organismos regionales.

Según un decreto firmado por el presidente Alberto Fujimori, divulgado por el diario oficial, las garantías suspendidas se refieren a la inviolabilidad del domicilio, el libre tránsito por el territorio nacional, la libertad de reunión y a que nadie puede ser detenido sino por mandato expreso del Poder Judicial.

La disposición no dice a que obedecen las medidas. Solamente dice que "es deber del gobierno preservar y mantener el orden público en el departamento de Lima y provincia constitucional del Callao".

Las medidas habrían sido adoptadas para impedir manifestaciones populares en rechazo a un denominado programa de estabilidad económica, establecido el 8 de agosto en un intento de frenar la inflación, que contempla grandes aumentos en los precios de los combustibles, alimentos, medicamentos y servicios esenciales.

Habrían sido dispuestas también para neutralizar marchas de estudiantes de universidades estatales en demanda de recursos económicos para el funcionamiento normal de esos centros de enseñanza, que afrontan una situación crítica.

El 1 de agosto, en vísperas de la declaración del programa de estabilidad económica, el gobierno estableció un estado de emergencia con suspensión de garantías individuales, por un lapso de 30 días, en once ciudades importantes del país, entre ellas las provincias de Lima y el Callao.

## Estado de emergencia en Lima y Callao

**LIMA, 5 (AP).** El gobierno impuso desde hoy por 30 días un estado de emergencia con suspensión de garantías individuales en el departamento de Lima y la provincia de Callao, y dispuso que las Fuerzas Armadas controlen el orden en esas áreas.

Según un decreto firmado por el presidente Alberto Fujimori, divulgado por el diario oficial, las garantías suspendidas se refieren a la inviolabilidad del domicilio, el libre tránsito por el territorio nacional, la libertad de reunión y a que nadie puede ser detenido sino por mandato expreso del Poder Judicial.

La disposición no dice a que obedecen las medidas. Solamente dice que "es deber del gobierno preservar y mantener el orden público en el departamento de Lima y provincia constitucional del Callao".

Las medidas habrían sido adoptadas para impedir manifestaciones populares en rechazo a un denominado programa de estabilidad económica, establecido el 8 de agosto en un intento de frenar la inflación, que contempla grandes aumentos en los precios de los combustibles, alimentos, medicamentos y servicios esenciales.

Habrían sido dispuestas también para neutralizar marchas de estudiantes de universidades estatales en demanda de recursos económicos para el funcionamiento normal de esos centros de enseñanza, que afrontan una situación crítica.

El 1 de agosto, en vísperas de la declaración del programa de estabilidad económica, el gobierno estableció un estado de emergencia con suspensión de garantías individuales, por un lapso de 30 días, en once ciudades importantes del país, entre ellas las provincias de Lima y el Callao.

## En pocas líneas



### 100 millones de niños trabajan

**HAMBURGO.** Más de cien millones de niños menores de quince años tienen que trabajar para poder sobrevivir en los países del Tercer Mundo, dijo en Hamburgo el experto holandés Juan Dock, de la Sociedad Mundial para la Protección de los Niños. Ante alrededor de 2.000 asistentes al VIII Congreso Internacional para la Protección de los Niños, que se celebra en Hamburgo, Dock indicó que esta cifra se basa en cálculos mínimos, pero que perfectamente podrían ser más del doble los menores que tienen que trabajar para ganarse el sustento. (EFE).

### Notifican 283.010 casos de SIDA

**GINEBRA.** El total de casos de SIDA registrados en el mundo fue de 283.010 casos hasta el pasado día 1 de septiembre, lo que supone un incremento de 10.000 casos con respecto al mes de agosto, según notificaron a la Organización Mundial de la Salud (OMS) sus 157 estados miembros. Este aumento se debe a la notificación de los casos de SIDA por países que hasta ahora no lo habían hecho, como Libia, que informó de la primera aparición de esa enfermedad, indicó la OMS. Este organismo de las Naciones Unidas señaló en su último informe que las personas afectadas por el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA) en Europa son 38.353 hasta la citada fecha, y que el país europeo que mayor nivel de casos registró fue Francia, con 9.718. (EFE).

### 15% menos en agosto la OPEP

**LONDRES.** La producción de la OPEP cayó en agosto alrededor del 15 por ciento tras la crisis del Golfo Pérsico, pero el mercado petrolero mundial, debería estar bien abastecido hasta fin de octubre, dijo la Agencia Internacional de Energía (IEA). La OPEP produjo unos 19,7 millones de barriles por día (BPD) o sea 3,5 millones menos que en julio, antes de que la invasión de Irak a Kuwait el 2 de agosto diera pie a un embargo de la ONU contra el petróleo de ambas naciones, agregó en su informe mensual. (REUTERS).

### Unificación: forman gabinete

**BONN.** El gobierno del canciller Helmut Kohl dijo que hasta cuatro alemanes orientales destacados formarían parte de su gabinete para que ayuden a abordar los grandes problemas que el país tendrá que enfrentar cuando las dos Alemanias se unan el tres de octubre. El primer ministro alemán oriental, Lothar de Maiziere, figura entre los máximos candidatos a ocupar uno de los nuevos cargos en el gabinete, dijeron fuentes gubernamentales que hablaron con la condición de no ser identificadas. (AP).

# EN FINANCIAMIENTOS... ELLOS, SIEMPRE ACIERTAN!

**Swiss Bank Corporation**  
Schweizerischer Bankverein  
Société de Banque Suisse  
Società di Banca Svizzera  
Sociedad de Banca Suiza

CORPORACION ANDINA DE FOMENTO



Gegründet 1908

Deutsch-Sudamerikanische Bank  
Aktiengesellschaft

**BANCO REAL**



**Banco Atlántico**  
MIAMI AGENCY



**CAPITAL BANK**

# NOS ELIGIERON

Para apoyar el Comercio Internacional de Bolivia y ayudar a nuestros empresarios a ingresar al contexto de la "economía mundial", donde el común denominador es la competencia.



**BANCO DE LA UNION**  
NOSOTROS CREAMOS COMPETENCIA

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

Departamento de Infraestructura

### INVITACION PUBLICA

#### Provisión de ladrillos de 3 a 6 huecos

Se invita a las empresas productoras de ladrillo hueco, a hacer llegar sus ofertas de venta de 60.000 piezas de ladrillo de 3/h (Aprox. 0,24 x 0,15 x 0,08) y 30.000 piezas de ladrillo de 6/h (Aprox. 0,24 x 0,16 x 0,11) puesto en obra zona de Villa Esperanza de la ciudad de El Alto.

Las ofertas en sobre cerrado y muestras se recibirán en el Departamento de Infraestructura Piso 8º del Edificio Administrativo (HOY), hasta el día lunes 10 de septiembre del año en curso.

La Paz, septiembre 4, 1990

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

El Departamento de Personal de la Universidad Mayor de San Andrés, invita a todas las personas interesadas en participar del Concurso de Méritos y Examen de Competencia para optar el siguiente Cargo:

CONVOCATORIA	CARGO	DESTINO
INTER-EXTER, N° 1790	JEFE DIVISION DE ESCALAFON Y TECNICAS DE PERSONAL	DEPTO. PERSONAL ADMINISTRATIVO

Las personas interesadas deberán presentar sus solicitudes, Curriculum Vitae y demás documentos que avalen su formación y experiencia en la División Técnicas de Personal (3er. Piso edificio HOY), a partir de la fecha hasta el día 12 de septiembre a horas 17:00 impostergeralmente.

La Paz, 5 de septiembre 1990

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

Departamento de Infraestructura

### INVITACION PUBLICA

#### PROVISION DE ESTRUCTURA METALICA

Se invita a las empresas especializadas a presentar su oferta para la provisión de Estructura Metálica en la construcción del Edificio de la Facultad Técnica en la ciudad de El Alto.

Los planos y especificaciones técnicas se entregarán a los interesados en las oficinas del Depto. de Infraestructura (Edificio Administrativo HOY) Piso 8º Av. 6 de Agosto N° 2170 previo pago de Bs 40.00.- en Caja del Monoblock Central.

La Paz, septiembre 5, 1990

Asia - Norteamérica

## Saddam convoca a guerra santa contra EE.UU. en el Golfo

Insta también al derrocamiento del Rey Fahd de Arabia Saudita y del presidente egipcio Hosni Mubarak

**BAGDAD, 5 (REUTER).** El presidente iraquí convocó hoy a una guerra santa islámica contra fuerzas de los Estados Unidos en el Golfo, e instó al derrocamiento del rey Fahd de Arabia Saudita y del presidente egipcio Hosni Mubarak.

"Ellos sufrirán una derrota desastrosa. Sus cubiles en la región serán borrados si osan emprender un desafío militar", afirmó en un combativo mensaje dirigido a los árabes y otros musulmanes, leído en su nombre por la radio y televisión iraquíes.

Saddam, quien anexó a Kuwait luego de invadirlo el 2 de agosto, declaró que niños iraquíes estaban muriendo como consecuencia del boicot comercial implantado por la ONU para obligarlo a desalojar el ocupado estado del Golfo.

"Están condenando a todo un pueblo a morir de hambre", dijo.

Sostuvo que Israel impulsó a los Estados Unidos a actuar contra Irak, y prometió liberar a Jerusalén del gobierno israelí.

Afirmó que cinco millones de iraquíes están dispuestos a tomar las armas junto a su ejército regular de un millón de hombres.

"Si los invasores deciden atacar, necesitarán por lo menos 12 millones de soldados", dijo.

El mensaje de Saddam estaba sazonado con versículos del Corán, el libro sagrado del Islam, llamando a los musulmanes a levantarse contra los infieles.

Calificó al rey Fahd y al presidente Mubarak de corruptos y los describió como traidores, por oponerse a su ocupación de Kuwait y apoyar la presencia de una fuerza multinacional dominada por los Estados Unidos que viene concentrándose contra Irak en el Golfo.

Saddam no dio a conocer cifras de muertes por hambre. Un diplomático iraquí en una capital de Occidente dijo que no tenía información de que hayan ocurrido esas muertes, y señaló que Saddam pudo haber hablado retóricamente en torno al sufrimiento de niños iraquíes.

En contraste con sus recientes declaraciones en que destacaba la necesidad de evitar una muerte y continuar bregando por la paz, Saddam adoptó hoy una posición dura e intransigente frente a sus opositores.

"Esto es una guerra entre el bien y el mal", declaró.

"Las flotas y el poderío aéreo de Estados Unidos y sus aliados no harían más que fortalecer nuestra resolución por seguir en el camino elegido", aseveró.

Culmando a Israel de la postura anti-iraquí adoptada por Washington, Saddam declaró: "Liberar a Palestina de los invasores sionistas. Jerusalén volverá a ser una ciudad libre y árabe".

Saddam comparó las abrumadoras desventajas planteadas contra él con los primeros días del Islam, cuando el profeta Mahoma combatió y derrotó a ejércitos de infieles vastamente superiores a sus fuerzas.

Saddam no mencionó la ocupación de Kuwait concretada por Irak ni las demandas de la ONU de que retire sus fuerzas del estado convertido en la provincia 19 de Irak.

"Saddam exhortó al pueblo de Arabia Saudita a levantarse contra la traición y los traidores, contra la ocupación extranjera de sus tierras sagradas por parte de infieles".

Pese a la crisis del Golfo

## Lucha antidroga seguirá siendo prioridad número uno para Estados Unidos

**WASHINGTON, 5 (EFE).** El presidente estadounidense, George Bush, dijo hoy que la lucha antidroga continuará siendo la prioridad número uno de Estados Unidos, a pesar de la crisis del Golfo Pérsico, y seguirá siéndolo una vez que se haya "calmado" la situación internacional.

"Mi Gobierno continuará en primera línea hasta que este azote desaparezca de una vez por todas", dijo Bush al presentar hoy los resultados del Plan Nacional contra la Droga de cuya puesta en marcha se cumple hoy un año.

El director del proyecto, William Bennett, dijo a su vez que el empleo de las fuerzas armadas en la lucha antidroga en América Latina es una "condición previa" para la concesión de ayuda económica a los países de la región, y se mostró favorable a continuar con la política de extradiciones de narcotraficantes colombianos.

Esta es la primera vez que un alto funcionario del Gobierno estadounidense vincula tan claramente el empleo de fuerzas militares en la lucha contra el narcotráfico a la concesión de ayuda económica, cuando en la "cumbre" de Cartagena se establecieron condiciones de este tipo.

En aquella "cumbre", celebrada en febrero de este año, los presidentes de EE.UU., Colombia, Perú y BOLIVIA reconocieron que la solución al problema de la droga estaba directamente relacionada con el desarrollo económico de esos países.

Estados Unidos se comprometió a ayudar económicamente a las naciones andinas para sustituir paulatinamente los cultivos de la hoja de coca por otros "legales" como forma de erradicar el narcotráfico, pero esas ayudas no se han materializado aún.

En concreto, Bolivia planteó un proyecto a largo plazo para la sustitución de los cultivos de la hoja de coca, que supondrían unas inversiones de 2.400 millones de dólares en un período de ocho años, a razón de 300 millones por año.

La ayuda otorgada hasta ahora por el Gobierno de Bush ha sido fundamentalmente de tipo militar, especialmente a Colombia, para apoyar la guerra declarada en agosto de 1989 por el entonces presidente Virgilio Barco tras el asesinato del candidato presidencial, Luis Carlos Galán.

Bush aseguró hoy que ha habido "progresos" en la lucha contra la droga en EE.UU. en lo que va de año desde que se aplicó el Plan Nacional, y aunque dijo que está lejos de terminarse, destacó el "cambio fundamental de actitud" en la sociedad estadounidense.

A raíz del conflicto en Golfo Pérsico

## Nuevos costos del petróleo amenazan a América Latina

**WASHINGTON, 5 (AP).** El Fondo Monetario Internacional (FMI) estaba revisando hoy los viejos escenarios que ayudaron a los países importadores de petróleo a encerrar las alizadas producidas por los dos conflictos previos en el levante, según se informó hoy.

Las fuentes informantes revelaron la puesta en marcha de ese proceso después de que el secretario de Estado, James A. Baker, manifestara que los nuevos costos del petróleo "son una amenaza" para los países de América Latina cuyos líderes han adoptado programas de reformas destinados a sentar las bases de una economía de mercado.

Al presentarse por segundo día consecutivo ante el Congreso para explicar la política del presidente George Bush hacia Irak dijo que "la cuestión ahora es cómo la comunidad internacional responde a ello".

El presidente François Mitterrand se había puesto a la vanguardia del asunto al decir que la delegación francesa pedirá a la Asamblea del Banco Mundial (BM) y el Fondo Monetario Internacional (FMI) que se iniciará aquí el 20 de septiembre se aboquen a la cuestión.

El FMI creó un servicio petrolero como reacción a la crisis de 1973, en el cual los países exportadores hicieron aportes especiales de 6.900 millones de dólares de la época en respuesta a la crisis de 1973. El FMI creó un sistema de acceso ampliado de sus propios recursos por el cual los países afectados pudieron girar anualmente hasta el 600 por ciento de su cuota para financiar las alzas en las importaciones petroleras.

Los dos servicios quedaron en desuso por el debilitamiento de los precios del petróleo los últimos años pero un funcionario del FMI dijo hoy que "se está revisando de nuevo toda la situación".

Una misión del Brasil, que es el mayor importador latinoamericano de petróleo, estaba en ruta hoy hacia esta capital para mantener conversaciones con el FMI sobre la asistencia que necesita ese país, agregó.

El objetivo declarado es un crédito de respaldo financiero de 1.100 millones de dólares, pero el 12 por ciento de ellos serán consumidos antes de fin de año si el precio se estabiliza a 25 dólares por barril.

La Paz

PRESENCIA

CENTRAL TELEFONICA

3 7 2 3 4 4



INSPECTORATE

**E**stamos a disposición del exportador e importador nacional con nuestro servicio, ágil y eficaz, de verificación de calidad, cantidad y precio.

Avenida 16 de Julio  
Edificio "San Pablo" piso 17

Teléfonos: 36 3102  
37 0187  
37 7000  
37 7617

Fax: 39 1801

Telex: 3642 INSPEC BV

Casilla: 12165

P

Personal calificado nacional e internacional, procedimientos computarizados y la red mundial de oficinas más completa en este rubro, garantizan la eficacia de nuestro servicio.



servicio calificado en todo el mundo

Guía

Un sistema integral y moderno de protección



377756



PROTEGE

ASISTENCIA  
MEDICA  
FAMILIAR

**E**n pocas líneas



Colombia gestiona con FMI. BM.

**BOGOTA.** El gobierno colombiano del presidente César Gaviria inició esta semana gestiones con el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional destinadas a conseguir un crédito por 1.400 millones de dólares para los próximos dos años, dijo una fuente oficial. El ministro de Hacienda, Rudolf Henríquez, viajaba a los Estados Unidos para proseguir los contactos iniciados a principios de año por su antecesor, Luis Fernando Alarcón, con esos organismos multilaterales, dijo una fuente de su despacho. (REUTER).

Gobierno cancela radio opositora

**QUITO.** La opositora Radio Sucre, una de las principales del país, quedó fuera del aire luego que el gobierno cancelara la concesión de su frecuencia, acusándola de atentar contra la seguridad del Estado y de calumnias al presidente de la República. Los ejecutivos de la radio han anticipado que recurrirán ante los tribunales por considerar que la medida gubernamental es contraria a la constitución. La emisora dejó de transmitir a partir de las 21:30 horas de anoche cuando autoridades y técnicos del Instituto Estatal de Telecomunicaciones se presentaron en su planta transmisora acompañados de una fuerza policial y cerraron las emisoras. (AP).

Crisis petrolero no afecta Cuba

**WASHINGTON.** El alza mundial del petróleo y la reducción de los suministros soviéticos crearon problemas al gobierno de Fidel Castro, pero no auguran una imminente crisis económica en Cuba, dijeron analistas estadounidenses. "La Unión Soviética no está interesada en desestabilizar la economía cubana", dijo William LavGrande, profesor de la American University especializado en temas latinoamericanos. (REUTER).

Escudrones asesinan niños.

**LONDRES.** Escuadrones de la muerte asesinaron a cientos de niños vándalos en las calles de Brasil, posiblemente a razón de uno por día. Amnistía Internacional. Muchos más niños, forzados a lanzarse a las calles para ayudar a sus familias, son golpeados y torturados por la policía, dijo el grupo de los derechos humanos con sede en Londres. "Los niños pobres en Brasil son tratados con desprecio por las autoridades, arriesgan su vida simplemente porque están en la calle", agregó en un informe. (REUTER).

En agosto inflación fue el 2.11%

**SAN JOSE.** El costo de la vida aumentó 2,1 por ciento en agosto en Costa Rica, con lo que la inflación acumulada en los ocho primeros meses de año llegó a 16,87 por ciento, dijo el Ministerio de Economía, Industria y Comercio. En agosto del año pasado el incremento del costo de la vida fue de 0,92 por ciento y el acumulado en los ocho primeros meses de 5,97 por ciento, la inflación total para 1989 fue de 9,95 por ciento. (REUTER).

Asesinan cinco estudiantes.

**MEXICO.** Un total de cinco estudiantes de la Universidad de Guadalajara resultaron muertos a tiros por delincuentes, presuntamente vinculados con el tráfico de drogas, al sur de la ciudad de Guadalajara, informó la policía judicial del estado de Jalisco, oriente de México. (EFE).



COBOCE LTDA.

COOPERATIVA BOLIVIANA DE CEMENTO,  
INDUSTRIAS Y SERVICIOS  
"COBOCE LTDA."

El Consejo de Administración de la Cooperativa Boliviana de Cemento, Industrias y Servicios "COBOCE LTDA", en cumplimiento a lo dispuesto en artículos 22º al 25º y 42º al 45º del Estatuto Orgánico de "COBOCE LTDA.", convoca a la ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS que se llevará a cabo el día sábado 8 de septiembre del año en curso a horas 14:00 (2:00 pm.) en el Coliseo del Colegio Don Bosco de esta ciudad, Av. Oquendo Nº 758, con el siguiente Orden del Día:

- 1.- Lectura y aprobación del acta anterior.
- 2.- Informe del Presidente del Consejo de Administración.
- 3.- Informe de Tesorería y aprobación de balances auditados.
- 4.- Informe del Presidente del Consejo de Vigilancia.
- 5.- Consideración y aprobación del plan de trabajo 1990/1991.
- 6.- Distribución de excedentes.
- 7.- Renovación de directores.

Si en esta primera citación no se reúne el quórum reglamentario, conforme al Art. 23º del Estatuto vigente se convoca a una ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS la que se verificará el mismo día a las 14:30 (2:30 pm) en el local señalado, con el número de socios asistentes y sujeta al orden del día indicado anteriormente.

**NOTA.- LOS SOCIOS SE SERVIRAN PASAR POR NUESTRAS OFICINAS A PARTIR DEL DIA JUEVES 23 DE AGOSTO DESDE HORAS 8:30 A 11:30 Y 14:30 A HORAS 17:30 PORTANDO CARNET DE IDENTIDAD CON EL OBJETO DE RECABAR: ESTATUTO ORGANICO, MEMORIA ANUAL Y CREDENCIAL**

Cochabamba, agosto 7 de 1990

Dr. Gastón Pol Pacchieri  
PRESIDENTE

Ing. Macedonio Montaña Corrales  
Secretario

Asia - Africa - Oceanía

# Después de cinco días de peregrinaje por Tanzania el Papa presentó un mensaje de paz a habitantes de Burundi

El papa Juan Pablo II fue recibido en el aeropuerto de Bujumbura por el presidente Pierre Buyoya. Millares de personas atestaban la capital para saludar al papa.

**BURUNDI, 5 (EFE).** Juan Pablo II besó esta tarde el suelo de Burundi, martirizado por recientes luchas tribales, y presentó a sus habitantes un mensaje de paz y reconciliación en el que les exhortó a superar sus seculares animosidades. El papa trató de llegar al país de las Mil Colinas por avión, pero se desató una tormenta que obligó al papa a aterrizar en el aeropuerto de Kigali, en Ruanda. Después de un vuelo de dos horas, Juan Pablo II a Bujumbura, capital de Burundi, en cuyo aeropuerto, de reciente construcción, fue recibido por el presidente de la República, mayor Pierre Buyoya.

La misión del papa en Burundi es una misión de paz y reconciliación. El papa llegó a Burundi en un momento de gran tensión política y social. El papa se reunió con el presidente Pierre Buyoya y con los miembros del gobierno. El papa también se reunió con los líderes de la oposición y con los representantes de la comunidad internacional.

El papa también se reunió con los líderes de la oposición y con los representantes de la comunidad internacional. El papa expresó su esperanza de que la paz y la reconciliación llegaran pronto a Burundi.

El papa también se reunió con los líderes de la oposición y con los representantes de la comunidad internacional. El papa expresó su esperanza de que la paz y la reconciliación llegaran pronto a Burundi.

# Las marcadas diferencias desde su división las dos coreas mantuvieron una reunión sobre unificación

**SEOUL, 5 (REUTER).** Los primeros ministros del Norte y del Sur se reunieron hoy para discutir el camino hacia la unificación de Corea. La sesión terminó en vía muerta al resultar inaceptables las principales ofertas de negociación mutuamente excluyentes. Las discrepancias en el interior del Sur se trabaron en refrigerio al tiempo que la reticencia por la fuerza a decisiones que se trataban de hacer flamear una bandera roja.

propuestas que supriman la tensión reinante en la dividida península y promuevan la reunificación de las Coreas.

Funcionarios y diplomáticos de Seúl habían prevenido que no había que hacer demasiadas ilusiones sobre resultados concretos de las conversaciones, que son las de más alto nivel entre las dos Coreas desde que la península se dividió en 1945.

Esas advertencias resultaron aparentemente correctas.

Kang propuso que las Coreas restablezcan los lazos de comunicación y de viajes, reúnan las familias, reduzcan las fuerzas armadas e iguales niveles, acrecienten la cooperación comercial y económica y adopten otras medidas tendientes a restablecer la mutua confianza.

# Conversaciones de paz entre gobierno y CNA de Mandela

**JOHANNESBURGO, 5 (AP).** El gobierno y el Congreso Nacional Africano (CNA) sostendrán conversaciones de paz a pesar de la participación del ejército en un tiroteo que dejó un saldo de once muertos, dijo hoy la prensa local.

En una noticia relacionada con lo anterior, el presidente F.W. de Klerk invitó a todos los grupos de oposición, tanto blancos como negros, a sumarse al gobierno en la negociación de una constitución no segregacionista.

En un discurso pronunciado en la ciudad central de Bloemfontein, De Klerk dijo que los partidos de extrema derecha e izquierda podrían participar en las futuras reuniones para buscar fórmulas sobre como compartir el Poder.

El gobierno y el CNA, que es el principal partido de oposición de Sudafrica, deberán examinar mañana los detalles de la decisión del CNA de suspender su lucha armada, anunciada el 6 de agosto.

Las conversaciones girarán en torno al status de los guerrilleros del CNA, tanto dentro como fuera de Sudafrica, así como sobre lo que debe hacerse en torno a los depósitos clandestinos de armas en el país, dijeron los diarios.

No fue posible contactar a voceros del CNA para obtener sus comentarios en torno a las conversaciones.

Al tiempo que el gobierno y el CNA han declarado un alto al fuego, partidarios del CNA han combatido a los miembros del grupo conservador negro Inkatha, en batallas que han resultado en más de 550 muertes en poblaciones cercanas a Johannesburgo desde el 12 de agosto.

Cuarenta sudafricanos negros perecieron el martes, incluso once que murieron cuando soldados regulares dispararon sobre una muchedumbre congregada en Sebokeng, al sur de Johannesburgo. Muchos de los presentes eran miembros del CNA.

La policía dijo que los congregados lanzaron piedras y refusaron dispersarse, y que alguien hizo un disparo antes de que los soldados respondiesen con sus armas.

No obstante, el fotógrafo sudafricano Len Khumalo dijo que la muchedumbre no representaba un peligro para los soldados. El dirigente del CNA Nelson Mandela visitó el lugar ayer y dijo que "no había razón alguna para usar munición".

Tanto la policía como el ejército anunciaron que investigarían el incidente.

Mandela visitó comunidades negras de la zona y acusó a la policía de instigar los incidentes intra-comunitarios. Luego se reunió con autoridades policíacas para examinar la reciente violencia.

La policía dijo que las comunidades estaban hoy en calma.

# Resto del Mundo

## Amplia participación a mujeres

**ARABIA SAUDITA.** El gobierno de esta nación segregada por sexos ha brindado la oportunidad sin precedentes para que las mujeres sauditas participen en el ámbito laboral, como resultado de la crisis en el Golfo Pérsico. Se prevé que la medida alertará a las sauditas a emerger de su tradicional reclusión, para cumplir tareas consideradas críticas a causa de la potencial confrontación militar con Irak, cuyas tropas han sido empujadas en la frontera entre la Kuwait ocupada y este reino saudita. (AP)

## Dalai Lama dejará la política

**ESPAÑA.** El Dalai Lama, Premio Nobel de la Paz y líder espiritual budista, afirmó hoy que quiere llegar a un compromiso con China para lograr la independencia del Tíbet y anunció que, si lo consigue, se retirará de la vida pública para favorecer el desarrollo democrático de su país. El Dalai Lama, Tenzing Gyatso, llegó a la isla española de Mallorca para clausurar una exposición de arte budista efectuado en la localidad de Pollença y participar en una ceremonia de acercamiento entre las religiones cristiana y budista. Su visita ha causado malestar en el Gobierno de China, país que ocupa el Tíbet desde 1950, según hizo saber recientemente al alcalde de Pollença, Martín March, el secretario de la Embajada china en Madrid, Xu Chang Cai. (EFE)

## D. Klerk invita a "todas las razas"

**PRETONIA.** El presidente sudafricano, Frederik de Klerk, invitó a los grupos de oposición de todas las razas que unan sus esfuerzos en la creación de una nueva constitución que ponga fin a la discriminación. De Klerk reiteró asimismo la irreversibilidad del proceso de reformas para la creación de una nueva Sudafrica, por lo que pidió que participen en las conversaciones que se celebran al respecto todos los partidos y organizaciones del país. (EFE)

## 23 muertos en explosión bomba

**NUEVA DELHI.** Al menos 23 personas han resultado muertas y 40 heridas al estallar una bomba colocada por los separatistas en un autobús, en el estado indio de Assam, al este del país, informa la agencia PTI. Se trata del peor incidente de este tipo durante los siete años de lucha de los "bodos" por la independencia de la franja de Assam, donde vive esta minoría étnica. La bomba explotó en un autobús con 70 pasajeros que estaba parado en la estación de autobuses de Rangiya, distrito de Kamrup. (EFE)

# El Papa volvió a referirse al SIDA

**BURUNDI, 5 (REUTER).** El SIDA debería combatirse no sólo con medicamentos sino frenando el tipo de comportamiento sexual que lo propaga, dijo hoy el papa Juan Pablo.

Fue la segunda vez en esta gira por Africa, el continente que presenta uno de los más graves problemas de SIDA, en que el sumo pontífice se refirió energicamente a la mortal enfermedad.

Además del problema bio-médico pareciera haber lo que he denominado una especie de inmuno-deficiencia de valores espirituales", declaró ante obispos en Bujumbura, capital del pequeño estado central africano de Burundi, al comienzo de la segunda etapa de su gira africana de 10 días por cuatro países.

"La educación sobre los riesgos de contagio y organizar la prevención desde un punto de vista estrictamente médico no sería digno del hombre si no lo convoca a redescubrir la necesidad de una madurez efectiva y una sexualidad ordenada", dijo.

Burundi, con una población de 5,3 millones, notificó 2.784 casos de SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida) hacia fines de julio, según la Organización Mundial de la Salud (OMS).

Las cifras de la OMS, que se supone subestiman la gravedad del problema en Africa, indican 697.800 casos en todo el continente, comparado con 33.663 en Europa.

El SIDA se propaga mediante contacto sexual, agujas e hipodérmicas y transfusiones de sangre infectada. A diferencia de lo que ocurre en otras partes, la enfermedad se difunde en Africa a través de promiscuidad heterosexual y prostitución.

El Papa dijo a los obispos de Burundi, país 60 por ciento católico, que el SIDA difiere de otras enfermedades ya que su difusión se produce mediante ciertas formas de comportamiento.

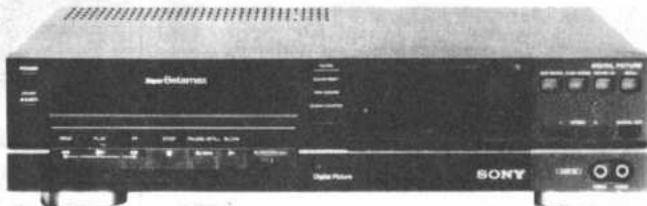
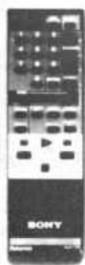
Audiendo a las prohibiciones de la Iglesia católica contra la homosexualidad, y prácticas sexuales extra-matrimoniales y prematrimoniales, afirmó que la Iglesia no enumera simplemente una serie de No, sino que busca promover un estilo de vida moral.

La jerarquía eclesial, sus instituciones y todos los católicos tienen el deber de aliviar a las víctimas de SIDA y portadores del virus HIV que provoca el SIDA, expresó.

# SONY

## SUPER BETAMAX SL-710 D

Super Betamax. Cabezales de larga duración (50% más que los convencionales). Super mecanismo (mecanismo más silencioso y confiable). Efectos Digitales: • Flash motion, Pausa limpia digital • Cámara lenta digital. Contador de tiempo real (H, M, S.) Programación 6 programas 7 días. Compatible con transmisiones por cable. Control remoto inalámbrico. Funciones automáticas.

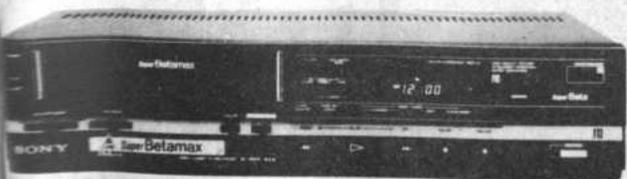


# "Elija cual elija"

Sí, no hay donde perderse porque elija cual elija, usted estará eligiendo la mejor tecnología en video, la tecnología Betamax de Sony. Por eso, entre estos modelos elija el que mejor responda a sus necesidades y luego... celebre, ya tiene su Betamax.

## SUPER BETAMAX SL-S505

Super Betamax con banda ancha de 5,6 MHz y cabezal de larga duración (50% más que el convencional). Mecanismo "super" para una operación más fácil y confiable. Interruptor de color y control de nitidez. Beta Scan para búsqueda rápida de imagen. Contador de tiempo real. Programación de 1 evento con 7 días de anticipación. Compatible con transmisiones por cable. Control remoto inalámbrico. Sistema de carga frontal. Funciones automáticas para mayor conveniencia.



## SUPER BETAMAX DORADA SL-66

Super Betamax de alta relación calidad/costo. Control remoto inalámbrico. Cabezales de larga duración (50% más que el convencional). Rebobinado de alta velocidad. Funciones automáticas. Compacto, liviano y de sofisticado diseño.



Servicio Técnico recomendado por SONY

LA PAZ: Multitronic, Calle León de la B. 657, Tel. 32-9692. Electrónica San Miguel, Bloque A 19, San Miguel Calacoto, Tel. 79-2800. SANTA CRUZ: Sonitel, Avenida Viedma 600 Tel. 5-1239.

Láser Importadora (Repuestos Originales Sony) Av. Uruguay 735 Tel. 3-2878, Fax 3-6099 Télex 4405 Casilla 1240 COCHABAMBA: Electrónica "KREL" C. Jordán 0-0201 Tel. 2-7777.

AXA

Empresa privada

## Gobierno debe restituir el principio de autoridad

Ultimas determinaciones del gobierno muestran que "afloran tendencias populistas y demagógicas"

El tratamiento tributario preferencial a los gremialistas, muestra que "vuelven a aflorar tendencias populistas y demagógicas". El gobierno debe hacer prevalecer el principio de autoridad ante la marcha indigenista y no resolver el problema atendiendo contra la propiedad privada.

Esos criterios fueron expresados por el presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Carlos Calvo, quien expresó que "fue decepcionante la decisión adoptada por el gobierno con los gremialistas, en materia impositiva".

En días pasados, el gobierno hizo conocer el D.S. 22555, que reafirma la recategorización de los gremialistas, dejando al margen de toda obligación tributaria a quienes pertenecen a las tres categorías más bajas de contribuyentes.

El presidente de los empresarios recordó que es fundamental tomar conciencia sobre la necesidad de una base impositiva sólida y universal. Con lo que se hizo, de una u otra forma se ha eliminado a un segmento de la población, dijo.

La situación sería peor, añadió, si se llega a concretar lo que por ahora aparece como rumor: que el gobierno también estaría pensando en suprimir el impuesto rural.

"Esperamos que no se llegue a dar ese paso, que sería desastroso", dijo.

so" y llegaría a afectar en forma seria la imagen del gobierno, afirmó.

Con referencia a que el decreto no habría pasado por CONEPLAN, señaló que "si fueron consultados (los ministros del área económica) y se aceptó la propuesta, muy mal, porque son ellos los que deben cuidar esos detalles, pero si no fueron consultados, quiere decir que algo anda mal en la coordinación del aparato gubernamental".

**MARCHA**  
Respecto a la marcha indigenista "por la dignidad y el territorio", que se aproxima a la ciudad de La Paz, Calvo dijo que el gobierno ha de esperar que el gobierno haga prevalecer el principio de autoridad.

Preocupa la posibilidad de que en las negociaciones que se mantengan, se lleguen a vulnerar las actuales concesiones legales, especialmente para la explotación de la madera.

"No se deberán buscar soluciones fáciles, pero funestas, despojando de la propiedad ajena, asumiendo actitudes populistas y demagógicas, más aún si los propietarios cumplen con todas las disposiciones legales en vigencia", insistió el empresario.

Finalmente, manifestó que en este momento los ciudadanos esperan que el gobierno restituya el principio de autoridad, en problemas como el de las etnias, petroleros o mineros.

Según opositores

## Ley de inversiones viola la Constitución Política del Estado

Dirigentes políticos de oposición, al anunciar que plantearán la nulidad de la Ley de Inversiones aprobada en la Cámara de Diputados, afirmaron ayer que esta disposición viola la Constitución Política del Estado.

El diputado movimentista, Germán Quiroga, declaró que interpondrá en los próximos días un recurso formal de nulidad en contra de la ley por contravenir preceptos constitucionales. Los movimentistas consideran que la ley, aprobada por los diputados oficialistas, "es incompleta, ya que no otorga incentivos a las inversiones y solo se concreta a otorgar una serie de garantías al capital extranjero".

Alega la ilegalidad de la ley porque establece el principio de retroactividad, improcedente en economía jurídica. "Las inversiones realizadas en el pasado se someterán a la nueva legislación; ese principio no es legal", afirmó

el parlamentario Quiroga. Por su parte, el diputado de Izquierda Unida, Germán Gutiérrez, afirmó que el gobierno pretende imponer sus criterios políticos y económicos, no solo en el Parlamento, sino en todo el país.

"La Ley de Inversiones es inconstitucional porque el gobierno está siendo presionado por la Embajada de Estados Unidos, el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional para que tengamos una ley en la que la principal característica es promover el saqueo de nuestro país, como una intención, que felizmente no se dará, porque el gobierno no tiene la credibilidad del caso".

Informó que al igual que otros partidos políticos, Izquierda Unida planteará la inconstitucionalidad de la Ley de Inversiones porque viola las normas legales vigentes en Bolivia.

Indicó también que la ley no

responde a una estrategia nacional que fije áreas prioritarias de inversión, sino que pretende satisfacer las exigencias del FMI y otros organismos internacionales.

"La ley es ilegítima, porque fue aprobada por la 'aplanadora oficialista', sin tomar en cuenta el criterio del resto de las bancadas que expresan opiniones de importantes corrientes nacionales", concluyó.

Por último, el diputado de Conciencia de Patria (CONDEPA), Julio Mantilla, al hacer conocer la oposición de su partido a la Ley de Inversiones, dijo que esta vulnera los acuerdos suscritos en el Grupo Andino.

Indicó que las naciones de la subregión tienen firmado un convenio para otorgar tratamiento común al capital extranjero y controlar las marcas y patentes, para proteger la industria nacional.

## "Amigos de la Ciudad" pide nuevas elecciones en COTEL

La institución cívica "Amigos de la Ciudad" pide una nueva convocatoria a elecciones de la administración de COTEL, mediante un sistema electoral claro y justo, que permita la participación de los 65.000 socios.

"La actual administración de COTEL está conformada por un irregular acto plebiscitario innumerables vicios, no tiene representación legítima", un documento.

La nueva convocatoria debe garantizar una administración responsable, capaz y desvinculada de la intromisión política. Iniciada en usufructuar un patrimonio que pertenece a la población, agregó.

Respecto al futuro de COTEL se explica que la decisión de ser de exclusividad de los 65.000 accionistas, quienes son en definitiva los propietarios legales de la empresa.

Se señala la importancia de castigar severamente a las gestiones administrativas anteriores por el manejo arbitrario que realizaron, así como también a la intervención dispuesta por el Instituto Nacional de Cooperativas que se atribuyó mayores competencias de las que le señalaba la ley.

Asimismo, se destaca que funcionarios de COTEL asumen un papel de privilegio, de "parte", con una serie de condiciones ventajosas para ellos, es dualidad de accionista y dependiente rentado de la cooperativa lo que es inaplazable el cambio en la estructura organizacional.

"Es censurable el despliegue de campañas publicitarias con recursos pertenecientes a los accionistas, para defender acciones ilegales que malogran los esfuerzos económicos y deterioran solo la economía de COTEL y también su imagen", agregó un documento.

Abogado laborista

## Ley laboral dispondrá libre contratación y convenio colectivo

La libre contratación, el convenio colectivo y la reglamentación para rescindir contratos "viciados", serán reglamentados por la nueva Ley del Trabajo que busca una coincidencia con el actual modelo económico. "Se trata de una reformulación sistemática y total", dijo a PRESENCIA, el abogado Aníbal Revollo que participó en el estudio de un nuevo código laboral con expertos del gobierno y de la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

Fue considerada la libre contratación, que no se la puede elimi-

nar por muy proteccionista que sea la característica esencial del Derecho del Trabajo o del contrato del trabajo, explicó Revollo.

Precisó que la libre contratación no significará "libertad para los despedidos". El despido "dijo está regulado por normas; por el reconocimiento de beneficios que acumuló el trabajador al incorporar su fuerza de trabajo a la elaboración de un producto.

Agregó que toda legislación laboral está orientada por las condiciones económicas. Por ello, la nueva ley deberá responder a las

condiciones económicas imperantes en el país.

El jurista indicó que la característica "intervencionista y proteccionista" de la Ley del Trabajo, que fue concebida para preservar los derechos del trabajador, "no puede ser modificada".

NUVAS NORMAS OBRERO PATRONALES

El nuevo código incluirá nuevas normas de relación obrero patronales, dijo Revollo al explicar que consta de dos partes: una referida a las relaciones individuales y otra a las relaciones colectivas.

**YA ESTA A LA VENTA LA SEGUNDA EDICION**

Isaac Sandoval Rodríguez

*Historia de Bolivia*

Desarrollo Histórico-Social

**DESARROLLO HISTORICO SOCIAL BOLIVIANO**

Pedidos: Teléfono 352488, Casilla Correo 4993 La Paz.

Ventas en las principales librerías del país.

**REPRESENTANTE EXCLUSIVO DE KAZA USA**

**VAPORIZADORES**

Humedifican el aire para aliviar resfriados, bronquitis falso croup.

MOD. 65 Bs. 50  
MOD. 76 Bs. 57  
MOD. 175 Bs. 70

Facial: Limpia los poros en profundidad e incrementa la circulación revitalizando la piel

**PARA CLINICAS-DOMICILIOS-OFICINAS**

**TERMODINAMICA**

Comercio 972 Edif. Camiri Ltda.

MEZZANINE

Otra vez en Bolivia, las famosas y mejores del mundo

**PILAS**

LONG LIFE FUJI

1200 NOVEL, 1100 NOVEL, 1300 NOVEL, 1600 NOVEL

Ventas por mayor. Precios sin competencia

**LA SALVADORA S.R.L.**

Pasaje Tumusla 670. Teléfono 342948  
Plaza Murillo 575. Teléfono 340944

**SUPERGUIA DE COMPRAS**

ANUNCIOS EN ESTA SECCION: TEL. 353257

**PETITA RENT-A-CAR**

Canadá Strongest 1857-A-7327266-379182

**PALACIO DE LOS ENCAJES**

ENCAJES - CALZADOS - ROPA INFANTIL Y DEPORTIVOS  
Centro Com. Cristal Nivel 4 Loc. 401.

**FLORES CARO**

DIGA "TE AMO" CON FLORES  
El Prado Ed. Petrolero Piso 1 - T. 329947

**SUPER LANAS ACRIBOL**

TEL. OFICINA: 343484 - 341756  
TEL. FABRICA: 812770

AGENCIAS ACRIBOL LIMITADA

Av. Tumusla No. 684  
Calle Max Paredes No. 624  
Calle Max Paredes No. 653

**SUPER LANAS ACRIBOL**

**LAMPARAS**

PARA COLGAR Y VELADOR  
ARANAS - APLIQUES  
PLAFONES - SPOTS  
REPUESTOS PARA LAMPARAS  
Bazar SINAR, Yanacocha 411  
Ed. Arco Iris P.B. Loc. 3-Tel. 342093  
Calle Santa Cruz 112-Figueroa

**PANIFICADORA S.A. San Jorge**

Sajornaga 181-183-Tel. 373184

**DELICIOSOS PANES Y PASTELES SIN BROMATO**

LETREROS LUMINOSOS

**AVACRIL**

T. 364236  
T. 374836

CALLE COCHABAMBA 185

**RUGART**

LA NUEVA IMAGEN EN CALZADO  
HECHO A MANO EN CUERO LEGITIMO  
Premio a la Calidad en LA FERIA  
Comercio 972 Edif. Camiri P.B.

**Mi Bodega**

CATEGORIA EN VINOS, QUESOS Y FIAMBRES  
Unicentro El Patio P.B. Local. 16

**Le Crepes**

DULCES Y SALADOS - CAFE CAPUCHIN  
Unicentro El Patio piso 2 Loc. 33

**ALEPH**

PRODUCTOS NATURALES  
CREMAS - LOCIONES  
MATES MEDICINALES  
TEST DE CUTIS GRATIS  
Premio a la Calidad en LA FERIA  
Columbia 255, Galería Colonial

**LIMPIEZA TOTAL**

ENTREGA EN 24 HORAS - SIN OLOR  
C. Francisco Monrroy 645 (Final C. Yungas)

**Pizza'l Paso**

SAN MIGUEL: Av. Montenegro 716 Bloque B - 6  
OBRAJES: Héctor Ormachea Em. Calle 13  
CENTRO: J.J. Perez / 6 de Agosto Edif. Brasilia Mezz.

**PANTIES**

Janes

Distribuidor Exclusivo  
BOL AMERICANO LTDA  
Yanacocha 342  
Tel. 320916

PARA LOS CORAZONES ENAMORADOS...

**Florera Carmin**

Av. H. Siles 937 (entre C. 2 y 3) - T. 762942

**RESTAURANT CONFITERIA DELICIA ORIENTAL**

CUÑAPES - SONSO - MASACO - ALMUERZO FAM.  
Potosí 1375 Ed. Fenix P.B. Loc. 4-T. 342849

o y las... des le dejaron... la responsabi... cuidar a las... mientras ellos... aban de otras... des en la feria... innumerables... campesinas... los centros ur... ara poder ga... de dinero con... de sus pro... agrícolas... n significa el... que muchos ni... pesinos cum... la familia y... dad, inclusi... der asistir a la



Confirmada... ita del... bajador... España

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).- La Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico se incautó de un total de 10.261.618 gramos de droga entre enero y julio de este año en operaciones realizadas en la zona tropical, esta ciudad y provincias de este departamento. La información fue proporcionada por el comandante departamental de la Fuerza Especial, Cnl. Flavio Valdéz, quien presidió hoy la incineración de 26.269 gramos de cocaína en acto especial realizado en la avenida "Costanera" con la presencia del Fiscal del Distrito, un Notario de Fe Pública, los fiscales adscritos al Comando y otras autoridades que dieron cumplimiento a lo establecido en el artículo 98 de la Ley General de la Coca y Substancias Controladas conocida como Ley 1008. En declaraciones a PRESENCIA dijo que del total citado, 10.163.700 gramos fueron decomisados por efectivos de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural (UMOPAR) en el Chapare, mientras que el resto (97.918 gramos) corresponde a esta ciudad y provincias. Del total incautado en esta capital 82.518

Entre enero y julio Fuerza Especial se incautó de más de 10 toneladas de cocaína

gramos son de cocaína y 15.400 gramos de marihuana. En el lapso citado, según la información proporcionada por el Cnl. Valdéz, 105 personas fueron detenidas durante operaciones realizadas en cumplimiento de las tareas que le fueron asignadas por el Comando General de la Fuerza Especial. Las acciones antinarcóticas permitieron el descubrimiento e incineración de 358 fábricas de droga y 388 pozos de maceración de coca que también fueron destruidas, además de los denominados "precursores" o elementos químicos utilizados para el procesamiento de las hojas de coca. "Los resultados obtenidos son ciertamente positivos" dijo a tiempo de destacar el apoyo y asesoramiento de funcionarios de la Drug Enforcement Administration (DEA) y las autoridades del gobierno central. Anunció que la lucha contra el narcotráfico se intensificará "en forma enérgica" en todo el departamento para obtener mejores resultados que los logrados hasta ahora.

gramos son de cocaína y 15.400 gramos de marihuana. En el lapso citado, según la información proporcionada por el Cnl. Valdéz, 105 personas fueron detenidas durante operaciones realizadas en cumplimiento de las tareas que le fueron asignadas por el Comando General de la Fuerza Especial. Las acciones antinarcóticas permitieron el descubrimiento e incineración de 358 fábricas de droga y 388 pozos de maceración de coca que también fueron destruidas, además de los denominados "precursores" o elementos químicos utilizados para el procesamiento de las hojas de coca. "Los resultados obtenidos son ciertamente positivos" dijo a tiempo de destacar el apoyo y asesoramiento de funcionarios de la Drug Enforcement Administration (DEA) y las autoridades del gobierno central. Anunció que la lucha contra el narcotráfico se intensificará "en forma enérgica" en todo el departamento para obtener mejores resultados que los logrados hasta ahora.

Cruz... nité Cívico... ya huelga... petroleros

LA CRUZ, 5 (PRESENCIA).- El presidente del Comité Cruz, Ing. Edgar Talavera, anunció hoy aquí la huelga que sostienen los trabajadores petroleros de varios departamentos en demanda del cumplimiento de acuerdos firmados con el gobierno. Talavera dijo que el convenio, se respeta. Si no es así, el comité tiene que ir a la huelga y si no se cumple, en ese caso, yo estoy con los que dicen la verdad, que son ahora los petroleros", sostuvo Talavera en una consulta de la prensa. EN REUNIÓN CON LOS MINISTROS DE PETRÓLEO Y ENERGÍA, Talavera dijo que la reunión de los ministros de los departamentos productores de hidrocarburos para debatir la situación del rubro energético. Talavera dijo que la reunión se realizó en las concesiones petroleras observadas por petroleros, técnicos y ingenieros y geólogos de YFPB, la descentralizada de la empresa del petróleo, gas natural y gas licuado y la descentralización del país. EN REUNIÓN CON LOS MINISTROS DE PETRÓLEO Y ENERGÍA, Talavera dijo que la reunión de los ministros de los departamentos productores de hidrocarburos para debatir la situación del rubro energético. Talavera dijo que la reunión se realizó en las concesiones petroleras observadas por petroleros, técnicos y ingenieros y geólogos de YFPB, la descentralizada de la empresa del petróleo, gas natural y gas licuado y la descentralización del país.

Prefecto de Pando: Son falsas las denuncias de dirigente de sirringueros brasileños

COBILJA, 5 (PRESENCIA).- Las versiones y denuncias del dirigente del Concejo de Sirringueros son falsas dijo el prefecto de Pando, José Luis Pavilla. "Padilla dijo: ¿dónde se van a esconder 60.000 mil brasileños?, lo que pasa es que Osmarinho Amanzo es candidato a diputado y como en realidad no es un descubrimiento existen brasileños en Pando, pero no en la proporción señalada. Quiere hacerse propaganda con fines electoralistas". Explicó que todos sabemos cómo es la región del Abuná, es una zona realmente despoblada por

bolivianos, y se habla de extorsión no se en qué medida los extranjeros sufren de extorsión real, el que siempre ha sufrido las extorsiones es el departamento de Pando, el saqueo de sus recursos naturales, lo que confirmo es que se está utilizando nuestros medios de comunicación para sacar su campaña personal a la candidatura a diputado al señor Osmarinho. Reiteró que datos fidedignos confirman que no existen ni siquiera el 1% de los 60.000 mil como señala el dirigente de los sirringueros, mas bien los brasileños por el bajo precio de la goma

han tenido que salir automáticamente porque no compensa el sacrificio y el esfuerzo que realizan, y están engrandeciendo las favelas (barrios pobres) en Yagupari y Rio Branco y otros poblados en la carretera en la frontera con Bolivia. Ratificó que Osmarinho Amanzo está haciendo alarde de lo que no existe pero deja una cierta imagen de propaganda. "Está faltando a la verdad", dijo. "Y eso no es de ahora, hace bastante tiempo y lo que él quiere es ser diputado y se aprovecha de los que le dan la cobertura para poder crecer políticamente", concluyó.

Para 3.500 personas Mineros de San José solicitan asilo político y entrega de pasaportes

ORURO, 5 (PRESENCIA).- Los trabajadores mineros de San José, distrito aledaño a esta ciudad, pidieron hoy aquí, la otorgación de asilo político a países socialistas amigos y la entrega de 3.500 pasaportes al gobierno boliviano, para 640 familias, después de decidir en asambleas seccionales, solicitar su retiro a la empresa, "por no existir garantías para trabajar en Bolivia, mientras impere el actual sistema gobernante". La información fue oficializada a PRESENCIA, por Juan Peña Antezana, secretario general del Sindicato Mixto de Trabajadores Mineros de San José, a la conclusión de una asamblea del directorio sindical, donde los delegados de base hicieron conocer resoluciones que aprobaron por unanimidad, como "rechazo al despido injustificado de 13 trabajadores y dirigentes sindicales. Las asambleas seccionales se efectuaron en horas de la mañana y cerca al medio día el directorio sindical de San José, confirmó la extrema determinación, anunciando que esta posición, será ratificada mañana (hoy), en presencia de ejecutivos de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros y la Central Obrera Boliviana, que fueron invitados para presidir una asamblea general convo-

cada, para las 8:00 horas. El dirigente Peña, aseveró que "los trabajadores que cumplen funciones en la mina San José, la mina y el ingenio Itos, talleres, empleados de superficie, magisterio y el hospital, aprobaron por unanimidad solicitar su retiro de la empresa por no existir garantías para trabajar en Bolivia, mientras impere el actual sistema gobernante". Explicó que "a pesar de existir ofrecimientos concretos de la Federación de Mineros, para conseguir 70 millones de dólares americanos, para la rehabilitación de la Corporación Minera de Bolivia y sus empresas, todavía se insiste en efectuar la entrega de nuestros recursos naturales a las transnacionales como es el caso de los relaves de Itos a través del contrato firmado con la Hughes Lang Resources del Canadá". Las cartas de despido entregadas hoy, al ingreso de los mineros a su trabajo, establecen como causales de despido los artículos 16 y 9 inciso a) y e) de la Ley General del Trabajo, y su reglamento, además del artículo 64, incisos c) y f) del reglamento tipo de la Corporación Minera de Bolivia, advirtiendo además que se seguirán acciones legales contra los trabajadores despedidos.

Cochabamba exigirá solución a varios problemas regionales

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).- El directorio del Comité Cívico Pro Cochabamba -elegido anoche- exigirá que el gobierno atienda los problemas regionales, especialmente agua y desarrollo, durante su gestión de dos años que comenzará la semana próxima. La información fue proporcionada por Alvaro Moscoso Blanco quien fue reelegido como presidente durante una asamblea que se llevó a cabo en el teatro "Adela Zamudio" de la Casa de la Cultura en cumplimiento de la convocatoria para la renovación de la entidad cívica. Afirmó que sobre la base de la unidad de las instituciones, entidades y organismos regionales, se insistirá en la necesidad de concretar el proyecto MISCUNI, el único que permitirá solucionar los problemas de agua, así como otros relacionados con su desarrollo. Destacó la composición del directorio del Comité conformado por representantes de la empresa privada, los trabajadores y la prensa que han sido elegidos por aclamación, hecho que confirma el consenso alcanzado en la elección de las autoridades cívicas. La asamblea votó por mayoría por la reelección de Moscoso Blanco y eligió a Gustavo Paz Balderrama, representante de la empresa privada como Primer Vicepresidente; Roger Revuelta, en representación de los trabajadores como Segundo Vicepresidente; y José Novillo Guzmán, del Sindicato de Trabajadores de la Prensa, como Secretario General.

La Paz

Presidente de Pro-Vida Ancianos de La Paz se debaten en el desamparo

La población anciana de La Paz se debate en una situación desesperante. Junto al viejo problema del desamparo, en los últimos quinquenios se ha agudizado la indiferencia de la familia y de la sociedad, incluyendo las comunidades aymaras, con las personas de la tercera edad. El presidente de la fundación "Pro-vida, ayuda al anciano", Dr. Eduardo Bracamonte, señaló que pasaron al recuerdo los tiempos en que el anciano era respetado por la comunidad. Es más, el geronte es engañado por hijos y nueras y apenas un 20% recibe rentas. En el área rural, donde el anciano era tradicionalmente valorizado por su sabiduría, los viejos campesinos se encuentran solos y sobreviven con la limosna que puedan obtener de otras personas, ajenas a sus familias. En La Paz se encuentra el 40% de la población anciana del país, es decir, que existen en este departamento 147.830 personas de la tercera edad, según últimos datos del Consejo Nacional de Población, CONAPO. Indicó que al no existir leyes que los protejan, se presenta varios problemas. Muchos de los hijos les despojan de sus pertenencias y por el hecho de que un 65% de los ancianos no saben leer; les obligan a firmar contratos contrarios a su interés. "Hemos confrontado problemas graves. En primer lugar, despojos de sus bienes, que es el que mayormente se presenta en La Paz: lanzamientos violentos de sus viviendas por familiares; matrimonios de conveniencia de jóvenes con ancianos, para quedar con su patrimonio". Se refirió a que no hay ninguna institución ni juzgado que vele por los atropellos de que son víctimas. Por la misma edad, el geronte pierde el sentido del valor del dinero y son exaccionados en los contratos que realiza. En una investigación que hizo Pro Vida de 491 ancianos del departamento paceño, el 32,3% vive con algún familiar, una mayoría en calidad de indigentes. El hecho de que ya no se construyan las casonas de antaño, ocasiona que el anciano constituya un estorbo dentro de la familia. Los departamentos de la clase media no incluyen al anciano y las viviendas miserables de los campesinos en las ciudades, tampoco. La investigación realizada demuestra que el 34,8% de los ancianos vive de la donación. El 45% es desocupado, el 41% hace labores de casa, el 10% vive de la economía informal y el 2,6 del Estado. Se sabe que en todo el país ni siquiera alcanzan a mil los recluidos en albergues.



Por la libertad de expresión Comunicadores en El Alto realizaron mitin de protesta

Por la libertad de expresión y contra las agresiones que están sufriendo los trabajadores de la prensa, corresponsales y comunicadores de El Alto realizaron ayer un mitin en la Plaza Cívica de la Ceja. A esa reunión de protesta asistieron las principales organizaciones de esa ciudad: Federación de Juntas Vecinales, Federación de Trabajadores Gremialistas, Central Obrera Regional, Sindicato Regional de Maestros Urbanos, Consejo de Artesanos, Federación de Beneméritos de El Alto, Federación de Estudiantes de Secundaria, así como también otras entidades. En sus discursos, los representantes de las organizaciones populares de El Alto se solidarizaron con la causa de los trabajadores de la prensa, expresada en diversos documentos de la Federación de Trabajadores de la Prensa y el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, donde se denuncia una escalada de violencia contra los periodistas. Criticaron al gobierno, por permitir que se atropelle a los trabajadores de la prensa. "No permitiremos que cierren nuestras bocas con el candado de la violencia", señalaron. A nombre de los comunicadores populares, Julio Condori señaló que es la primera medida que realizan los comunicadores, juntamente con los corresponsales de los medios de comunicación, y exhortó a que se siga luchando en defensa de la libertad de prensa. A nombre de los corresponsales hizo uso de la palabra Roberto Quisbert, quien denunció que en la ciudad de El Alto fue atropellado Freddy Prado, conductor de un programa que se difundió por radio Infinita, por el vehículo de la jefa de acción comunal de la alcaldía, quien ni siquiera prestó el auxilio necesario al herido. Denunció también que el compromiso verbal del alcalde, para destituir de su cargo a esa persona, no se cumplió hasta la fecha. Finalmente, en representación de los trabajadores de la prensa, Julio Mamani denunció que de un tiempo a esta parte, desde el anonimato se está procediendo al uso de la violencia contra los comunicadores, sólo por el hecho de denunciar la corrupción y la anomalía en la sociedad. "Es extraño que bajo un estado democrático, se recurra a la violencia para acallarnos", finalizó.

Problema de El Alto Se realizó primera reunión con el gobierno

La comisión designada para conversar con los representantes del gobierno central, acerca de los problemas de El Alto, se reunió ayer por la mañana con la parte gubernamental y efectuó una evaluación del aspecto económico, informó el concejal Filiberto Cardozo, que es miembro de esa comisión. Dijo que esa primera reunión se realizó entre el subsecretario de la Presidencia de la República, Lauro Ocampo, y los oficiales mayores, técnico y administrativo de la Alcaldía de El Alto. Una segunda reunión fue programada para la tarde de ayer, donde debían buscarse soluciones concretas a los planteamientos, a fin de no prolongar más la huelga de hambre que inician autoridades y dirigentes de organizaciones populares, dijo Cardozo. El concejal expresó su optimismo que se atenderán las reclamaciones de El Alto. En caso de que no prospere la mediación del concejal en el diálogo con el gobierno central, Cardozo se sumará al ayuno voluntario.

# Solicitada EL ALTO EXIGE JUSTICIA AL GOBIERNO "FEJUVE"

FEDERACION DE JUNTAS VECINALES DE LA CIUDAD DE EL ALTO  
Fundado el 8 de Diciembre de 1966  
con Personería Jurídica Reconocida por R.S. N° 200097  
Teléfono-810298  
EL ALTO-LA PAZ

CITE OF. 24590

## COMPañEROS HUELGUISTAS:

La FEJUVE, como vanguardia de lucha por las reivindicaciones de las aspiraciones aletas hace llegar su más respetuoso y revolucionario saludo y agradecimiento a los compañeros EN HUELGA DE HAMBRE por esa demostración de consecuencia militante en la lucha intransigente por el progreso y superación de la ciudad de El Alto.

Al mismo tiempo les informamos que a partir de Hs. 12:00 m. se ha establecido un piquete de huelga de hambre de los ejecutivos de FEJUVE en nuestra sede, estamos convencidos que estas extremas medidas ya se han hecho hábito en la comunidad aletas para exigir la solución a sus irremediables necesidades.

COMPañEROS: LA UNION HACE LA FUERZA

## FEDERACION DE TRABAJADORES GREMIALES ARTESANOS Y COMERCIANTES MINORISTAS VIVANDEROS DE EL ALTO LA PAZ

El Alto La Paz, 5 de septiembre 1990

### PRONUNCIAMIENTO

El comité ejecutivo de federación de trabajadores gremiales artesanos y comerciantes minoristas vivanderos de la ciudad de El Alto La Paz, frente a los problemas y requerimientos de las necesidades urgentes para el desarrollo básico de la ciudad de El Alto La Paz.

Que la federación de Gremiales siempre estuvo en la vanguardia, por las reivindicaciones socio económicas, culturales, salud, educación por la infraestructura de esta ciudad tan postergada por los diferentes gobiernos de turno, que actualmente el gobierno de larga paternidad del MIR ADN PDC, frente al compromiso ante las autoridades comunales cívicas y organizaciones laborales gremiales y pueblo en general, para atender las necesidades urgentes para el desarrollo.

Exigimos al gobierno el fiel cumplimiento de la promesa de los 77 millones de Dólares Americanos y el cumplimiento del cronograma de la entrega para los proyectos a ejecutarse y pendientes.

En caso de no darse la solución inmediata, las organizaciones afiliadas a esta entidad matriz optaremos las medidas de acuerdo a la planificación del comité de lucha por la dignidad y defensa de El Alto.

Frente a la marcha de la dignidad y el territorio de las comunidades indígenas, nos solidarizamos con las justas reivindicaciones, porque son genuinos propietarios de sus tierras, no de las empresas transnacionales madereras, quienes destruyen con la depredación de nuestras riquezas vegetales, sin ninguna planificación.

La Federación de trabajadores gremiales artesanos y comerciantes minoristas vivanderos declara en máxima alerta y movilización permanente a todas las organizaciones afiliadas a este ente matriz.

Es dado a los cinco días del mes de septiembre de mil novecientos noventa años en la Secretaría Permanente, a horas once de la mañana.

Por el Comité Ejecutivo  
Felipe Limachi  
EJECUTIVO

Nicanor Navia  
STRIO GENERAL

Andrés Gutiérrez  
STRIO ORGANIZACIONES

## ASOCIACION DE MUNICIPALIDADES DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ A.M.D.E.P.A.Z

Fundado el 9 de Febrero de 1990

### COMUNICADO

Los Gobiernos Municipales provinciales y cantonales del Departamento, agrupados en la Asociación de Municipalidades del Departamento de La Paz, "AMDEPAZ", apoyan decididamente a la huelga de hambre del Gobierno Municipal de El Alto por las justas aspiraciones de la ciudadanía aletas.

Asimismo, pide al Supremo Gobierno, destine el 5% del Presupuesto General de la Nación en beneficio de las Alcaldías Provinciales y Cantonales de todo el país, dividido equitativamente de acuerdo a su territorio y población.

Exigimos que, los impuestos sobre vehículos, terrenos e inmuebles queden en su totalidad en beneficio y fortalecimiento de sus propias alcaldías.

La Paz, 5 de septiembre de 1990

Sr. Daniel Hinojosa Tómez  
ADMINISTRADOR - AMDEPAZ

## "Mercado, Villa Adela"

### VOTO RESOLUTIVO

Las maestras y alcaldes, juntamente con todas las vendedoras del mercado de Villa Adela, en una asamblea general, resolvieron lo siguiente:

**Primero:** En vista de que el gobierno central tanto la alcaldía y como otras autoridades de la hoyada, no cumplen con las deudas y promesas que vienen continuamente ofreciendo a la comuna aletas y que a la fecha no dieron cumplimiento, desde este momento nos hemos visto obligados en declararnos en estado de emergencia, hasta que den cumplimiento las autoridades de la hoyada, con todo lo prometido y hacer efectivo las deudas que desde hace tiempo no dan cumplimiento.

**Segundo:** Nos solidarizamos moral y materialmente con el señor Alcalde Don Mario Aparicio Duarte, como también con todos los señores concejales del Alto que en forma patriótica vienen sosteniendo una huelga de hambre hasta que cumplan con todo lo prometido y además las deudas en favor de la ciudad de El Alto que tanta falta le hace para cumplir con todos los trabajos ya emprendidos.

**Tercero:** Comunicamos que la compañera Filomena Ancasi, componente de nuestro maestrero y se plegó a la huelga de hambre que sostienen los señores concejales, POR TANTO ADVERTIMOS, QUE, si no dan cumplimiento las autoridades centrales con todo lo prometido, nos plegaremos a la huelga de hambre todas las vendedoras del mercado Villa Adela, hasta las últimas consecuencias, juntamente con nuestros hijos.

Es dado a los cinco días del mes de septiembre de mil novecientos noventa años en los predios del mercado de la zona de Villa Adela de la ciudad de El Alto.

## Federación de Trabajadores Gremiales Artesanos y Comerciantes Minoristas Vivanderos de El Alto La Paz

Fundado el 4 de Marzo de 1971  
Afiliada a la C.S.T.G.A.C.M.B. - C.O.D. - C.O.B.  
Resolución Suprema N°  
LA PAZ-BOLIVIA

Cite: Of. N° 177

ALTO LA PAZ 5 SEPTIEMBRE DE 1990

### PRONUNCIAMIENTO

El comité ejecutivo de federación de trabajadores gremiales artesanos y comerciantes minoristas vivanderos de la ciudad de El Alto La Paz, frente a los problemas y requerimientos de las necesidades urgentes para el desarrollo básico de la ciudad de El Alto La Paz.

Que la federación de Gremiales siempre estuvo en la vanguardia, por las reivindicaciones socio económicas, culturales, salud, educación y por la infraestructura de esta ciudad tan postergada por los diferentes gobiernos de turno, que actualmente el gobierno de la tripartidaria del MIR ADN PDC, frente al compromiso ante las autoridades comunales cívicas y organizaciones laborales gremiales y pueblo en general, para atender las necesidades urgentes para el desarrollo.

Exigimos al gobierno el fiel cumplimiento de la promesa de los 22 millones de Dólares Americanos y el cumplimiento del cronograma de entrega para los proyectos a ejecutarse y pendientes.

En caso de no darse la solución inmediata, las organizaciones afiliadas a esta entidad matriz optaremos las medidas de acuerdo a la planificación del comité de lucha por la dignidad y defensa de El Alto.

Frente a la marcha de la dignidad y el territorio de las comunidades indígenas, nos solidarizamos con las justas reivindicaciones, porque son genuinos propietarios de sus tierras, no así de las empresas transnacionales madereras, quienes destruyen con depredación, nuestras riquezas vegetales, sin ninguna planificación.

La federación de trabajadores gremiales artesanos y comerciantes minoristas vivanderos declara en máxima alerta y movilización permanente a todas las organizaciones afiliadas a este ente matriz.

Es dado a los cinco días del mes de septiembre de mil nueve noventa en la secretaria permanente, a horas 11:00 a.m.

Por el Comité Ejecutivo

Felipe Limachi  
Ejecutivo

Nicanor Navia  
Strio General

Andrés Gutiérrez  
Strio. Organización

(más dos firmas ilegibles)

## Sindicato de Trabajadores Municipales en Construcción del Alto de La Paz

Fundado el 3 de febrero de 1986

Afiliado a la F.S.T.C.L.P.  
Resolución Suprema N° 204827  
Alto La Paz-Bolivia

### A LA OPINION PUBLICA ESTADO DE EMERGENCIA

El Sindicato de Trabajadores Municipales en Construcción de El Alto La Paz, pone en conocimiento a la Opinión Pública, que de acuerdo a convenios y compromisos suscritos con el Gobierno Central, en beneficio para la ciudad de El Alto, hasta este momento no fueron cumplidos, más al contrario fuimos engañados de tales compromisos.

Los trabajadores del sector Obrero, pedimos a todas las fuerzas vivas como ser: Central Obrera Regional, Gremiales, FEJUVE, Magisterio Regional de El Alto, Transportistas, plegarse a la huelga de hambre iniciada por el H. Concejo Municipal ciudad de El Alto.

Todos los ofrecimientos hechos por el Poder Ejecutivo Gubernamental deben ser cumplidos, porque de lo contrario el gobierno central recibirá y será respondida con una actitud valiente y combativa de toda la gloriosa CIUDAD DE EL ALTO, con medidas de hecho.

Los trabajadores del Sector Obrero Municipal no vamos a permitir esta dilación de parte del gobierno central, mas al contrario tomaremos medidas de hecho hasta las últimas consecuencias.

VIVA LA GLORIOSA ORGANIZACIÓN DEL SINDICATO DE TRABAJADORES MUNICIPALES EN CONSTRUCCIÓN CIUDAD DE EL ALTO!  
VIVA LA CIUDAD VALIENTE Y COMBATIVA DE EL ALTO!  
VIVA BOLIVIA LIBRE HASTA LA VICTORIA FINAL!

### PRONUNCIAMIENTO

Alto La Paz, 6 de septiembre de 1990

El maestrero del mercado Central Dolores afiliado a la federación de maestras mayores de la ciudad de El Alto La Paz, juntamente con las bases de nuestro mercado en reunión del directorio en pleno, siempre velando por los intereses de nuestro mercado precatulando, la economía aletas en primer lugar hace llegar un saludo fervoroso y de lucha en favor de nuestras autoridades que se declararon en huelga de hambre para fortalecer nuestra lucha por lograr nuestros objetivos trazados, exigiendo al Gobierno Central el cumplimiento de los compromisos realizados que por falta de seriedad y responsabilidad incumplieron causando un gran daño y perjuicio a esta ciudad aletas por todas estas arbitrariedades nuestra organización respaldamos.

**PRIMERO.-** El mercado Central Dolores siempre estará en pie de lucha juntamente con nuestras Autoridades Edificas y nos sumamos a todas las fuerzas vivas de nuestra ciudad de El Alto La Paz para hacer efectivo nuestros objetivos por esta razón nos declaramos en estado de emergencia permanente a nivel directorio juntamente con las bases pidiendo al Gobierno central que dé cumplimiento a todos los compromisos contraídos con nuestro gobierno comunal.

**SEGUNDO.-** En caso de no hacer eco este nuestro pedido nos veremos obligados a adoptar medidas extremas como ser piquetes de huelga de hambre hasta las últimas consecuencias, movilizaciones y marchas de protestas constantes con bloqueos en toda la ciudad de El Alto La Paz.

**TERCERO.-** Nuestra organización como es un sector que pertenece a la clase mayoritaria y que no soportará más estas irresponsabilidades y burlas y otras actitudes no declinará en ningún momento hasta que el gobierno Central dé solución a este pedido clamoroso que hizo el pueblo Aletas.

Siempre dando apoyo moral y material con gran espíritu de lucha saludan y firman atentamente, el Directorio en pleno.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS FACULTAD TÉCNICA - EL ALTO CENTRO DE ESTUDIANTES EL ALTO - LA PAZ - BOLIVIA

### VOTO RESOLUTIVO

En fecha 4 de los corrientes, en Asamblea General Docente-Estudiantil de la Facultad Técnica de la ciudad de El Alto:

#### CONSIDERANDO:

Que la lucha por consolidar una Universidad conjunta con todas las fuerzas vivas, organizaciones cívicas, culturales y religiosas de la ciudad de El Alto y que fue fruto de las históricas movilizaciones de toda la población aletas por la justa reivindicación por contar con una casa superior de estudios.

Que, los estudiantes organizados en un Centro de Estudiantes de la Facultad Técnica, que nos constituimos en el Gobierno Estudiantil regional representativo de la ciudad de El Alto.

Que, la comunidad universitaria aletas identificada con las justas reivindicaciones del pueblo se solidariza con la lucha emprendida por las fuerzas vivas de El Alto sumándose en forma activa.

#### RESUELVE:

**PRIMERO.-** Incorporarse a la huelga de hambre con dos compañeros del centro de estudiantes para luego ir masificando en forma escalonada la huelga de hambre docente estudiantil.

**SEGUNDO.-** Declaramos en estado de emergencia y movilización a toda la comunidad universitaria aletas.

**TERCERO.-** Apoyamos moral y materialmente a la marcha por el territorio y la dignidad que realizan los compañeros del oriente.

Es dada en la ciudad de El Alto a los cinco días del mes de septiembre de mil novecientos noventa años, por la Universidad Técnica en El Alto!

Firmas: David Ticona Balboa, Secretario ejecutivo - Strio. general: Wilfredo F. Uchani; Strio. de relaciones: Roberto Acencio; Strio. de relaciones: Johnny Layme.

Sello: Universidad Mayor de San Andrés - Facultad Técnica - Ciudad de El Alto - Centro de Estudiantes - El Alto - La Paz - Bolivia.

El Alto, 5 de septiembre de 1990

Señor  
Mario Aparicio Duarte  
H. ALCALDE DE LA CIUDAD DE EL ALTO  
Presente.

De nuestra mayor consideración:  
Las maestras mayores y la directiva más las bases del mercado "José Ballivián" de la ciudad de El Alto, nos permitimos a diriginos a su distinguida autoridad para hacer conocer los siguientes puntos:

a) Reunidos en una asamblea general a pedido de las bases de este mercado nos declaramos en ESTADO DE EMERGENCIA y a punto de ingresar a la HUELGA DE HAMBRE en forma masiva hasta conseguir nuestros objetivos que es la DEUDA de esa Honorable Comuna.

b) Por intermedio de Sr. Jaime Paz Zamora, presidente de la República más su equipo de ministros en el mes de JULIO que es de conocimiento de los bolivianos.

c) Apoyamos a nuestras autoridades comunales de la ciudad de El Alto que están realizando la HUELGA DE HAMBRE en cualquier momento ingresaremos en forma masiva más nuestros hijos en huelga de hambre hasta las últimas consecuencias.

Con este motivo le saludamos a Ud. y sea considerada en nuestro pedido y sea solucionado antes de ingresar y poder evitar este conflicto.

## FEDERACION DE MAESTRAS MAYORES CIUDAD DE EL ALTO LA PAZ El Alto - Bolivia

### BOLETIN INFORMATIVO A LA OPINION PUBLICA

La Federación de Maestras Mayores de El Alto, con diferentes mercados de esta ciudad han resuelto ingresar en la extrema medida de HUELGA DE HAMBRE, por ello tomamos la dicha medida en la sede social de la CENTRAL OBRERA REGIONAL.

Esta huelga es en respaldo a las exigencias de las autoridades y el pueblo aletas, para que cumplan de una vez por todas el Gobierno Central, parlamentarios y Gobierno Comunal, quienes en su visita a la ciudad de El Alto han prometido realizar muchas obras para el desarrollo de esta ciudad postergada.

El piquete de huelguistas que inician del sector de las maestras conforman de la siguiente manera:

- 1.- Daniel Qui'spe del mercado 1º de Mayo.
- 2.- Filomena Alias del mercado Villa Adela.
- 3.- Néstor Mamani del mercado Bartolina Sisa.

La extrema medida adoptada es a la vez en apoyo a todas las decisiones resultados del ampliado de la Central Obrera Regional de El Alto.

El Alto, 5 de septiembre de 1990.

Zoila Tarqui  
Stria. Ejecutiva

Julia Condori  
Alcaldeza Mayor

La Paz, 4 de septiembre de 1990

Al señor  
Alcalde Municipal de la ciudad de El Alto  
Honorable "Mario Aparicio"  
Presente.

**Ref: Voto resolutivo de apoyo**  
Ante la extrema medida de huelga de hambre asumida por nuestro alcalde aletas en defensa de nuestros intereses de nuestra ciudad de El Alto.

Porque una alcaldía sin fondos no puede desarrollarse y solamente queda una miseria y el atraso.

Que la deuda devengada por el gobierno y la alcaldía de La Paz, deberá ser conciliada de acuerdo al convenio firmado en el mes de marzo del presente año.

Han pasado seis meses y no se piensa resolver el problema de la deuda perjudicando a la ciudad de El Alto.

La insensibilidad del gobierno comunal de La Paz (Hoyada) llega al colmo de que dicha deuda quieren negar.

Por lo tanto resolvemos:

- 1.- Solidarizarnos en forma integral con la actitud asumida por nuestro alcalde aletas Sr. Mario Aparicio.
- 2.- Expresar nuestra más airada protesta, porque no se cancela el dinero que adeuda el Gobierno y la Alcaldía de La Paz, a nuestra comuna aletas.
- 3.- Somos conscientes de que si no hay fondos, nuestros planes de trabajo progreso quedarán olvidados.
- 4.- Al Sr. alcalde de La Paz, lo exigimos cancele lo que nos debe.
- 5.- Basta de soportar humillaciones, somos tan humanos como ellos que merecemos ser atendidos en nuestro pedido.
- 6.- En tal virtud estamos en alerta y solidarizándonos con la actitud asumida por el Honorable Mario Aparicio y sus concejales, porque ellos y todos nosotros estamos en la correcta actitud de tomar medidas que el caso aconseja.

Sin otro particular, Sr. alcalde te decimos que no estás solo sigue con tu decisión que te apoyamos.

Hasta vencer y lograr nuestro objetivo.

Firman los representantes del mercado Villa Bolívar "D".

El Alto 5 de septiembre de 1990

### PRONUNCIAMIENTO

La directiva y toda la base del mercado "El Carmen" de Río Seco, hacen protesta y se asume a la huelga de hambre. En protesta por el no cumplimiento del compromiso firmado en la oportunidad el Gobierno vino a inaugurar y levantar rielos de la caja de El Alto. Por lo tanto nosotras como directivas y bases pedimos que se cumpla lo que él nos prometió, y no sean palabras falsas y compromisoras.

Para su constancia del gobierno firmamos.

## H. ALCALDIA MUNICIPAL EL ALTO LA PAZ - BOLIVIA

Señor  
H. Mario Aparicio D  
ALCALDE MUNICIPAL EL ALTO  
Presente.

Señor alcalde:  
Por determinaciones de la principal zona Villa Tunari Central manifestamos nuestro apoyo moral y material por la actitud asumida de la H. Alcaldía Municipal de El Alto, en defensa de nuestros intereses para el progreso de nuestra ciudad de El Alto, lucharemos hasta la victoria final en forma conjunta con la ciudadanía aletas.

Atentamente.

VIVA VILLA TUNARI  
VIVA EL ALTO  
VIVA LA H. ALCALDIA  
VIVA LA HUELGA DE HAMBRE  
VIVA BOLIVIA

Inocencio Carvajal López  
PRESIDENTE DE LA JUNTA DE VECINOS  
VILLA TUNARI CENTRAL

Sello: Junta de Vecinos Villa Tunari, Alto La Paz - Bolivia.

### COMUNICADO N° 2

La H. JUNTA DE VECINOS DE LA ZONA SANTIAGO 1º, ASOCIACION DE PADRES DE FAMILIA DEL COLEGIO SANTIAGO 1º, en razón de que el Gobierno Central no dio ninguna solución a los diferentes problemas planteados por el pueblo aletas.

Los representantes genuinos de la zona Santiago 1º, se declaran en estado de emergencia y brindan su apoyo moral y material al Gobierno Municipal de la Ciudad de El Alto.

VIVA LA CIUDAD DE EL ALTO!  
VIVA LA HUELGA DE HAMBRE!  
VIVA LA FEDERACION DE JUNTAS VECINALES!  
VIVA LOS H. CONCEJALES EN HUELGA DE HAMBRE!  
¡HASTA LA VICTORIA FINAL!  
¡ABAJO EL GOBIERNO HAMBREADOR!

Dionisio Rojas G.  
Vicepresidente Zona  
Santiago Primero

Ramón Cuispe Lizárraga  
Delegado ante "FEJUVE"

El Alto 5 de septiembre de 1990

Señor  
H. Mario Aparicio D  
ALCALDE MUNICIPAL EL ALTO  
Presente.

Señor alcalde:  
Por determinaciones de la principal zona Villa Tunari Central manifestamos nuestro apoyo moral y material por la actitud asumida del H. Alcaldía Municipal de El Alto, en defensa de nuestros intereses para el progreso de nuestra ciudad de El Alto, lucharemos hasta la victoria final en forma conjunta con la ciudadanía aletas.

Atentamente.

VIVA VILLA TUNARI  
VIVA EL ALTO  
VIVA LA H. ALCALDIA  
VIVA LA HUELGA DE HAMBRE  
VIVA BOLIVIA

Inocencio Carvajal López  
Presidente de la Junta de Vecinos  
Villa Tunari Central

Sello: Junta vecinos - Villa Tunari - Alto La Paz - Bolivia.

### VOTO RESOLUTIVO

Los representantes de la zona EL CARMEN conjuntamente con sus bases prestan su apoyo incondicional a nuestros concejales de la ciudad de El Alto en la lucha que vienen sosteniendo en el logro de sus reivindicaciones económicas y beneficio de nuestra querida ciudad de El Alto. A su vez en caso de no ser escuchados nuestros reclamos nosotros los dirigentes y sus bases tomaremos la medida que venga al caso.

Para su constancia firmamos el presente VOTO RESOLUTIVO.

Es dado en la ciudad de El Alto a los cinco días del mes de septiembre de mil novecientos noventa años.

Sr. Adolfo Gutiérrez T.  
Representante

Sra. Carmen de Roldán  
Representante

## COMPATRIOTA MARIO APARICIO D. HONORABLE ALCALDE DE LA CIUDAD DE EL ALTO

A NOMBRE DE LA BRIGADA PARLAMENTARIA DE CONDEPA, RUEGO A U. TRANSMITIR AL VALEROSO PUEBLO AL TENO NUESTRA PROFUNDA CONVINCION EN TORNO A LA LEGALIDAD Y JUSTICIA DE LA REIVINDICACION QUE EXIGEN.

DESDE NUESTRO PUESTO DE COMBATE APOYAMOS LA HUELGA DE HAMBRE Y ESTAMOS CONVENCIDOS QUE LA LUCHA POPULAR EN CONTRA DE LA VORACIDAD OLIGARQUICA DEBE CULMINAR CON EL TRIUNFO DEL PUEBLO. DELANTE DE NUESTROS INTERESES PARA EL PROGRESO DE NUESTRA CIUDAD DE EL ALTO.

UKA JACHA URU JUTAJIQUIWA

JULIO MANTILLA  
DIPUTADO DE CONDEPA

Se asignará nuevas partidas para programas de CORDEPANDO

COBILJA, 5 (PRESENCIA).- Obras que se están encarando en Cobija, como ser el abastecimiento, la ampliación de la red de agua potable, el enlosado de las calles, el drenaje de las 86 viviendas gira...

de Emergencia, por eso señaló se está instalando una oficina del fondo en la propia corporación para facilitar los requerimientos de parte de los contratistas...

Pando Mejora servicio telefónico en ciudad de Cobija

COBILJA, 5 (PRESENCIA).- El servicio telefónico de esta ciudad mejora considerablemente, tomando en cuenta que los meses pasados fue muy deficiente...

Administrador de CNS Cuentas bancarias de Alcaldía serán descongeladas sólo cuando pague sus deudas

SANTA CRUZ, 5 (PRESENCIA).- Las cuentas bancarias de la Alcaldía Municipal de Santa Cruz no serán descongeladas hasta que sus ejecutivos se comprometan y paguen una deuda...

Sin embargo, Aguilera adelantó que su institución estudiará la oferta para dar una respuesta a la Alcaldía.

Vallegrande Nueva campaña contra cólera porcino

VALLEGRANDE, 5 (PRESENCIA).- Técnicos del Proyecto de Desarrollo de Vallegrande (PRO-DEVA) procedieron en días pasados a una nueva vacunación contra el cólera porcino...

ANTECEDENTES En diciembre del año pasado y los primeros meses de este año, se presentó por primera vez el cólera porcino, ocasionando elevada mortalidad en la población porcina...

Solicitan la anulación de las elecciones del Comité Cívico

COBILJA, 5 (PRESENCIA).- El presidente del Comité Cívico Pando Pedro Bigabriel, dijo debe exigir al comité una revisión de la convocatoria...

de la institución cívica. Las dos papeletas tienen personas comprometidas con la anterior administración o directiva saliente...

Dijo que la empresa telefónica en el transcurso de esta semana solucionará el viejo problema que acarrea desde hace mucho tiempo...

La actual administración del MNR, al asumir funciones, se comprometió a pagar las deudas, pero no cumplió sus compromisos...

No hacerlo así, según el dirigente, sería obrar con parcialidad, presionar oficialmente a una institución manejada por el opositor MNR...

PRESENCIA CENTRAL TELEFONICA 3 7 2 3 4 4

Agencias en toda la República

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA OROURO INVITACION PUBLICA N° 020/90

SEPARACION DE COLORES

ENTREGAMOS EN 24 Hrs. Editorial LUX. Tel. 329102

EDICTO PARA LUIS JORGE CORTEZ DE LA VEGA Dr. Guaberto Toranzo Baidenama - Juez del Partido Cuatro de Familia de la Capital...

Guía Profesional

MEDICOS Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA MEDICO UROLOGO Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata...

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX" Análisis de Sangre en general, bioquímicas, orinas, heces...

Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO PEDIATRA NEONATOLOGO Atiende: RECEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES...

I.P.P.A. CLINICA DE DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO INSTITUTO DE PATOLOGIA DE LA ALTURA 20 años de experiencia - Reconocida internacionalmente...

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ" Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 343261 Busca Móvil: 321636 - 320844 - 390222-3-4...

CORPORACION DE DESARROLLO DE OROURO INVITACION PUBLICA Proyecto BOL 86/023 de la Corporación de Desarrollo de Orouro...

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE ARQUITECTURA, URBANISMO Y ARTES

Y.P.F.B. PROVISION DE ARTICULOS DE PULPERIA # 210-90 Y.P.F.B. INVITA A TODAS LAS FIRMAS A PRESENTAR OFERTAS PARA LA PROVISION DE LOS SIGUIENTES ARTICULOS...

# Potosí

## Se mantiene conflicto en áreas de trabajo entre COMIBOL y cooperativistas

**POTOSÍ, 5 (PRESENCIA).**- Se mantiene el problema de las áreas de trabajo entre los cooperativistas mineros y los trabajadores de la Empresa Minera Unificada del Cerro de Potosí dependiente de la Corporación Minera de Bolivia, COMIBOL.

Por su parte, los cooperativistas mineros que son aproximadamente diez mil en este distrito, están empeñados en hacer prevalecer algunos derechos propietarios en el Cerro Rico, especialmente de los desmontes y otros.

Asimismo, este sector de la minería cooperativizada insiste en exigir a las autoridades de la COMIBOL nuevas áreas de trabajo por lo que en los últimos días una comisión viajó a la ciudad de La Paz.

Por su parte, los trabajadores y empleados de la Empresa Minera Unificada del Cerro de Po-

tosí vienen cuestionando la labor de los cooperativistas mineros en determinadas áreas de trabajo del Cerro Rico.

Asimismo, para las próximas horas han convocado a una conferencia de prensa en la que según se adelantó a PRESENCIA se denunciará sobre la "desagregación de propiedades mineras dependientes de la Corporación Minera de Bolivia".

El secretario general de Metalúrgicos, Guido Velásquez y el secretario general de los empleados, Antonio Rodríguez del Sindicato Minero Mixto de Unificada, han hecho conocer su preocupación por este problema que tiende a agravarse en caso de que las autoridades correspondientes no solucionan favorablemente el problema de las áreas y concesiones mineras para los cooperativistas.



**Entrada Folclórica**  
La entrada folclórica de Los Chuttillos alcanzó pleno éxito en la ciudad de Potosí, en la composición gráfica, arriba, la "Saya Afro-boliviana", de la región de los Yungas, que participó en este festival folclórico.

## Se inauguró curso de protocolo y ceremonial de Estado

**POTOSÍ, 5 (PRESENCIA).**- Con auspicios de la Vicepresidencia de la República y la Prefectura de Potosí, se realiza en esta ciudad el primer curso sobre Protocolo y Ceremonial de Estado que tendrá duración de dos días.

En el acto inaugural, el prefecto del departamento, Ing. Daniel Oropeza Echeverría dijo que "este tipo de eventos, tiene mucha importancia por cuanto se trata de una función elemental en las relaciones sociales y humanas de una determinada sociedad".

Nos sentimos muy complacidos por poder realizar este primer curso de Protocolo y Ceremonial de Estado porque constituye un aspecto muy útil y trascendental para autoridades, ejecutivos de instituciones así como para funcionarios de la administración pública en general", puntualizó el prefecto.

En dicho acto, también habló el director de Protocolo de la Cancillería de la República, Lic. Roberto Lema, quien tendrá a su cargo la dictación del curso que ha despertado interés en esta ciudad.

Roberto Lema manifestó que el "propósito de la Cancillería de la República es realizar este tipo de curso en las diferentes capitales de departamento del país por constituir un aspecto esencial para las relaciones humanas y sociales".

Sostuvo que "una de las dificultades que por lo general se plantea en una u otra ciudad es precisamente la aplicación adecuada del protocolo y del ceremonial de estado especialmente cuando se trata de la visita de autoridades, personalidades u otros visitantes ya sea nacionales o extranjeros".

En el Curso de Protocolo y Ceremonial de Estado participarán más de medio centenar de personas, aunque este número será incrementado porque se ha indicado que aún se está dando lugar a otras solicitudes de interesados en participar en dicho curso.

## Fue elegido comité ejecutivo de trabajadores de ENTEL

**POTOSÍ, 5 (PRESENCIA).**- Como resultado del reciente cuarto congreso nacional ordinario de los trabajadores de ENTEL del país, existe un nuevo comité ejecutivo de la federación sindical de este rubro que quedó conformado de la siguiente manera:

Secretario Ejecutivo, Benjamín Cadima (La Paz); Secretario General, Roger Valverde, (Santa Cruz); de Relaciones, Freddy Mostajo; de Finanzas, José Gutiérrez; de Organización, Bruno Gómez, (Potosí); de Conflictos, Adrián Ramírez; de Prensa y Propaganda, Juan Quiroga; de Capacitación y Cultura, Santiago Rodríguez; de Seguridad Social, Nancy Caballero; de Cooperativas, Ediberto Suárez; de Vivienda, Federico Suárez; de Deportes, Juan Vargas; Delegado a la COB, Walter Yucra; Vocales, Emi-

lio Antelo y Carlos Mejía.

El secretario general del Sindicato de Trabajadores de ENTEL Potosí, Bruno Gómez dijo a PRESENCIA que "el evento ha servido más que todo para analizar la situación actual así como las proyecciones de la empresa considerando que en los últimos años, ENTEL Bolivia se ha convertido en una de las entidades de mayor prestigio y de apoyo a la economía nacional".

Dijo que el nuevo comité ejecutivo nacional de los trabajadores de ENTEL, hará conocer en detalle toda la documentación relacionada a las conclusiones y recomendaciones que emanaron del cuarto congreso nacional ordinario que por fin se pudo realizar en Potosí.

Destacó sin embargo en el orden regional para este distrito que los trabajadores de ENTEL del

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ**

**CONCURSO DE ANTEPROYECTOS EDIFICIO CENTRAL CORDEPAZ**

La Corporación de Desarrollo de La Paz invita a los participantes del concurso de Anteproyectos de su Edificio Central al acto notarial de apertura de sobres de identificación, el mismo que se llevará a cabo en la Sala del Directorio de CORDEPAZ, el día viernes 7 del presente a horas 11:00 a.m.

El resultado del mismo se dará a conocer en acto público el día martes 11 a horas 19:00 en el Auditorio del Palacio de Comunicaciones.

**pnud/osp**

**LICITACION PUBLICA OSP/BOL/319/386**

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO Y AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta de la **HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ**

**INVITA**

A las Firmas Consultoras interesadas en presentar propuestas para la: **SUPERVISION DE LA CONSTRUCCION DEL PUENTE DE LAS AMERICAS**

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 7 de septiembre de 1990, en las oficinas del PNUD/OSP situadas en:

- PNUD/OSP LA PAZ**  
Edificio Santa Isabel, Avenida Arce 2529, 2do. Mezzanine, Bloque "C"  
Facsimile 2-357447
- PNUD/OSP SUCRE**  
Caserón de la Capellanía, Calle San Alberto N° 413  
Teléfono 25994 - Casilla 156
- PNUD/OSP COCHABAMBA**  
Edif. Cámara de Comercio, Calle Sucre E-0336, 2do. piso, of. 14  
Teléfonos 24867 - 24965 - 29069

El PNUD/OSP recibirá y efectuará el acto público de apertura de las ofertas presentadas en sobre cerrado y lacrado, únicamente en su oficina de la ciudad de La Paz en la dirección antes mencionada, a las 11:00 horas del día 1º de octubre de 1990.

**El valor de los documentos de licitación es de Bs 150.-**

# Santa Cruz

## Ferrovianos denuncian ENFE mantiene deuda flotante de 28 millones de bolivianos

**SANTA CRUZ, 5 (PRESENCIA).**- La Federación de Trabajadores Ferrovianos de Santa Cruz se mostraron hoy aquí sorprendidos y preocupados por el informe oficial sobre la existencia de una deuda flotante de 28 millones de dólares en la Empresa Nacional de Ferrocarriles del oriente, en el primer año de administración del actual régimen del MIR y la ADN.

Alfredo Barba, secretario de relaciones de la Federación, dijo que hacen tres meses atrás, el Gerente y el Subgerente de entonces, Arq. Jorge González e Ing. Jorge Capobianco informaron sobre un superávit de un uno por ciento en la gestión, lo que consideraron en ese momento una noticia halagadora. Sin embargo, la deuda flotante que recién a se conoce, cayó ahora como un "balde de agua fría" para los ferroviarios.

"De ese modo, no se podrá minimizar los servicios de ENFE una deuda de esa naturaleza afecta a las pulperías, el día de vida de los trabajadores y aportes al Fondo de Pensiones FERROCAJA, a todo lo relativo a repuestos, compra de materiales y otros", dijo el dirigente.

Afirmó también que no se precisa ser economista para darse cuenta que esa deuda flotante responde a dineros mal empleados.

## Preparan IV mesa redonda sobre desarrollo de Vallegrande

**VALLEGRANDE, 5 (PRESENCIA).**- El Comité Cívico pro Intereses de Vallegrande lleva adelante una serie de preparativos para concretar la realización de la Cuarta Mesa Redonda sobre el desarrollo de esta provincia crucial, que tendrá lugar los días 6 y 7 de este mes, con la participación de sus fuerzas vivas, de autoridades del departamento y de invitados especiales.

En la oportunidad, se presentará un informe de las actividades desarrolladas el último año, se efectuará un balance de la situación y se trazarán las nuevas metas a alcanzarse en el corto y mediano plazo.

Desde hacen cuatro años atrás, esta instancia de planificación del desarrollo provincial se ha institucionalizado, de tal manera que se considera esta mesa redonda como el mejor medio de evaluación periódica de la situación provincial.

La institucionalización de esta mesa redonda, para el desarrollo de Vallegrande, ha significado el fortalecimiento de la conciencia y la unidad de la familia vallegrandina en torno a los más ideales de progreso, desarrollo económico y equilibrado y la participación hacia un futuro digno para las generaciones venideras", tuvo el Comité en la convocatoria a la nueva mesa redonda.

El Comité Cívico convocará a la cuarta versión de la Mesa Redonda por considerar necesario tener este foro que permite un análisis crítico y reflexivo de la realidad vallegrandina, sus logros y sus problemas y necesidades, como la evaluación del avance del grado.

# AVISOS ECONOMICOS

**INDICE**

1. Automóviles: Compra y Venta
2. Alquiler de Vehículos: Rent a Car.
3. Armas-Caza-Pesca. Accesorios y Servicios
4. Animales Veterinarios. Productos y servicios.
5. Albariles. Pintores. Carpinteros.
6. Atención Fiestas. Banquetes, Recepciones.
7. Camiones, Camionetas. Compra - Venta.
8. Casas: Compra - Venta - Alquiler.
9. Cocinas. Refrigeradores. Electrodomésticos. Compra - Venta.
10. Departamentos: Compra - Venta - Alquiler.
11. Empleos: se ofrecen, se buscan.
12. Extrasos y Recompensas.
13. Habitaciones con o sin muebles. Alquiler - Anticrédito.
14. Lotes, Terrenos.
15. Libros, Revistas, Monedas.
16. Instrumentos Musicales. Compra - Venta.
17. Máquinas de Escribir. Materiales de oficina.
18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico.
19. Muebles, Enseres y Menajes de Casa. Compra - Venta.
20. Orquestas, Grupos Musicales.
21. Plomeros, Electricistas, Mecánicos.
22. Profesores de Enseñanza y Aprendizaje Academias Institutos.
23. Transcripciones.
24. Peluquería, Salones de Belleza.
25. Técnicos en-Radio y TV
26. Electrodomésticos.
27. Talleros en alquilar. Accesorios, Servicios. Compra - Venta.
28. Tramitadores y Gestores.
29. Saunas, Duchas, Gimnasios, Orlenas y Servicios.
30. Restaurantes, Snacks.
31. Whiskeries, Servicios. Valores, Acciones. Pa lentes, Inveros.
32. Varios.

**1 Automóviles Compra y Venta**

**VENDO COLECTIVO - CHEVROLET** MOD. 87 en perfecto estado. Ref. Teléfono 32829 Cochabamba. (31/08 al 05/09)

**POR VIAJE VENDO AUTOMOVIL FORD CORCEL MODELO 81** \$US 1.500 LLAMAR AL TELEFONO 796929 (06 al 08/09)

**VENDO TOYOTA CROWN MODELO 78** REF. 358146 (06 al 08/09)

**5 Albariles- Pintores y Carpinteros**

**CEPILLAMOS P. SOS PLASTIFICAMOS** 324180 (22/08 al 05/10)

**Pintor interiores** teléfono 300660 (25 al 02/09)

**PLOMERIA** instalamos reparamos, destapamos inodoros, atención domingos 323886. (05 al 10/90)

**PLOMERIA** instalaciones reparaciones de artefactos sanitarios trabajo garantizado. Telf. 361766 (05 al 10/90).

**11 Empleos se ofrecen. Se buscan**

Empleada para "Comercial", práctica en transacciones, alquileres, anticréditos, etc., necesitados en Ilimani 1956 o Mercado 996, piso 1, oficina 1. (25 al 02/09)

**PLOMERIA INSTALACIONES** reparaciones de artefactos sanitarios. Trabajo garantizado. Telf. 361766. (31/08 al 05/09)

**CALEFONES** Técnico experto repara, instala, toda marca garantizado. Teléfono 358843 (23. 08 al 01 al 04/09)

**19 Muebles Enseres y Muebles de Casa Compra y Venta**

**VENDO DOS ESPEJOS ANTIGUOS** TELEFONO 796385 (06/09)

**20 Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entretanimiento**

Amplificaciones 786650 (14/08 al 22/09)

**WALTER ZEGARRA** organista. Telf. 333333 (23 al 29/08)

**ORQUESTA Y TUBAS** guernia. Telf. 312711 (24 al 06/09)

**25 Técnicos en Radio y Tv**

**REPARAMOS** radiadores y electrodomésticos en general. 376149 (05 al 09/90)

**26 Técnicos en Electrodomésticos**

**VENDO COCINAS** GAS, FAGOR, NUCATRE SIEMENS, ZAZ Y MEDIA TELA. NO 796385 (06/09)

**32 Varios**

**VENDO** Multicordadora manual "RON" Telf. 376230 (30 al 02/09)

**Sucrería**

**CASA** en Sucre para tiempo conveniente similar ésta o Cochabamba Tel. 220333 cre. (01 al 09/09)

**SANTA CRUZ**

**SE VENDE** Santa Cruz hermosa hacienda agrícola ganadera con todas sus estructuras, situadas en la provincia Velasco cerca de la carretera fronteriza con la república del Brasil. Ref. 347362 (del 24 al 04/09)

**CAMIONETA** Hilux 1986 doble cofillamento Ref. 328809 Santa Cruz al 04/09)

**VENDO** urgente motor Sony color 20" mueble Librero - Video Bar computador Ega color IBM XT - patible, 40 MB, motor (01 al 04/09)

**VENDEMOS** material de construcción a espesor, largo y ancho por mayor y menor. Precios sin comisión. Referencias al teléfono 343050 y 343050 Santa Cruz (06 al 08/09)

**TARIJA**

**TARIJA** venta lote terreno de 1.000 mts. cada Alejandro del campo No. E-847 entrada y Ejército todos los servicios. fono 2-3392, 2-263 al 14/90)

## Tarija

### Ministro informará sobre contratos petroleros

**TARIJA, 5 (PRESENCIA).** El ministro de Energía e Hidrocarburos, Aníbal Zannier, visitará esta ciudad mañana a las 10 de la mañana con la finalidad de dar contacto con las instituciones locales y tratar sobre los contratos firmados con empresas extranjeras para la explotación de hidrocarburos.

El anuncio hecho por el nombrado dignatario de Estado, en el sentido de que el contrato suscripto con PLUSPETROL tiene el carácter de irrevocable, ha motivado al Comité Pro Intereses de Tarija, bajo la presidencia interina de Alberto Kisen, le dirija un escrito, extorsionando sorpresa por las declaraciones que formulando que ellas "no continúan, en absoluto, con el resulta-

### Ocho trabajadores de YPFB están en huelga de hambre

**TARIJA, 5 (PRESENCIA).** Ocho trabajadores petroleros se encuentran en las instalaciones de la Central Obrera Departamental cumpliendo huelga de hambre, cuando las disposiciones adoptadas por el sector en el ámbito local.

Las personas que cumplen el ayuno están encabezadas por José Canedo, miembro de la Federación de Trabajadores Petroleros de Bolivia y exigen el cumplimiento por parte del gobierno del pago del salario que le fue prescrito. Entre los puntos principales de la despolitización de los Centros Petrolíferos Fiscales locales para que sea manejada la institución sobre la base de

### Con cooperación de artistas Albano y Romina se construyó importante obra en Tarija

**TARIJA, 5 (PRESENCIA).** El padre Antonio Moretto, párroco de la Catedral ha hecho entrega en el barrio Libertad, uno de los barrios pobres de la ciudad, de un amplio salón de propósitos múltiples.

Esta obra de significación, estará destinada a la celebración de misas, a reuniones comunitarias, a trabajos de los clubes de madres y otro tipo de actividades que pudieran llevar a cabo los vecinos de ese barrio, que sufren pobreza y abandono.

Esta obra ha sido construida con el generoso aporte que han hecho Albano y Romina los celebrados artistas Albano y Romina, quienes a iniciativa del padre Moretto, visitaron Tarija a principios de este año con el propósito de hacer llegar una positiva ayuda a los sectores más necesitados.

Albano y Romina, impresionados por la lacerante pobreza de los barrios marginales declararon a su retorno a Italia que se comprometían a construir un salón de propósitos múltiples y exteriorizaron su propósito de hacer llegar su apoyo.

Los célebres artistas, conocidos mundialmente por el encanto de sus canciones, han cumplido su palabra, puesto que esta obra estuvo precedida de varios envíos de ropa y otros bienes que fueron remitidos a través del Padre Antonio Moretto que realizó una profusa labor al servicio del pueblo de Dios.

Albano y Romina retornarán a Tarija a fines de este año o a principios del próximo para ofrecer recitales artísticos con el fin de recaudar fondos con destino, a los niños pobres, exclusivamente. Por todos estos antecedentes existe aquí un generalizado reconocimiento hacia los nombrados artistas y para el Párroco de la Catedral, cuyos esfuerzos son debidamente apreciados.

## Cochabamba

### Trabajadores realizarán hoy marcha de protesta

**COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).** A convocatoria de la Central Obrera Departamental (COD), los trabajadores de este departamento saldrán mañana (hoy) a las calles para protestar contra la política de Seguridad Social y la falta de atención del gobierno a sus demandas.

La manifestación se iniciará a las 10 horas en la plaza "San Sebastián", al suroeste de la ciudad y concluirá en la plaza principal 14 de septiembre donde se pronunciarán discursos sobre los motivos que originan el descontento laboral.

El secretario ejecutivo de la COD, Edilberto Arispe, manifestó la preocupación de la organización sindical a su cargo no sólo porque el Poder Ejecutivo tiene una "lamentable" gestión administrativa, sino también porque se ha llegado al extremo que "quiere silenciar a los organismos sindicales ocupándolos".

Denunció que la Prefectura de este departamento alentó la intervención de la sede de la Federación

### Ocho dirigentes petroleros realizan ayuno voluntario

**COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).** Un total de ocho dirigentes del Sindicato de Trabajadores Petroleros se encuentran en huelga de hambre desde ayer en esta ciudad en cumplimiento a disposiciones de la Federación del sector que pide la reglamentación de los contratos de recuperación mejorada.

El secretario general de la organización sindical de este departamento, Heriberto Cornejo, informó a PRESENCIA que el ayuno se mantendrá mientras los trabajadores logren su propósito y, caso contrario, "se agravará" con la adhesión de trabajadores de base.

Aclaró que "no es un movimiento salarial", sin embargo, denunció que los ejecutivos de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) no han cumplido los compromisos del 30 de marzo y 12 de agosto de este año.

"Es un movimiento netamente institucional. Se trata de un asunto de soberanía, de resguardar

## Chuquisaca

### COD respalda a petroleros en huelga de hambre

**SUCRE, 5 (PRESENCIA).** Una delegación de la Central Obrera Departamental visitó esta tarde a los dirigentes petroleros en huelga de hambre para expresar el respaldo de la organización obrera a la ofensiva sindical del sector, informó a PRESENCIA el secretario ejecutivo, Javier Ledezma.

Por su parte, el principal dirigente del Sindicato Petrolero de Sucre, Norberto López reveló que en las próximas horas se sumarán al ayuno tres trabajadores, con la perspectiva inmediata de extender la medida de fuerza a la dirigencia local.

Los huelguistas de la Refinería "Carlos Montenegro" se mantuvieron durante la jornada a la expectativa de las negociaciones de

### Se suspendió marcha de protesta por festival de la Cultura

**SUCRE, 5 (PRESENCIA).** Una marcha obrera de protesta por la privatización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, convocada aquí por la Central de Trabajadores que decidió respaldar la realización de un Festival Internacional de la Cultura, inaugurado el pasado fin de semana.

El prefecto de Chuquisaca había invocado de la COD chuquisaqueña la postergación de la repulsa en tanto se desarrolle el evento cultural que ha sacudido la rutina de la administración estatal y la modorra de las manifestaciones artísticas y culturales.

El horario continuo rigió desde el lunes en las reparticiones públicas, facilitando la participación de los sucrenses en las distintas

actividades programadas por los organizadores del Festival.

"No deseamos empujar la realización de un evento al que apoyamos, por lo que se ha consultado a los dirigentes de las organizaciones para postergar la marcha de protesta hasta la próxima semana", abundó Ledezma.

Confirmó luego la verificación de un seminario nacional organizado por el Comité de Defensa de los Recursos Naturales sobre la política petrolera del Gobierno.

Entre el 11 y 13 de septiembre se cumplirá el seminario de análisis con la presencia de expertos en materia petrolera, entre éstos, ex gerentes de YPFB: Mauricio Gonzales, Rafael Peña, Carlos Miranda y Enrique Mariaca.

## Josep Henríquez Guitarrista



"La música más bella es la que se interpreta disfrutando de plena libertad"

J. Henríquez

MATEO ALBENZ (7-1831)	JOSEP HENRIQUEZ (n. 1951)
EDUARDO SAINZ DE LA MAZA (1903-1982)	SILVIUS LEOPOLD WEISS (1886-1750)
MILAN TESAR (n. 1940)	ANTONIO LAURO (1917-1986)
DELFIN COLOME (n. 1946)	VALENTIN BELSA

BAJO EL AUSPIO DE: EMBAJADA DE ESPAÑA

Agencia Española de Cooperación Internacional (ICP)

## MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

### COMUNICADO

#### CAPTURA DE CANES

La Municipalidad de La Paz a través del Centro de Zoonosis, CEMZOO, comunica que durante el 6 al 13 de septiembre del presente año se realizará la captura de canes vagabundos en el distrito 5B (Barrio de Miraflores).

Los propietarios de los animales capturados podrán reclamarlos en las oficinas del CEMZOO, ubicadas en el Zoológico Municipal en los siguientes horarios: 11:00 a.m. a 12:30 a.m. y en la tarde de horas 16:30 a 18:00.

Los animales serán devueltos a sus propietarios previa certificación de vacuna antirrábica y matriculación. Después del día de captura, los animales que no sean reclamados serán retenidos durante tres días en el Centro Canino de Chusquipampa, pasado dicho plazo serán eliminados.

Mayores Informes:  
Instituto Nacional de Biología Animal  
Tel. 795732  
Zoológico Tel. 375274

La Paz, Septiembre 1990



### RESOLUCION ADMINISTRATIVA Nº 05.319.90

La Paz, 5 septiembre, 1990

#### VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, habiéndose dispuesto una prórroga para la presentación y pago anual del Impuesto a la Renta Presunta de Propietarios de Bienes I.R.P.P.B. (VEHICULOS AUTOMOTORES, MOTONAVES e INMUEBLES URBANOS) hasta el 15 y 25 de mayo de 1990 con sus respectivas opciones de la 2da. cuota establecidas.

Que, ante la proximidad del plazo de vencimiento de la segunda cuota, se ha incrementado la afluencia de los contribuyentes sujetos a este gravamen, así como de los rezagados que desean cumplir con sus obligaciones impositivas sin las penalidades establecidas por el Código Tributario.

Que, dentro de la aplicación de la nueva política impositiva y previa evaluación de los hechos, es atribución de la Administración Tributaria otorgar un tratamiento preferencial en la aplicación del término del I.R.P.P.B.; consecuentemente por equidad y excepción delimitada, se hace necesario disponer un trato de tolerancia sobre este tributo.

**POR TANTO:** La Dirección General de la Renta Interna, en uso de las facultades conferidas por el artículo 125 del Código Tributario y el artículo 12 del D. S. N° 21458 de 28-11-86;

#### RESUELVE:

1. Prorrogar el plazo con carácter de excepción y por esta última vez, para la presentación de las Declaraciones Juradas y pago anual de la gestión de 1989 del Impuesto a la Renta Presunta de Propietarios de Bienes (IRPPB), para los contribuyentes que se rezagaron en el cumplimiento de las siguientes obligaciones impositivas:

1.1. Para VEHICULOS, AUTOMOTORES, MOTONAVES y AERONAVES hasta el 15 de septiembre de 1990, sin intereses ni la MULTA por incumplimiento a Deberes Formales, solamente con actualizaciones.

1.2. Para INMUEBLES URBANOS hasta el 30 de septiembre de 1990, sin intereses y sin APLICAR LA MULTA POR INCUMPLIMIENTO A DEBERES FORMALES, tomando en cuenta solamente la actualización.

2. Respecto a los sujetos pasivos que deben cumplir con el pago de la segunda cuota, deberán cancelar en los plazos señalados por la Resolución Administrativa N° 05-125-90 (Vehículos 15-09-90 e Inmuebles Urbanos 30-09-90).

3. A partir del 1° de octubre de 1990 se hará efectivo, el cobro de intereses por los días de mora; independientemente del interés correspondiente se aplicará una multa por mora del 10% calculado sobre intereses, asimismo la actualización y la MULTA POR INCUMPLIMIENTO A DEBERES FORMALES de conformidad con el artículo 119 del Código Tributario.

Regístrese, publíquese y cúmplase.

Fdo. Juan Carlos Pereira S.

DIRECTOR GENERAL DE LA RENTA INTERNA

## IBEE

### SEMINARIO 112

### "LA GERENCIA HOTELERA Y LA TOMA DE DECISIONES"

**CONTENIDO GENERAL:** La Gerencia Hotelera debe buscar soluciones adecuadas por cambios tecnológicos y hasta por la propia industria para mantener y mejorar la satisfacción de sus clientes, sus empleados y su patrimonio.

La Empresa Hotelera debe ser competitiva y volcar su atención a la técnica moderna del marketing, mejorar su producto; utilizar las herramientas modernas de control y tener al día una información completa y rápida de la actividad diaria.

**PARTICIPANTES:** El Seminario está orientado a empresarios, ejecutivos o profesionales y personas interesadas en la actividad hotelera.

**TEMARIO**  
LA OFERTA HOTELERA:  
- Situación en Bolivia  
ORGANIZACION Y RESPONSABILIDADES:  
- Proceso de planificación, Producción, Dirección y Control.  
PROCESO OPERATIVO:  
- Control de Recepción, A y D. Mantenimiento, Ama de llaves, Almacenes, Lavandería y Seguridad.  
PROCESO DE MARKETING:  
- Análisis de la Demanda, Planificación, Marketing Mix., las 4 Ps., Personas.  
PROCESO ADMINISTRATIVO-FINANCIERO:  
- Presupuestos, Balances, Puntos de equilibrio, Informes orientados a la Gerencia para la toma de decisiones.

**CONDUCTOR**  
LIC. MANO CLAVIJO T.  
- Master en Administración de Empresas I.T.E.S.M. - Monterrey, México.  
- Fue Presidente de la Cámara Boliviana de Hotelería y de la Cámara Departamental de La Paz.  
- Gerente General y Consultor de Importantes Empresas Hoteleras e Industriales de La Paz, Santa Cruz y Cochabamba.  
- Profesor Asociado del I.B.E.E.

**DURACION, FECHA Y HORARIO**  
10 horas académicas en una semana. Del 10 al 14 de septiembre de 1990. De lunes a viernes, de 08:00 a 09:30 a.m. horas.

**INSCRIPCIONES E INFORMACIONES**  
ED. MARISCAL DE AYACUCHO PISO 7 OF. 702 TELEFONO 321629  
MULA: EDIFICIO PETROLERO PISO 5

"DESARROLLAR UN PAIS ES DESARROLLAR SU CAPACIDAD EMPRESARIAL"

**CAMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DE SANTA CRUZ**

Santa Cruz, septiembre 05 de 1990  
Telex N° 569/90

Señor  
Lic. Jaime Paz Zamora  
Presidente Constitucional de la  
República  
La Paz

Excelentísimo señor Presidente:

Nos dirigimos a su excelencia para expresarle el temor y desconcierto de este sector empresarial privado, cuando somos sorprendidos por el D.S. 22555 que condona impuestos evadidos por un gran número de ciudadanos bolivianos y lo exonera de obligaciones fiscales a futuro.

Esta medida nos llena de dudas, porque se suma a otras que no están precisamente dirigidas a consolidar la estabilidad y menos la tan pregonada reactivación económica.

Consideramos señor Presidente que un primer paso para el logro de ese difícil objetivo, debe ser pues el poner orden en el país, incorporando a la formalidad a todo ese potencial económico que hoy se mantiene fuera de todo esquema legal.

El D.S. 22555 va contra principio de universalidad del tributo y perjudica grandemente los ingresos del Estado, hecha por tierra todo lo obtenido con gran esfuerzo en materia tributaria desde la aplicación de la Ley 843 y finalmente desalienta a los sectores legalmente establecidos.

Sobre estos puntos, se da la grave contradicción de que el Estado no tiene suficientes recursos para cubrir sus gastos de operación ni aún para invertir en sectores básicos y sin embargo, dema-

gógicamente se beneficia a un sector en perjuicio de otros, ocasionando además graves daños a las finanzas de las alcaldías municipales, corporaciones de desarrollo y universidades, por el derecho de coparticipación en los tributos. Los resultados positivos que tan dificultosamente ha venido consiguiendo la reforma tributaria, como ser, la ampliación de la base de contribuyentes con la incorporación paulatina de sectores que anteriormente no tributaban, y la conciencia tributaria que se venía trabajando y despertando en la población, sufrirán un retroceso con esta equívoca decisión, con el agravante de que los sectores afectados sobre los cuales recaerá el peso de la tributación, con razones por demás justificadas se verán obligados a protestar y actuar ante esta medida de injusticia y carente de equidad, pidiendo el mismo tratamiento. Por último, los sectores legalmente establecidos, avasallados ya por la creciente informalidad, han recibido su ultimátum con esta disposición, que conllevará a cerrar sus puertas por la competencia desleal e insostenible, sumándose al conjunto como única vía para subsistir.

Le hacemos conocer señor Presidente que hemos cursado invitación a los señores ministros del área económica para que a la brevedad posible sostengamos una reunión con los directores de nuestra institución a fin de analizar, debatir y buscar soluciones reales en el marco de una política económica coherente que permita restablecer la confianza del inversionista y del sector empresarial en su conjunto.

Con este motivo, saludamos a usted con nuestras consideraciones más distinguidas.

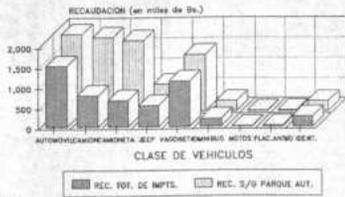
Atentamente,

**DIRECTORIO CAMARA DE  
INDUSTRIA Y COMERCIO**

NRO. DE VEHIC. CON IMPUESTOS PAGADOS EN RELACION AL PARQUE AUTOMOTOR GESTION 89



RECAUDACION DE IMPUESTOS EN RELACION A LO CORRECTAMENTE PAGADO GESTION 89



Explicación: El oficial mayor administrativo de la Alcaldía Municipal de La Paz, Lic. Jaime Larrazábal, explica a los periodistas las causas que han determinado el reajuste de los mecanismos de fiscalización de los impuestos sobre vehículos que cobra la Comuna paceña.

UNIVERSIDAD UNION EVANGELICA BOLIVIANA

RESOLUCION SUPREMA N° 205649 - 4/XII/1988 S/C U-9 RESOLUCION MINISTERIAL N° 1566 8/V/1989

La Universidad Unión Evangélica Boliviana, comunica a los estudiantes universitarios antiguos y nuevos postulantes la apertura del segundo semestre del presente año a partir del día lunes 10 de septiembre del presente, Hs. 09:30.

Por esta única vez, las inscripciones se ampliarán hasta el día 14 del presente mes, para lo que se deberá presentar los siguientes documentos:

- Certificado de nacimiento
- Título de bachiller
- Carnet de Identidad

Los estudiantes nuevos deberán llenar una solicitud de ingreso.

Horario: Mañanas: Hs. 08:30 a 12:30 Tardes: Hs. 14:30 a 17:30

UBICACION: Calle "C" N° 2 Achumani

(Cerca al Complejo de Club Strongest)

MAYORES INFORMACIONES: En Secretaría (Achumani)

Teléfonos: 794442 - 797029

Casilla 12599

La Paz, septiembre de 1990

CONSEJO ACADEMICO

Anuncie en PRESENCIA agencias en todo el país

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA LICITACION PUBLICA N° 05/90

EL COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVO DEL BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA, CONFORME A LO DISPUESTO POR EL D.S. N° 21660 DE 10 DE JULIO DE 1987, INVITA A LAS FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE DOS (2) VEHICULOS DE TRABAJO, CUYO PLIEGO DE ESPECIFICACIONES DEBEN SER RETIRADOS A PARTIR DEL DIA LUNES 10 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO EN CURSO A HORAS 8:30 HASTA EL DIA 12 DE SEPTIEMBRE/90 EN OFICINAS UBICADAS EN LA CALLE PRESBITERO MEDINA N° 2491 ESQ. PEDRO SALAZAR (ZONA SPOPOCACHI) PLANTA BAJA GERENCIA DE ADMINISTRACION DE PERSONAL Y SERVICIOS, PREVIO PAGO DE Bs. 100.-

La Paz, septiembre 5 de 1990

En La Paz Proprietarios de vehículos de La Paz en un 64% defraudan impuestos

El 64% de los propietarios de vehículos de La Paz evaden o defraudan el pago de sus impuestos. Se estima que existen más de 16 mil vehículos del transporte público en esta ciudad y sólo 7 mil pagan impuestos.

La información es del oficial mayor administrativo de la Alcaldía de La Paz, Jaime Larrazábal, quien señaló que debido a esos problemas, la municipalidad, junto a la disminución de su participación por rentas y aduanas, enfrenta un problema de contracción económica y reducción de ingresos.

En La Paz se debería recaudar por los vehículos de vehículos. Bs 18 millones, pero sólo se obtienen 5 millones debido a la evasión y defraudación.

Se añade el hecho de que más de 21 mil vehículos que circulan en La Paz no están registrados, calculándose la existencia de más de 68 mil motorizados.

Afirmó que este problema repercute sobre el atraso de obras en La Paz, puesto que la mayor fuente de ingresos municipales son los impuestos.

La alcaldía enfrenta un déficit por co-participación en rentas y aduanas del 17%, equivalente a 15 millones de bolivianos, hecho que motivó una reformulación del presupuesto. Agregó que el problema será mayor, porque desde la vigencia del decreto 22555,

contribuyentes que no pagan sus impuestos, concretamente el sector informal, están exentos de esos pagos.

ACCIONES: Las nuevas medidas de fiscalización que se aplicarán en La Paz para corregir la evasión y defraudación, será la publicación de nóminas alfabéticas en la prensa, identificando a los propietarios que no pagaron impuestos por las gestiones 89,88 y 87. Se les dará un plazo de 15 días.

Se emitirán otras listas de los propietarios que pagaron parcialmente sus tributos y se les otorgará 15 días de plazo. La Dirección de Tránsito retendrá vehículos en caso de que no cumplan esas obligaciones.

En lo que se refiere a vehículos del transporte público, se autorizará a los que vienen con placa de otros distritos por 30 días para operar en el departamento. Luego se cambiarán placas.

La municipalidad en coordinación con Aduanas y Tránsito, retendrá vehículos que circulan con placas antiguas, sin placas o con placas no autorizadas, para legalizar su registro.

La alcaldía hará una liquidación de los vehículos que no pagaron impuestos o que lo hubieron hecho parcialmente, posibilitando al interesado el pago inmediato en cualquier banco.

COMITE DE MARCHA INDIGENA POR EL TERRITORIO Y LA DIGNIDAD

COMUNICADO A LA OPINION PUBLICA POR EL TERRITORIO Y LA DIGNIDAD LA MARCHA INDIGENA CONTINUA Y LLEGARA A LA PAZ

La Marcha de los Pueblos Indígenas por el Territorio y la Dignidad se viene desarrollando desde las laderas bolivianas hasta las montañas andinas contando con el apoyo y la solidaridad de las poblaciones asentadas en el trayecto. Nuestra marcha es una caminata disciplinada y pacífica guiada por nuestra esperanza y el orgullo de nuestras propias culturas.

hemos logrado recuperar el tiempo perdido por el infructuoso viaje para dialogar con el Gobierno. Lamentamos que nuestra marcha presente ser envenenada con acusaciones de manipulación y presiones políticas. Esto responde a la conciencia de que nosotros los indígenas somos incapaces de decidir y conducir nuestro propio destino, por el contrario, nuestra organización la Central de Pueblos Indígenas del Beni se ha caracterizado siempre por tener una gran independencia con respecto a los partidos políticos y otros intereses a los que se nos quiere vincular, más bien ha tenido una relación permanente con las comunidades y pueblos que la conforman.

Consideramos que es gracias a esto que recibimos el apoyo solidario y desinteresado de personas, organizaciones e instituciones serias que comprendiendo nuestra verdad nos ayudan a avanzar. Nuestra primera demanda de dignidad al Gobierno, al Estado y al país es que se repare la injusticia de nuestra marcha.

- 1. Con respecto al Parque Nacional Isiboro-Sécure: Se ha dado un primer paso al haberse emitido una Resolución Ministerial 'que reconoce al Parque Nacional Isiboro-Sécure como territorio indígena de los pueblos Moxeño, Yukiácaré, y Chimán que ancestralmente lo habitan, constituyendo el espacio socioeconómico necesario para su desarrollo'. Para su real consideración como tal esperamos la aprobación de un Decreto Supremo que ratifique y reglamente la doble calidad de la región en cuanto Territorio Indígena y Área Protegida con la plena participación de la Subcomunidad Indígena del Parque Nacional Isiboro-Sécure.

- 2. Con respecto al territorio del pueblo ajiwon en el Italo: El Gobierno aún no ha emitido ninguna disposición legal respecto a la solicitud del pueblo ajiwon. Ha ofrecido una confusa propuesta de dotar 23.140 has. en el Italo y 30.000 has. en el Morro San Pablo pero no queda claro si sea suficiente correspondiendo efectivamente al territorio demandado y de ser así cuál será el mecanismo legal respecto a los ganaderos. La propuesta también es ambigua con relación a si se incluyen todas las áreas de pampa o solamente las áreas boscosas que corresponden al Italo. Esta propuesta, resulta aún más confusa si se toma en cuenta el antecedente de que hacen dos meses se promulgó una Resolución Ministerial disponiéndose la compra de una de las estancias que existen en la zona correspondiente a la UTB y hasta el presente no se ha hecho nada efectivo al respecto.

- 3. Con respecto al caso del Bosque de Chirano: Esta constituye la primera y más antigua demanda territorial planteada en nuestra región. Originalmente, el planteamiento de junio de 1988, demandaba un área de 340.000 has. entre los ríos Caviru y Cuaveña. Frente al persistente incumplimiento por parte de las empresas del propio Estado a la legislación forestal y la Resolución Suprema N° 205862 de febrero de 1989, en el Encuentro de San Lorenzo resolvimos exigir la dotación de todo el Bosque como territorio indígena, y la expulsión de las empresas madereras. Sin embargo, con mucho despendimiento y con el ánimo de encontrar una solución que dé oportunidad a todas, presentamos una última propuesta que incluye sólo alrededor de 170.000 has. en la zona central entre los ríos Chirai Viejo y Cuaveña como parte del Territorio Indígena N° 2 y una ampliación en el Territorio N° 1 en las laderas de las serranías de Eva Eva (ampliadas por tanto el Área de Protección de Cuencas Hidrográficas) debiendo en el largo plazo consolidarse toda la región de Chirano, como Territorio Indígena. Debe quedar claro que la cuestión del Territorio Indígena en el área central del Bosque de Chirano constituye un aspecto esencial por cuanto allí habitan varias comunidades indígenas y porque esa zona constituye un área mínima indispensable para la vida económica y cultural de los pueblos indígenas que habitan la región incluyendo muchos hermanos chiranos que viven sobre el río Maniquí.

En cuanto a resultados concretos, el Gobierno se niega a dotar el territorio en el área central, ha reconocido mediante una simple Resolución Ministerial un territorio para los hermanos Chimano en el río Maniquí y pretende postergar la solución de la demanda en el área central a la formación de una Ley Indígena que en los hechos significaría la dilación de la demanda hasta agotar la madurez económica, afectando el medio ambiente y destruyendo nuestros sistemas de vida. Si bien consideramos importante que exista una Ley Indígena, creemos que la garantía de que vaya a ser una ley que se cumpla es que en la actualidad se apliquen con todo rigor las normas y leyes que amparan los recursos naturales y el medio ambiente reversionando las concesiones que incumplan la ley.

- 4. Los planteamientos originales de nuestra marcha incluyen aspectos de gran importancia, que están contenidos en las resoluciones del Encuentro de San Lorenzo de Moxos. Sobre estos planteamientos no se tiene ningún tipo de respuesta gubernamental. Estos son los siguientes: a) El reconocimiento a las autoridades tradicionales y organizaciones indígenas. (Propuesta de Resolución Suprema). b) Restitución de su territorio y otras demandas del pueblo de San Lorenzo de Moxos. (Propuesta de Convenio entre el Gobierno y la CPB). c) Restitución del territorio al pueblo de San Francisco de Moxos. (Propuesta de Convenio). d) Dotación de territorio a la población mojeña de San Javier. (Propuesta de Convenio). e) Solución a demandas concretas sobre título y adjudicación de Pueblo Siroño. (Propuesta de Convenio). f) Otorgamiento de status ejecutorias a comunidades indígenas y campesinas que tienen sus tierras radicadas desde 1971 (información en texto). g) Dar solución a diversos casos de usurpación de tierras tradicionalmente ocupadas e incluso tituladas como ser: San Pedro del río Apere, el Carmen de los Sillas, el Carmen del Moxos, San Barón, San Vicente de Chiriquito y El Paraiso del río Sécure. h) Instalación de oficinas de Registro Civil y Registro electoral en todas las zonas indígenas. (Propuesta de Convenio). Toda esta realidad demuestra que no se ha atendido ni siquiera la mitad de nuestras demandas. Por todo esto la Marcha continúa y llegará hasta la ciudad de La Paz para que el Presidente de la República y el Supremo Gobierno escuchen y atiendan al clamor de los Pueblos Indígenas del Beni. Sapecho Ato Beni, 2 de septiembre de 1990.

Por el Comité de Marcha: [Signatures and stamps of various indigenous organizations and community leaders.]

UNIVERSIDAD UNION EVANGELICA BOLIVIANA

RESOLUCION SUPREMA N° 205649 - 21/XII/1988 S/C U-9 RESOLUCION MINISTERIAL N° 1566 8/V/1989

REQUERIMIENTO DE CATEDRATICOS: La Universidad Unión Evangélica Boliviana en uso de sus atribuciones convoca a concurso de méritos a profesionales para optar a cargos en las especialidades de TEOLOGIA, INGLES y OTRAS. Los postulantes deberán reunir los siguientes requisitos:

- Poser Título Académico en Provisión Nacional.
- Haber realizado cursos de post-gradó a nivel maestría.
- Tener experiencia como docente universitario

REQUERIMIENTO DE DIRECTOR ADMINISTRATIVO

Nuestra Universidad convoca a concurso de méritos para optar a cargo de Director Administrativo de esta superior Casa de Estudios.

- REQUISITOS:
- Ser boliviano de nacimiento
- Poser Título Universitario
- Tener Título de post-gradó en administración educativa.
- Poser experiencia nacional e internacional en la administración de universidades.
- Enviar curriculum vitae a casilla 12599 o presentar en Secretaría hasta el día 10 de septiembre.

MAYORES INFORMACIONES: En Secretaría (Achumani) Teléfono: 794442, 797029 Casilla 12599 La Paz, septiembre de 1990 CONSEJO ACADEMICO

El Alto

Se inician medidas de presión en El Alto

# Organizaciones bloquean hoy las vías de acceso a La Paz

Las organizaciones representativas de El Alto bloquearán hoy las principales vías de acceso ha-

cia La Paz, acción que corresponde a la primera medida de presión, en demanda de respuesta

del gobierno a las reivindicaciones planteadas por la población de esa ciudad.

La medida se ejecuta, debido a que venció el plazo de 48 horas, otorgado al gobierno por el ampliado de la Central Obrera Regional. La acción fue ratificada en la reunión conjunta que realizaron la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE), Federación de Trabajadores Gremialistas, Artesanos y Comerciantes Minoristas y la Central Obrera Regional, organización que se encuentra a la cabeza del Comité de Lucha por la Dignidad de El Alto, que movilizará y coordinará todas las acciones de las organizaciones populares de esa ciudad.

**PRONUNCIAMIENTOS**  
Las tres organizaciones más importantes de El Alto emitieron pronunciamientos ayer en la mañana.

La Central Obrera Regional, a tiempo de apoyar la huelga de hambre que realizan los concejales, manifiesta que se movilizará hasta conseguir las demandas que plantean los sectores populares de esa ciudad.

# Se masifica la huelga de hambre en El Alto

Cerca a 200 personas en huelga de hambre. - Comité de Lucha por la Dignidad de El Alto pasa a conducir las medidas. - Desmienten versión del gobierno sobre el levantamiento de la huelga.

Al promediar las ocho de la noche de ayer, los huelguistas de hambre alcanzaban a más de 200 personas, en piquetes distribuidos en las instalaciones de la alcaldía municipal, sede de la Federación de Juntas Vecinales y Central Obrera Regional de El Alto.

Piquetes de huelguistas de juntas vecinales, de comerciantes minoristas, vendedoras de mercado y funcionarios de la alcaldía, se formaron paulatinamente en el transcurso del día de ayer. Hasta el cierre de la presente nota, aún había una movilización considerable, en los tres lugares donde realizan su ayuno voluntario representantes de las organizaciones de esa ciudad.

Durante una reunión sostenida anoche en las instalaciones de la alcaldía, las organizaciones populares de esa ciudad propusieron a las autoridades municipales, que

el Comité de Lucha por la Dignidad de El Alto pase a conducir las acciones por las reivindicaciones planteadas, propuesta que fue aceptada por la alcaldía.

Esa comisión fue aprobada por el ampliado de la Central Obrera Regional, que también aprobó los objetivos de la lucha de las organizaciones populares; el comité está integrado por tres representantes de FEJUVE, gremialistas y tres de la COR-El Alto.

La comisión que conducirá las movilizaciones, una vez que concluya el conflicto, se constituirá en un comité de fiscalización de las conquistas obtenidas.

El comité aclaró que no se levantará la huelga de hambre sin una consulta con las organizaciones de base, e indicó que es falsa la información del gobierno en algunos medios de comunicación, acerca de haber sido levantada esa medida.

### HUELGUISTAS

Las maestras mayores de mercados de El Alto formaron primeros piquetes de huelga de hambre. "Nos estamos pegando a la huelga de hambre, pero que escuchen nuestras demandas; hemos empezado con cu piquetes", informó Zolla Tar dirigenta de ese sector de trabajadoras.  
"Cada vecino se acopla a la huelga, estamos dispuestos a sostener la medida hasta que el gobierno suba a El Alto para dialogar, estamos en buen estado", dijo el presidente del Consejo Municipal, Simón Paco.

Por su parte, Juan Justini, ex-alcalde municipal, manifiesta que todo lo que ha conseguido El Alto lo ha hecho por la vía de movilizaciones. "Nunca le han dado nada de a buenas a El Alto, todo ha sido a la mala".

**ECA**

**APARICIO ASOCIADOS Ltda.**

Edif. "Litoral", piso 11, Of. N° 1  
Calle Colón N° 150  
Esq. Av. Mcal. Santa Cruz  
Tels: 371958 - 356258 - 358925

Para uno de los bancos más progresistas de nuestro medio, se requiere:

### CAJERA

La institución tiene interés en tomar contacto con personas no mayores de 25 años, que tengan experiencia en funciones similares en la banca y tengan buenas referencias de sus trabajos anteriores, para que puedan integrarse en un plantel de gente joven y dinámica.

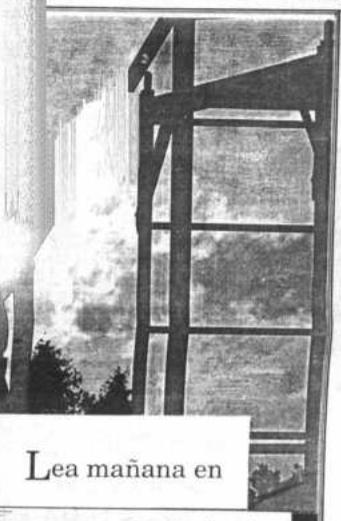
Para seleccionar a la persona que ocupará el cargo, evaluaremos las siguientes aptitudes esenciales:

- \* Facilidad para interpretar instrucciones
- \* Capacidad de uso y aplicación de la lógica
- \* Velocidad y precisión para operaciones numéricas
- \* Habilidad para comunicarse con el público
- \* Capacidad para establecer relaciones cordiales

Por la urgencia del requerimiento, recibiremos en nuestra oficina antecedentes de las interesadas, acompañados con carta de presentación manuscrita, hasta mañana viernes 7 de septiembre, en un sobre cerrado y rotulado:

Referencia 108

ESTUDIO DE CONSULTORIA EN ADMINISTRACION Y AUDITORIA



Lea mañana en

## Guía de la INSTRUCCION

idad de modernizar el Aeropuerto  
ional de El Alto.  
ngreso Interamericano de la Industria de la  
cción: La construcción ante el siglo XXI.  
gía latinoamericana para la vivienda de  
ocial.  
y proveedores de materiales.  
CENALMENTE CIRCULA EN TODO EL PAIS  
INTO CON NUESTRA EDICION ORDINARIA

### SOLICITADA

## EL DIRECTOR DE FARMACIAS FALTA A LA VERDAD

Ante las desaprensivas e irresponsables declaraciones del Director de Farmacias aparecidas en el matutino Presencia del 4 del presente mes, por el respeto que nos merece la opinión pública, la Asociación de Representantes, Importadores y Distribuidores de Fármacos "ASOFAR" y la Asociación de Laboratorios Industriales Farmacéuticos de Bolivia "ALIFABOL", emplazan públicamente a que el mencionado funcionario, en el plazo de 48 horas compruebe con documentos fehacientes:

- Que los márgenes de utilidad obtenidas por nuestros Asociados alcanzan al 800%.
- Que la conducta de nuestros afiliados "estaría alentando" el comercio ilegal.

En caso de no demostrar tales aseveraciones en el plazo establecido, lo cominamos a retractarse públicamente, reservándonos el derecho de iniciar las acciones judiciales respectivas por difamación.

Creemos que estas declaraciones empañan la seriedad de los actos del Supremo Gobierno y en particular del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, tendiendo únicamente una cortina de humo, para justificar su falta de interés en la represión del contrabando, que dicho funcionario conoce donde se encuentra.

Ha llegado el momento, de denunciar ante la opinión pública, que las declaraciones de las autoridades deben ceñirse a la verdad en un marco de seriedad, responsabilidad, evitando desorientar a la población, por eso decimos basta de jugar con la salud del Pueblo.

En este caso exigiremos y acudiremos a las instancias correspondientes, para su total y completo esclarecimiento, buscando las sanciones que están previstas por nuestras leyes.

ASOCIACION DE REPRESENTANTES, IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES DE FARMACOS "ASOFAR"

ASOCIACION DE LABORATORIOS INDUSTRIALES FARMACEUTICOS DE BOLIVIA "ALIFABOL"

## VERDADES SOBRE COTEL

SEÑOR ALCALDE ¿ QUE VA A PASAR CON LOS 1.500 DOLARES QUE HE PAGADO POR MI TELEFONO? ... DICEN QUE VA A VALER AHORA 300 NOMAS?

NO SE PREOCUPE SEÑORA USTED HA PAGADO 1.500 DOLARES POR UNA ACCION QUE LE DA DERECHO AL USO DEL TELEFONO.

¿Y COMO ES ES DE LOS 300?

CUANDO PROPONGO MAS TELEFONOS PARA LOS PACEÑOS ESTOY PENSANDO EN LA GENTE QUE NO TIENE DINERO, PERO QUIERE TENER SU TELEFONO.

ES SA GENTE OBLIGADA A COMPRAR UNA ACCION. SIMPLEMENTE PAGARA LA INSTALACION A SU CASA U OFICINA Y SU TARIFA MENSUAL. PERO NOSOTROS LOS ACCIONISTAS, NO PERDEREMOS EL VALOR DE NUESTRA ACCION.

¿ENTONCES NO VOY A PERDER MIS 1.500 DOLARES?

NO SEÑORA. NO PERDERA SU PLATA. SI SE ACEPTA MI PROPUUESTA, LOS ACTUALES ACCIONISTAS COMO USTED, SERAN SOCIOS DE TODA LA EMPRESA Y NO SOLO DE SU TELEFONO.

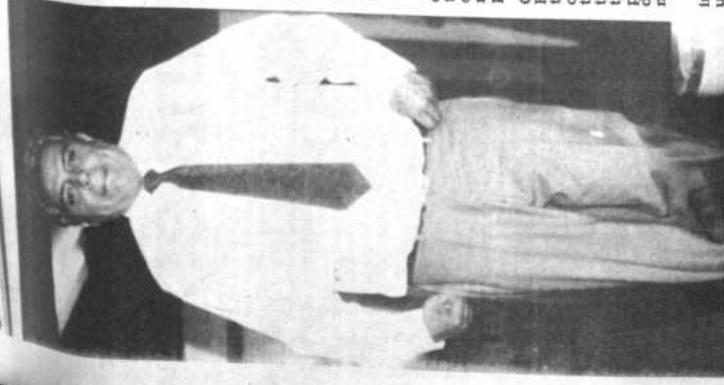
ADEMAS SEÑORA SI USTED TUVIERA UN APURO Y NECESITARA DINERO...

¿ SI... AHO?

... SIEMPRE PODRA VENDER SU ACCION Y QUEDARSE CON EL USO DEL TELEFONO ESTO ES LO QUE LLAMAMOS CAPITALISMO POPULAR

SI ES ASI, YO ESTOY CON UD. ¡VIVA LA PAZ!

# Nutrida actividad internacional cumplirá FBF en próxima gestión



El déficit de la Federación Boliviana de Fútbol, se redujo grandemente, expresó el presidente de esta entidad José Saavedra Banzor.

“Cuando nosotros asumimos la presidencia de esta entidad recibimos un déficit de 900 mil bolivianos, ahora tras honrar varios compromisos y luego de sostener conversaciones con mucha gente, a la que debe la FBF, podemos decir que el déficit no va más allá de los 300 mil bolivianos, creo que es bastante en el corto tiempo en el que estamos en la federación de fútbol.”

**CON EL GOBIERNO**  
Expresó que se honrará la deuda con el gobierno ya que por iniciativa de la Secretaría General del Deporte y la Juventud, se han emprendido varias conversaciones adelantadas para liquidar este compromiso.

“Igualmente con la FIFA y la Confederación Sudamericana de Fútbol arribamos a acuerdos satisfactorios para la federación y de este modo podemos sentirnos tranquilos y organizar campeonatos nacionales, participar en certámenes internacionales y dar pasos fundamentales en materia de promoción de nuevos valores, manteniendo nuestro entrevistado.

**ACER Y COASIN**  
En el rubro de patrocinadores internacionales Bolivia cumplirá una nutrida tarea en la próxima

gestión. El seleccionado Sub 20 participará en un torneo que se disputará en Venezuela en el mes de enero de este año, en la categoría de portistas de esta categoría en enero de 1990. Febrero: Participación de la selección mayores en Hong Kong y Corea. Marzo: Intervención de la selección nacional Sub 16 en el torneo de Lima. Marzo y abril: Recopa con participación de selecciones de Bolivia, Argentina, Brasil, Perú, Paraguay y Uruguay. Mayo: Presencia de Bolivia en la Copa América de Santiago de Chile.



José Saavedra Banzor, presidente de la Federación Boliviana de Fútbol.

# deportiva

La Paz, Bolivia  
Jueves 5 de septiembre de 1990  
RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

## Torneo "Saúl Abdelnur Sare"

# El "Tigre" ganó 2-0

### Sergio Luna estuvo inspirado y convirtió los dos tantos



En Santa Cruz  
**Blooming: 1-0**  
San José opuso tenaz resistencia

Copa Libertadores  
**River Plate con un pié en la final Superó a Barcelona por 1 a 0**

La acción corresponde al encuentro que sostuvieron anoche The Strongest y Wiltiemann, en el estadio Hernando Siles. Ganó el equipo "atigrado" por 2-0.

**velocidad sin competencia**

**Acer**

**Coasin**

**Acer** su compañero ideal.

LA PAZ. Telfs. 340962 - 363365 COASIN STA. CRUZ. Tel. 346106

**Promoción**

La promoción de jugadores es una de las tareas fundamentales de la Federación Boliviana de Fútbol. Saavedra Banzor quiere aplicar una adecuada política de fomento y desarrollo de las actividades futbolísticas en las divisiones inferiores. El titular de la FBF intenta concretar cambios trascendentales en el fútbol nacional.

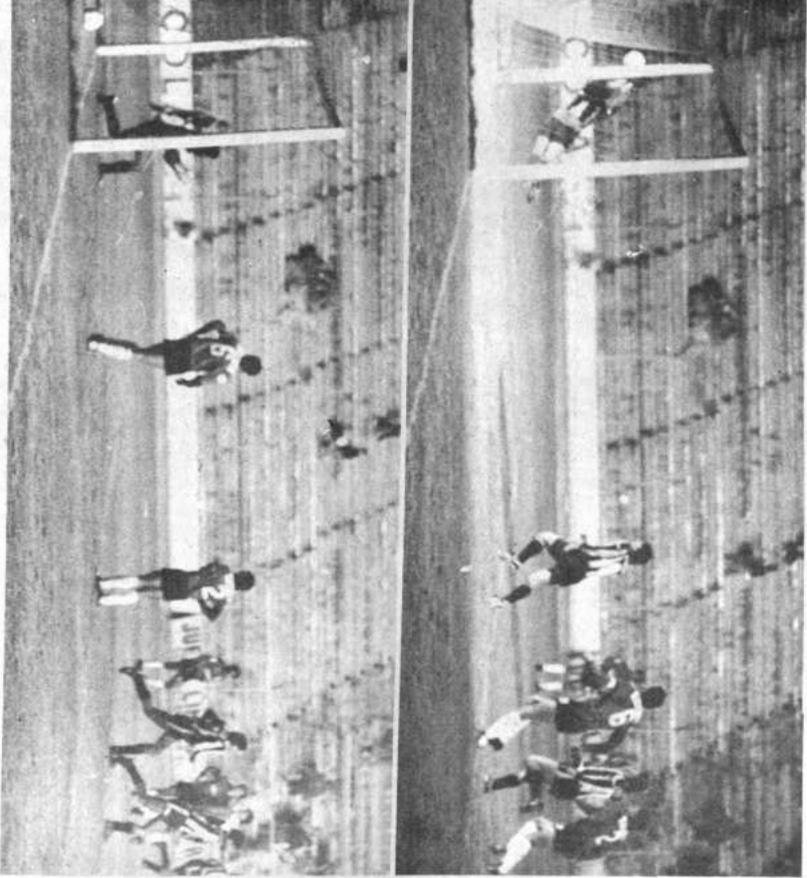
**FOTOS A COLOR**  
POSTAL  
Bs 0.70 c/u.  
Revelado gratis en todos los

**ROPA**

**Double Cola.**



# Dos Zarpazos del



Por Heriberto Aramayo F.

Con dos tiros libres ejecutados impecablemente por Sergio Luna, The Strongest le ganó a Wilstermann, al iniciar su participación en la segunda fase del torneo "Saul Abelndur" de la Liga del Fútbol Profesional.

El partido se caracterizó por una movilidad permanente, con dominio territorial del equipo "atigrado", especialmente en el primer tiempo, pero volviendo a mostrar su falta de efectividad para definir.

Wilstermann, que en el primer tiempo se preocupó más de defenderse que de atacar, mejoró en el complemento, donde se animó a una acción más ofensiva, llegando a inquietar al arco defendido por Garza.

Por eso ante los intentos de los jugadores, fueron a morir en la defensa del equipo "atigrado", que se produjo básicamente en la cuenta con un tiro libre que en el argot futbolístico se denomina "de dhanle", colaborado por el arquero Ruiz, que rebasó en su intento de contener.

El partido había concluido con la diferencia mínima, pero The Strongest, que en cierto modo, se justificó porque dio de cargas sobre la valla adversaria.

Casi en el comienzo del segundo tiempo, 9 minutos, The Strongest consiguió el segundo gol, en otro tiro libre ejecutado por Luna en una jugada similar al anterior gol aunque de ante pie. La pelota se cobó cerca del parante de Garza no tenía posibilidades.

Después el mismo jugador Angola se encontró con un claro lindeño, con el arco a su disposición, y su remate cruzado también se fue cerca del poste opuesto.

Por el momento, The Strongest llegó en menor número de oportunidades a la salida de campo, lesionado, le restó fuerza a su medio lateral, equilibrándose las acciones.

## Marginales de Miraflores

El mal tiempo reinó, intenso frío, determinó que mucha gente se desanimara de ir al estadio, para presenciar el partido que jugó The Strongest frente a Wilstermann.

Al promediarse el primer tiempo comenzó a caer una granizada pero copiosa lluvia, lo que obligó a la gente a guisarse donde pudo. Después cesó la lluvia, para volver a caer en el segundo tiempo.

A consecuencia de la precipitación pluvial, el campo de juego se puso resbaladizo, lo que dificultó el desplazamiento de los jugadores, que perdieron estabilidad.

El primero en ingresar al campo de juego fue el equipo visitante a las 19:54, después lo hizo The Strongest y el partido comenzó con retraso de 2 minutos.

## Regular arbitraje

Fue aceptable el arbitraje de Carlos Chávez. Es cierto que el fallo la experiencia necesaria, pero no se cumplió en ningún momento. Sin errores de apreciación fueron leves y no influyeron en el desarrollo normal del partido.

La falta seguir de más cerca las jugadas y además buscar una mayor colaboración de sus jueces de línea.

Tuvo que apelar a cinco tarjetas amarillas para anotar a cuatro jugadores de Wilstermann y uno de The Strongest, unas veces por juego brusco y otras por reclamaciones inmerecidas.

Por otra parte el partido fue correcto, lo que facilitó su labor.

## Goleadores

Mario A. Echeverry (Bolivar)	10
Jorge Hirano (Bolivar)	10
Carlos Boria (Bolivar)	8
Sergio Luna (The Strongest)	8
Juan C. Sánchez (San José)	7
Adrián Méndez (Barrionuevo)	6
Francisco Tanco (Destructor)	5
Antonio Saco (Barrionuevo)	5
Celso Alves (Oriente)	5



El tenista estadounidense es un aficionado permanente de las competencias de esta disciplina, en circuitos internacionales. (Teléfono Reduct)

## Boxeo mundial L. Gamez confía en recuperar su corona

**SAN JUAN, 5 (AP).** El venezolano Leo Gamez confía en que un cambio de entrenadores le permitirá recuperar el título mundial de boxeo, que le arrebató en un fallo dividido el sudcoreano Myung Woo Yuh.

Gamez volverá a pelear con el título el 12 de octubre en Seoul, Corea del Sur, en un combate que se está preparando para ese día en Puerto Rico a las órdenes del entrenador local Manuel Sierra.



## CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ COMUNICADO

Se hace conocer a todas las empresas interesadas en presentar propuestas con relación a la Invitación Pública N° 16/90 Comprosumos y Martillos de Perforación, que la misma se declara desierta.

Mayores informaciones serán proporcionadas en el Departamento Legal, edificio Santa Isabel, bloque "A", 2do. mezzanine.

La Paz, 3 de septiembre de 1990

## Abierto de EE.UU. Sabatini llegó a las semifinales

**NUYVA YORK, 4 (EFE).** La argentina Gabriela Sabatini, quinta favorita, se clasificó por cuarta vez en semifinales del Abierto de Estados Unidos de tenis cuando ganó en condición de cabeza de serie y derrotó a la soviética Lella Meskhi con muchos minutos, casi el tiempo que Steffi Graf invierte para ganar dos partidos.

Sabatini, que salvó dos bolistas de set en la primera manga, se enfrentará ahora en semifinales a una "vieja amiga" con la que siempre ha mantenido partidos a "cara de perro", la estadounidense de origen español Mary Joe Fernández, que derrotó a la suiza Manuela Maleeva I tras un set y dos juegos.

La argentina pasará con los tres últimos actuaciones aquí, ha logrado llegar a las semifinales. En 1988 perdió en la final, al siguiente en la penúltima ronda (perdido con Steffi Graf) y en este se encuentran de nuevo a un paso de saltar a la pista central para luchar por el título.

Meskhi, 21a. del mundo, nunca había pasado de la tercera ronda de este Abierto americano. Este año fue la gran sorpresa de la segunda ronda al vencer a su compatriota Natalia Zvereva, por 6-4 y 6-0. Después ganaba a dos italianas, consecutivamente, Kathy Trecola y Linda Cori.

Contra Sabatini Meskhi tuvo una gran ventaja de hasta cinco sets, pero la argentina, en estas mismas pistas cuando la argentina le propinó una dura derrota, 6-2 y 6-0, en la segunda ronda.

Esta vez el encuentro ha sido más duro de lo esperado por el favorito argentino, que Meskhi hizo difícil toda la primera manga, pero la soviética falló dos ocasiones de oro para apuntarse el parcial y luego se hundió en el desempate.

El partido fue algo extraño, ya que en los primeros juegos hubo ocho triputas. Meskhi, que se adelantó al fondo, esperaba que se enfrentara su ritmo y no acertó en la red, donde los parados de su rival en contraban su objetivo.

En la primera manga se equivocó al decir que el fallo favorecía a su rival, pero el fallo favoreció a su rival, pero el fallo favoreció a su rival, pero el fallo favoreció a su rival.

En esa oportunidad Gamez fue asistido por el entrenador venezolano Héctor Oroño.

En la primera manga se equivocó al decir que el fallo favorecía a su rival, pero el fallo favoreció a su rival, pero el fallo favoreció a su rival.

En la primera manga se equivocó al decir que el fallo favorecía a su rival, pero el fallo favoreció a su rival, pero el fallo favoreció a su rival.

En la primera manga se equivocó al decir que el fallo favorecía a su rival, pero el fallo favoreció a su rival, pero el fallo favoreció a su rival.

En la primera manga se equivocó al decir que el fallo favorecía a su rival, pero el fallo favoreció a su rival, pero el fallo favoreció a su rival.

En la primera manga se equivocó al decir que el fallo favorecía a su rival, pero el fallo favoreció a su rival, pero el fallo favoreció a su rival.

En la primera manga se equivocó al decir que el fallo favorecía a su rival, pero el fallo favoreció a su rival, pero el fallo favoreció a su rival.

En la primera manga se equivocó al decir que el fallo favorecía a su rival, pero el fallo favoreció a su rival, pero el fallo favoreció a su rival.



Las fotografías corresponden a la ceremonia de clausura del curso de básquetbol de alto nivel que auspicio Solidaridad Olimpica, con la presencia del técnico portorriqueño Flor Mientendez.

### Ingavi venció a San Calixto

Ingavi consiguió su cuarto triunfo consecutivo en el torneo oficial de básquetbol. Superó anoche al equipo de San Calixto, por 86 a 73, en partido que se realizó ante escasa cantidad de espectadores en el coliseo Julio Borelli.

Después de las victorias consecutivas en la cancha "B" RAV enfrentará a Real Independiente, en damas; a las 20:00 Naval con San Luis, en varones y a las 21:15 San Ignacio con Gimnasia y Esgrima.



Selección de fútbol juvenil de La Paz. Se presentaron ayer ante la prensa deportiva y recibieron material del IDD.

### Torneo "Promociones '90 Adidas"

## Ayacucho-Bolívar, hoy

### Deporte estudiantil



Cintia Mercado, jugadora de vólibol de Instituto Americano.

El clásico del fútbol intercolegial entre Ayacucho y Bolívar, se disputará esta tarde a partir de las 16:00 en el estadio de fútbol. Promociones '90 Adidas", que organiza la Asociación de Fútbol de La Paz.

Los dirigentes aseguraron en las últimas horas, que se realizará una confrontación deportiva donde estará en juego el prestigio de ambas instituciones e iniciarán a los dos equipos a jugar con mucha nobleza y corrección, por tratarse de un campeonato que alienta el descubrimiento de nuevos talentos y el juego limpio, que debe imperar en el deporte.

El grupo "B" del torneo, Nacional Bolívar está formado por los equipos de Real Independiente, Braun, Ayacucho, en dos actuaciones logró un empate y perdió otro.

En el primer encuentro se enfrentarán los planteleros de Franz Tamayo y Saint Andrews, ambos invictos en el grupo "A".

Los dirigentes de la AFLP insistieron en la necesidad de contar con una fuerte protección policial, para frenar excesos de hinchas, ante posibles desórdenes que puedan registrarse al final del encuentro.

**Intercolegial**  
Hugo Dávila, venció a Ayacucho por 5 a 0, en partido de primera de ascenso. En segunda, Luis Alberto Pabón venció a Franz Tamayo 4 a 0. San Calixto a John F. Kennedy, por 70-0.

**Vólibol**  
La fecha cumplida ayer en la cancha del colegio Rosa Gatuorno, se caracterizó por un partido de WO, Yugoslavia se impuso por esa vía a Cristo Rey, Jerusalém a Bancario e Instituto Americano a Anglo Americano. En el único partido que se jugó, Santísima Trinidad derrotó a Industrial Fabril 2 a 0.

**Básquetbol**  
Resultados de los partidos que se jugaron ayer en la cancha de INSEF: David Pinilla 47 Fray Bernardino de Cardenas 18, Ave María 49 Loreto 29 y La Salle (F) 26 Lourdes 14.

**Fútbol de salón**  
Ingavi Católica 4, Espartero 2, San Calixto 8 Dávila, San Ignacio 7 Loreto 2, La Salle 3 San Francisco 2 y Fray Bernardino Cardenas 3 La Salle (F) 3.

**Posiciones en el torneo intercolegial de vólibol**

Varones	J.	G.	P.	Sf.	Sc.	Pt.
Equipo	7	6	1	13	7	13
San Ignacio	7	5	2	11	5	12
Meal, Braun	7	4	3	10	8	11
A. School	7	3	4	8	8	10
Domingo Savio	7	3	4	6	11	9
La Salle	7	2	5	6	11	9
I. Americano	7	2	5	6	2	14
Don Bosco	7	0	7	0	2	6
Damas	7	6	1	12	3	13
Lourdes	7	6	1	13	4	13
I. Americano	7	5	2	11	4	12
Rosa Gatuorno	7	5	2	10	6	12
I. Católica	7	5	2	10	6	12
M. Auxiliadora	7	4	3	8	10	9
U. E. S. C. C.	7	3	4	5	4	11
Pe. C. P.	7	2	5	4	11	9
Desmarilleres	7	0	7	0	1	6
Varones (Primera de ascenso)	5	5	0	10	3	10
Yugoslavia	5	3	2	7	6	7
S. Andrews	5	3	2	7	6	7
Los Pinos	5	2	3	6	7	7
Hugo Dávila	5	2	3	6	7	7
B. Israelita	5	2	3	6	7	7
San Calixto	5	1	4	3	2	8
Damas	6	5	1	11	3	11
A. School	6	5	1	10	3	11
Los Pinos	6	4	2	9	4	10
Santa Ana	6	4	2	9	4	10
Amar de Dios	6	4	2	8	6	10
Loreto	6	4	2	8	6	10
Meal, Braun	6	2	4	5	3	7
Santi Andrews	2	0	2	0	0	2



Selección de vólibol de Hugo Dávila.

# Tigre: 2-0

## Posiciones En el Torneo "Saul Abdelnur Sare"

SERIE "A" EQUIPOS	Pts.	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Gd.
Bolívar	2	1	1	0	0	6	0	6
Oriente	2	1	1	0	0	1	0	1
Destroyers	0	1	0	0	1	0	1	-1
I. Petrolero	0	1	0	0	1	0	6	-6

SERIE "B"	Pts.	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Gd.
The Strongest	2	1	1	0	0	2	0	2
Blooming	0	1	0	0	1	0	0	1
San José	0	1	0	0	1	0	2	-2
Wilstermann	0	1	0	0	1	0	2	-2

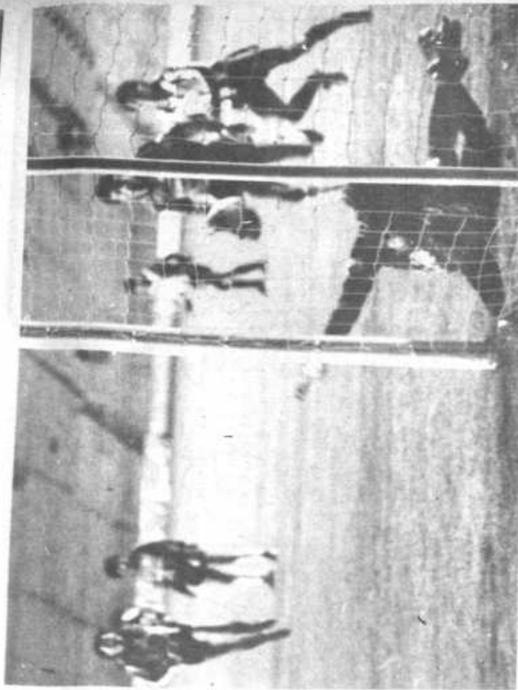
**PROXIMA FECHA:**  
Sábado 8 de septiembre, en Sucre: Independiente Petrolero-Oriente, Domingo 9 de septiembre, en Oruro: San José-The Strongest. En Cochabamba: Wilstermann-Blooming.  
En Santa Cruz: Destroyers-Bolívar.

## Síntesis de la jornada

**THE STRONGEST 2 WILSTERMANN 0**  
Estadio Siles.  
Goles: Sergio Luna 33' del primer tiempo y 9' del segundo tiempo.  
Arbitro: Carlos Chávez.  
Jueces de línea: Carlos Sembler y José Pedraza.  
Recaudación: Bs. 28.156.  
Entradas libres: 460.  
El partido fue dirigido por el árbitro M. A. Carriazo, T. Montalvo, R. Fontana, A. Illanes, W. STRONGEST, E. Villagrá, J. J. Coronado, S. Luna (E. Ayaviri), O. Arce, J. Jiménez y W. Ruíz.  
Director Técnico: Moisés Barack.  
**WILSTERMANN:** F. Ruiz, A. Pérez, F. Salguero, C. Larramendi, F. Vera, A. Méndez, H. Veizaga, J. C. Baldivieso (S. Aserral), G. Pizarro, D. Angóla y G. Morales.  
Director Técnico: Roberto Díaz.  
**Tarjetas amarillas:** Illanes de The Strongest, Larramendi, Méndez, Veizaga y Aserral de Wilstermann.



El defensor Vera lucha por la posesión de la pelota con Sergio Luna, en el partido que The Strongest le ganó a Wilstermann por 2 a 0.



Arriba la pelota impulsada por Sergio Luna, ingresa cerca al poste ante la desesperación del arquero Ruiz, que resbaló no pudiendo contener el tiro libre. Fue el primer gol de The Strongest ante Wilstermann.

Sergio Luna fue el mejor valor de la cancha. En la acción, enfrenta a Pérez, defensor de Wilstermann.

# Opiniones de los protagonistas

## Camarián vencedor



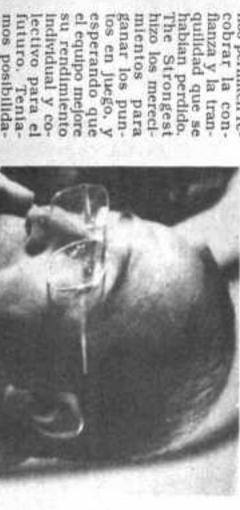
**Williams Trencos:** "Me siento muy contento, porque anoté dos goles con los que The Strongest ganó el partido, que se presentó difícil desde el principio. El equipo ha cambiado de mentalidad, dejando de lado los diferentes problemas que afectan a los jugadores. El partido estuvo muy complicado, pero The Strongest va trabajando estos días para ganar el cedejo".



**Eduardo Villegas:** "Un partido complicado, porque Wislerman se plantó bien en el campo, pero lo importante fue conseguir las primeras unidades. Seguíamos pasando una mala racha, pero que hace tiempo que no podemos marcar goles; de cualquier manera con trabajo lo superaremos".



**Sergio Luna:** "Me siento muy contento, porque anoté dos goles con los que The Strongest ganó el partido, que se presentó difícil desde el principio. El equipo ha cambiado de mentalidad, dejando de lado los diferentes problemas que afectan a los jugadores. El partido estuvo muy complicado, pero The Strongest va trabajando estos días para ganar el cedejo".



**William Ramallo:** "Lo importante es que logramos los puntos en juego, en un partido que fue disputado y, a momentos, brusco, como producto del estado del campo de juego. Mas adelante, las cosas serán más tranquilas, pero para nosotros, la mejor manera es la que estamos en forma para afrontar los días previos al encuentro".

## "Un empate era lo justo"

**Roberto Díaz:** "Fue un enfrentamiento interesante de finales, peleado, jugado a buen ritmo, lastima que el tiempo no coincidió con el calendario. Wislerman tuvo buenas ocasiones de marcar goles en el segundo tiempo, pero que finalmente no se dio. Esto noche nos tocó perder, pero lo lindo de este deporte es que existe una oportunidad para la revancha. Ahora nuestro trabajo lo hacemos pensando en el próximo domingo en Cochabamba".



**Alfredo Méndez:** "Los goles importantes los hicimos con la firme intención de ganar, y para lograr ese objetivo hicimos el sacrificio necesario que no nos dio resultado. De cualquier manera cumplimos con todas las instrucciones del entrenador. Esta noche me sirve para que podamos volver con otros resultados positivos".

**Campeonato de PRESENCIA**  
Con cuatro partidos a cumplirse este sábado en la cancha de Hausa, proseguirá el campeonato femenino de fútbol de salones. El primer partido será el domingo a las 17:00 horas, entre el equipo de la Selección de Deportes de este matutino.

**Felix Vera:** "Un encuentro bien jugado, aunque el tiempo no estuvo a nuestro favor. En Cochabamba, nuestra condición de local, para lograr un triunfo frente a Blooming, en un partido que será difícil".

## "Resultado importante"

**Moisés Barack:** "Un partido difícil, pero el resultado es importante para nosotros, porque logramos las primeras unidades que nos permitieron cobrar la confianza y la tranquilidad que se necesitan para afrontar el partido. El equipo ha mejorado su rendimiento individual y colectivo para el futuro. Tenemos muchas posibilidades de ganar por muchos equipos. Con el estado del campo de juego no permitimos un fútbol bonito, por el contrario, sufrimos algunos problemas. No nos faltó gente de capacidad como Ortiga, Martínez y Quinteros, con la incorporación de estos jugadores con seguridad mejoraremos nuestros rendimientos. Ahora debemos continuar trabajando, pensando en jugar los siguientes partidos de esta fase, con la misma intención de ganarlos, aunque serán complicados".



**Campeonato de PRESENCIA**  
A las 14:00 horas se jugará el partido de la cancha de Hausa, proseguirá el campeonato femenino de fútbol de salones. El primer partido será el domingo a las 17:00 horas, entre el equipo de la Selección de Deportes de este matutino.

## San José cayó en Santa Cruz



**SANTA CRUZ, 5 (PRESENCIA).** Blooming consiguió dos puntos en el partido de ida de la primera diferencia jugando en el estadio Tahuichi Aquilera de esta ciudad, por el complemento de la primera fecha de los octavos de final del torneo "Sant'Abdellour Saer" ante 9.975 espectadores que dejaron una recaudación de 41.921 bolivianos.

El único gol del partido fue marcado por el defensor Rolando Roa a los 20 minutos de la primera etapa, tras cobrar un tiro libre en forma trasante que batió al goleo "santo", Luis Esteban Galzarra.

El encuentro fue intensamente disputado, con dos finales que no escatimaron esfuerzos para buscar desde el primer minuto el arco contrario, con una primera etapa jugada a gran ritmo. Ambos equipos hicieron un gran partido, como así también en el complemento en este tipo de encuentros, algo importante para el momento.

Al minuto, San José en un contragolpe mediante el puntero derecho, Luis Enrique Pacheco, insinuaba sus aspiraciones de llevarse al menos un punto.

Blooming también no se quiso quedar atrás y demostró que los resultados conseguidos anteriormente, no fueron fruto de la casualidad, y sus integrantes esta noche lucharon muy concentrados en el encuentro.

Los "celestes" tomaron lasriendas del partido de Galarza que tuvo interacciones de medio campo, como aquel tiro de Adhmar Méndez. Cinco minutos más tarde, en una gran jugada, gestada por Wilber Vera por el sector derecho, hace hincapié a la defensa oriunda, "Chiquilitero" del pase a Taborga (Alfredo Suárez) por Marcos Franciscuini en la raya del área grande y el juez del partido no dubita en cobrar la falta.

El tiro libre se ejecutó rasante y con potencia por Rolando Roa, quien marca la única conquista del partido, que a la postre le dio un trámite difícil a Blooming sobre San José.

El gol en contra hace que los oriundos salgan a defender un ritmo sostenido. A los 22 minutos, Silvio Rojas remata violento y el balón pasa apenas desviado cuando Balerio hacia la defensa local. El tiro de esquina no trajo consecuencia.

Blooming también no dejó esperar su reac-

## Síntesis de la jornada

**BLOOMING (1).** - Julio César Balerio, Rolando Roa, Juan Rivera, José Omar Becerra y Rolando Rea; Wilber Vera (Nery Freijola), Juan Carlos Chávez y Gastón Taborga (Alfredo Suárez); Miguel "Matico" Antelo, Juan Blitza y Adhmar Méndez. DT: Ramiro Bla-carré.

**SAN JOSÉ (0).** - Luis Galarza, Freddy Cossio, Dionisio Gutiérrez, Víctor Hugo Jiménez, Pedro Rojas y Marcos Franciscuini; Mario Pacheco, Luis Enrique Pacheco y Daniel Valencia; Silvio Rojas (Antonio Comez) y Silvio Rojas. DT: Juan "Chino" Fariñas.

**RECAUDACION:** 41.921 bolivianos e ingresos 9.975 espectadores.

**TARJETAS AMARILLAS:** Rafael Parada, Rolando Rea y Amador Antelo en Blooming; Freddy Cossio, Federico Justiniano, Mario Parrado y Silvio Rojas en San José.

## Semifinales de la Libertadores River ganó 1-0

**BRENOS AERES, 5 (AP).** - River Plate venció esta noche ajustadamente por 1-0 (0-0) al Barcelona de Ecuador en la primera semifinal de la 31ª Copa de Fútbol Libertadores de América.

El gol del triunfo lo anotó Ariel Helbramo a los 79 minutos y diez minutos después el arquero del Barcelona, Carlos Morales, le dio un tiro penal a José Serrano.

La revancha se disputará dentro de una semana en Guayaquil y el Barcelona deberá ganar por una diferencia de dos goles para pasar a las finales, algo que el River quiere muy difícil de lograr.

El encuentro se presentó muy reñido aunque con escasa técnica y presencia de goles. El River ganó el partido, pero tuvo los mejores momentos de la noche, pero que al final lo vino a premiar con una victoria que si bien ajustada lo hace aguardar con mayor seriedad la revancha decisiva.

Aperturó el arbitro uruguayo Ernesto Filippi del orden de iniciar el juego. River marcó el gol a los 79 minutos, el delantero uruguayo Rolando Helbramo. Da Silva fue quien ejecutó el gol en una jugada individual donde se reclamó también un supuesto penal del gobierno ecuatoriano Carlos Morales contra el receptor ecuatoriano Juan José Borrero.

A los dos minutos, el gobierno Morales se lució ante un cabezazo de Borrero.

Con el correr de los minutos del primer tiempo se intentó en alguna oportunidad lanzarse al ataque, como el protagonizado por el defensor Jimmy Aquintero que se lanzó a una carrera por el lateral que terminó con un despeje al corner de la defensa local. El tiro de esquina no trajo consecuencia.

## Un Día por el Perú

Para socorrer a miles de peruanos que sufren hambre en la Sierra, dirigentes de la Sección Peruana de Beneficencia Peruana encabezada por Don Fernando Arispé y el jugador Jorge Hirano que milita en el club Blooming, tuvo lugar una conferencia de prensa en la que se informó sobre el inicio de la campaña de los alimentos para los niños de los departamentos de Arequipa, Huancavelica y Tarma.

Esta campaña comenzará el 7 del presente mes, y las personas que desean depositar sus donativos podrán hacerlo en el Banco Popular del Perú en la cuenta 500-1070980.

**CONGRESO**  
Un mes y días de la realización del Congreso Extraordinario del Fútbol Boliviano, los dirigentes de las asociaciones y clubes, ligeros para establecer normas que permitan resultados satisfactorios en bien del fútbol boliviano.

Dijo que todos los aspectos administrativos están siendo cubiertos por la Asociación Boliviana y el personal administrativo de la Federación.

**CONCILIACION**  
Informó que en un último viaje realizado a Santa Cruz, se logró la conciliación de cur-

## Bolivia jugará cuatro partidos en Asia en 1991

**Cochabamba 5 (PRESENCIA).** La Selección Boliviana de Fútbol jugará en japon, China y Corea del Sur cuatro partidos de ida y vuelta con los clubes de dichos países en la gira por Asia a realizar el próximo febrero de 1991. Informó el secretario general de la Federación Boliviana de Fútbol, Ing. Javier Caballero.

El director nacional del fútbol boliviano señaló que gracias a las gestiones realizadas durante el último mundial por los dirigentes Saavedra Banzur y Osuna, delegados de Bolivia a la FIFA, con los tres países asiáticos ha logrado concretarse la gira con cuatro partidos.

En el Japón se jugará contra la selección japonesa y uno de los principales objetivos de la gira es realizar una presentación ante la prensa y a sus selecciones nacionales.

La gira se cumplirá en febrero del próximo año en fechas a determinarse en los contratos a firmarse próximamente, agregó el secretario de la FIFA.

## Camarián perdedor

**Alvaro Pérez:** "Nosotros supimos plantar la cancha, pero lo importante era mantener una línea, el esquema táctico que ensayamos días previos se cumplió y eso es satisfactorio para todos nosotros. En una lastima que los goles con los que jugó The Strongest se hayan producidos en dos tiros libre. Merecíamos empatar, pero no se pudo".

# El fracaso del conde-duque

Por Arturo Usiar Pietri

Libro de imagnable lectura y inclinaciones reflexivas para españoles e hispanoamericanos es el que el eminentísimo historiador inglés J. H. Elliott ha dedicado a la mal conocida y distorsionada figura de "El conde-duque" de Olivares (1600). Se inserta en la brillante y muy autorizada serie de grandes estudios sobre figuras españolas que han realizado desde hace tiempo "scholars" ingleses. Acaso por su misma situación, por su herencia de la vieja rivalidad política, por las diferencias y actitudes opuestas del período hispano, han podido verse con más autenticidad y penetración los grandes personajes y los grandes momentos de la historia hispánica.

Pocas figuras históricas han sido más deformadas por la diatriba y la lucha política que la de este hombre singular que rigió a España durante los siglos XIV y XV por más de veinte años. Dos poderosas imaginarias contradictorias nos han legado su recuerdo. Los retratos que le pintó Velázquez, sobre todo el gran retrato ecuestre que está en El Prado donde, desde su poderosa cabalgadura, mira a los españoles, parecen para lanzar una indelible mirada al espectador. Va hacia un campo de batalla sin gloria, de una oscura batalla que todavía no ha cesado del todo.

La otra imaginaria es la despiadada y rencorosa la de don Quijote. En poemas satíricos y en figuras de "Hombre a burla". Desde el "Hombre a una nariz pegado" hasta los innumerables discursos y diatribas que le dirigieron, pública o clandestinamente, en poesías y prosas hasta terminar prisionero en la torre de Juan Abad. Más allá de todo ello lo que surge de este insigne estudio es la figura de un gran político, inteligente, contrapuntista, una visión de la situación en que montaba española en su hora. Su gran preocupación es la decadencia de aquél inmenso imperio, tan pesoso, tan costoso, tan ineficaz, tan poco preparado para la modernidad que comienza a emerger en su día.

Olivares tenía que señalar con claridad a España un camino de esta decadencia y aconsejar posibles remedios. Se da cuenta, desde el comienzo, de que es necesario entender lo que él llama una "regeneración" del inmenso Estado enfermo y decadente. Siente que los tiempos han cambiado y van a cambiar el poder. Su aserto consistió básicamente en señalar la voluntad del joven Felipe

IV. Ya había habido "cañidos" o "privados" en el reinado de joven Felipe III pero ninguno de ellos buscó el poder con objetivos tan "revolucionarios" como el conde-duque. Lo que él busca no es sólo el poder junto al rey, sino la posibilidad de transformar la política y el rumbo de España y Europa. El conde-duque no tuvo ningún otro gobernante de su tiempo y que ha brina que aguardar al siglo siguiente y a los tiempos de la ilustración para encontrarle eco y continuación.

También la figura de Felipe IV surge notablemente mejorada al mirar que nos ofrece el autor. El conde-duque ignora y de miras muy cortas, desaparece en gran parte para revelar a un monarca inteligente, culto, abier-to a las nuevas ideas, con un sincero deseo de remediar los males visibles de su inmenso dominio.

Es todo esto, precisamente, lo que hace más interesante y dramático el cuadro que traza el profesor Elliott. Hubo en aquella hora hombres como el rey, como Olivares, como muchos otros, que se dieron cuenta de que vivían en un mundo de decadencia en que se había encerrado. No sólo se dieron cuenta, sino que se atrevieron a proponer remedios heroicos que equivalían casi a una revolución política y social. Se trataba nada menos que de cambiar el rumbo de los privilegios de casta, el sentido de la economía, las motivaciones mismas de la conciencia colectiva. No puede uno dejar de pensar que habría podido pasar a Olivares hubiera logrado sus propósitos. Era evidente, y muchos lo reconocían, que no era posible continuar semejante, tan costoso e ineficaz, del poder y del imperio sin reformas fundamentales. Si se hubieran podido establecer, mantener y profundizar, la historia del mundo hispánico hubiera sido, ciertamente, distinta. El único que se dio cuenta de que la monarquía castellana requería inaplazablemente inmediatas y radicales reformas, pero si fue el único que, desde una posición de poder indiscutible, intentó valientemente llevarlas a cabo. Tenía que enfrentar enormes y a veces invencibles resistencias, pero inventó los recursos para vencer a una sociedad antagónica y de vastísima que defendía con decisión sus privilegios y sus usos tradicionales. Privilegios de las clases altas, fueros de regiones y ciudades, instituciones enviejadas en el abuso y la ineficacia.

(Agencia EFE)

## LITERATURA

### Obra para niños de Martí editada en sistema Braille

(RPL).- El libro que ustedes pueden adquirir en un momento de interés, pero en el reciente Congreso Latinoamericano de Ciegos rememó, además, las figuras humanas al presentarse la obra infantil "La edad de oro", donde rezaba una diminuta inscripción: "Escrito en sistema Braille".

En un bello formato se concibió esta reproducción justo en el centenario de haberse publicado por primera vez, esta revista en forma de libro, escrita por el profesor y destacado pensador latinoamericano.

La suerte de la tirada en Braille es a fuerza de sensible. El mundo a la punta de los dedos. Y con la ineludible certeza de que las páginas repletas solamente por perforaciones.

Resulta maravilloso el trabajo de reproducción literaria realizada por el sistema Braille. Desde 1929 por el francés Luis Braille, quien perdió la visión a los tres años. La ceguera en ni-

### Implicado en asesinato de Somoza publica un libro



ANASTASIO SOMOZA

ASUNCIÓN. (EFE).- El libro "Somoza y yo", escrito por el chileno Rafael Alejandro Mella Letour, que estuvo implicado en el asesinato del presidente nicaragüense Anastasio Somoza, ha sido publicado en Asunción.

El libro relata las torturas padecidas por Mella durante su detención en dependencias policiales y en la cárcel de Asunción desde octubre de 1980, fecha en que fue apresado, pues y medio día después de su llegada al país. En marzo de 1989, cuando fue exarrollado tras el derrocamiento del presidente paraguayo Alfredo Stroessner.

En el texto se incluyen conversaciones con jefes militares y policiales paraguayos y la descripción de Mella, al parecer agente de los servicios de información militar chileno, utilizaba la "P" en el prólogo del texto el periodista argentino Hernando Sevilla, a quien Mella cita como colega de trabajo en el desaparecido diario asuncense "La Tribuna" y que estuvo detenido dos años por los mismos cargos, afirma que el "chileno" no fue una víctima inocente de la dictadura, en alusión al régimen militar chileno, encabezado por el general Augusto Pinochet (1973-1980).

Según como Mella afirma, que trabajó como fotógrafo, fue un consecuente servidor de la dictadura de Pinochet y actuó durante varios años como agente de la Central de Inteligencia chilena.

— Se aclara panorama relacionado con Estrellas del Bolshoi

— Exitó en el festival "Sucre 90"

— Recital de José Alberto Gonzales

— Hoy se presenta la Sinfónica Nacional

— Digitopuntura

— La página bibliográfica

— Canal 13 denuncia intento de censura

— Cine: "Gorilas en la niebla"



# puert Abierta

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, jueves 6 de septiembre de 1990



MARIO VARGAS LLOSA, cuando realizaba su campaña proselitista para la Presidencia del Perú (Foto Reuters-archivo).

muestra la cantidad de peruanos que votaron a favor de él".

En el plano literario, Mario Vargas Llosa años que está trabajando en una novela que hablará sobre el incremento de la violencia social en Perú a causa del narcotráfico y la pobreza.

El autor, que participó en la Semana Internacional de Intelectuales organizada por la revista mexicana "Vuelta", anunció que también escribirá sobre los tres años que duró su experiencia política, pero sólo hasta que la memoria borre la "hojarasca y deje lo fundamental del proceso que viví".

### Intelectuales impiden las reformas en América Latina, afirma Vargas Llosa

MEXICO DF. (EFE).- El escritor peruano Mario Vargas Llosa afirmó que las reformas económicas liberales que permitan el desarrollo de América Latina es necesario acabar con las viejas ideas socialistas y estatistas y con los intelectuales que las promueven.

En conferencia de prensa, Vargas Llosa manifestó que el fracaso de los procesos de modernización en América Latina se "debió a que los intelectuales que jugaron un papel importante en la sociedad, no se comprometieron a lo que él llamó "la presencia de la libertad", sino que "se aferran a sus viejas ideas estatistas y socialistas".

El escritor peruano añadió que en el continente "todavía existen intelectuales ciegos y dogmáticos apegados a unas ideas que están a la altura del gran fracaso económico de nuestros países".

Retirió que no son las políticas de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), ni el estatismo ni el socialismo los que llevan el progreso de los pueblos.

Vargas Llosa, derrotado candidato a la Presidencia de Perú, aseguró que el debate intelectual en América es "áspero y muy violento", pero subrayó que "mis amistades o enemistades no los subordinan a la ideología, sino a razones".

Respecto a los problemas internos que afronta el presidente peruano, Alberto Fujimori, quien le venció en los comicios presidenciales de la pasada primavera, el escritor se negó a realizar comentarios "porque estoy fuera de mi país".

Advertió que su paso por la política fue transitorio, pues "el objetivo que teníamos de crear una conciencia social de las reformas liberales que necesita Perú se logró, y lo demás ya no me interesa".

En el proceso de fomentarse interés literario y profesional en la Asociación Latinoamericana y la mundial del ciego han reconocido la proyección cubana de estimulación del saber desde edades tempranas.

La Asociación Cubana (ANCI) cuenta actualmente con más de mil 200 títulos en Braille por colaboración de España, Portugal, Argentina y Uruguay. Dispone de un equipo de escritores que han hablado literariamente en Braille de nuevo otros medios de difusión literaria.

En ese cultivo del conocimiento los libros de la edad de oro con esa magnificencia concebida por Martí para los niños, y hoy día en el mundo, cada página se abre el mundo que saber, es más que ver.

En el prólogo del texto el periodista argentino Hernando Sevilla, a quien Mella cita como colega de trabajo en el desaparecido diario asuncense "La Tribuna" y que estuvo detenido dos años por los mismos cargos, afirma que el "chileno" no fue una víctima inocente de la dictadura, en alusión al régimen militar chileno, encabezado por el general Augusto Pinochet (1973-1980).

Según como Mella afirma, que trabajó como fotógrafo, fue un consecuente servidor de la dictadura de Pinochet y actuó durante varios años como agente de la Central de Inteligencia chilena.

BOLSHOI EN LA PAZ. Clásica estampa turística donde aparecen dos de las figuras sobresalientes del grupo que llegó a La Paz para cumplir dos actuaciones en esta ciudad una en Cochabamba y la última en Santa Cruz. En diálogo con PRESENCIA, los artistas manifestaron su enorme deseo de bailar para el pueblo boliviano.





dramas clasificados



Marta de oro



Justo y franco



Productos frescos



Alex Tracy



El detalle que faltaba



El conejo de la suerte

OCHO - Verbos de la 2da. conjugación.

Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea horizontal de cada palabra, procure localizar las todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstos.

SOLOCRUCIGRAMA. A crossword puzzle grid with letters and numbers.

CRUCIGRAMA Por Luis Campos

SOLUCION ANTERIOR. A crossword puzzle solution with words like LINPIUTO, APARE, FRIA, etc.

A 13x13 grid for a crossword puzzle with numbers in the empty cells.

que Vicky no olvide pronto a sus amigos televidentes.

Radio Fides

PROGRAMACION JUEVES. 05:00 CHICA... 07:00 LA hora del país... 09:30 Cristina y Estard (revista de actualidad).

"La onda verde" también permanece en la programación dedicada a los niños, tratando de motivar la participación...

Continúa en la programación de Canal 9 "La pequeña casa en la pradera" y (aunque ya hablamos sobre el asunto), prosigue también la aburrida repetición de sus capítulos...

En lo que respecta a lo que está sucediendo en el mundo de la televisión, "Narrador de cuentos" es sin duda una buena opción en materia de programas infantiles...

En "Mundo de colores" siguen enfrentándose (o al menos se lo parecen) a los "chicos" y "chicas", dando la impresión de que, a cierta edad, es imposible conformar grupos mixtos...

Un video en mal estado resulta mucho a cualquier programa, por más interesante que esta prometa ser. Ello pasó con un especial de Jorge Luis Borges emitido por el canal universitario...

Continúa también "Jupugapandoppo" en ATB y no por mucho tiempo. Siempre podremos contar con la dirección de Vicky Z...

Todavía a la espera de más cambios que revolucionen el estado actual de la televisión boliviana, muchos televidentes nos colocamos otra vez frente a nuestras pantallas...

MILAN (ANSA) - Por Ernesto Pérez. Mil millones de dólares gastaron en 1989 los promotores de Italia y un diez por ciento más deberían gastar en 1990...

De estos mil millones de dólares, el 40 por ciento, fue para colaborar en el presupuesto de los tres canales de la RAI...

De estos mil millones de dólares, el 40 por ciento, fue para colaborar en el presupuesto de los tres canales de la RAI...

tv programación del día. 13:15 El maguay... 15:00 Chapulín Colorado... 17:30 Los comadres...

canal 9. 07:05 Divanes días pella... 08:30 "Morder"... 09:25 Pasión de Torres...

canal 11. 12:10 Los 3 coludinos... 13:00 Nodrero Uruguay... 13:35 Colerita...

canal 7. 12:30 Musical Journal... 12:45 Depone 7... 13:00 Escudo 7...

canal 13. 18:45 Tiempo de compartir... 18:50 Recorrido... 19:00 Super cine...

canal 15. 18:30 TV musical... 19:00 Cine con Skipmo... 20:45 Telecrucero 15...

PERRO FERVIZ COMPRO CASTELAR. 00-3300. CASTELAR. 2177.

CARLOS PIENSA QUE LOS EXTRANOS PAQUE... 2371.

¿POR QUÉ SERÁ QUE NO IMPORTA QUE PÁ SALGO DE COMPRAS CUANDO TOPAS LAS BANANAS QUE HAY SON SIEMPRE LAS PE AYER O LAS PE MAÑANA? 4132. TR-46. 11-3

¿LO QUE LE PASA? ¿QUÉ LE PASA? ¿QUÉ LE PASA? 2177.

¡QUE ALGUNA NE POCO MEN... 2177.

¿QUE SE DEBE? ¿TU PE UDA? ¿TU ESTACIÓN? 2177.

Hoy en la historia

AGNES - La exposición de pintura "Verde... de Agnes se presenta en la galería de arte de la Fundación Cultural EMUSA...

POB THE ASSOCIATED PRESS Hoy es jueves 6 de septiembre, día 219 del año. Quedan 116 días para que termine el año.

RELABOS DE BALCONES COLOMBIALES - En el salón de exposiciones de la embajada de México...

1522 - Llega a Sanlúcar de Barrameda la primera expedición de Magallanes...

PROYECTO - En el salón de honor del Teatro Municipal se expone el proyecto "Teatro Nacional de Arte"...

1630 - Los peregrinos quitanos piden de Plymouth, Inglaterra, en el buque Mayflower para establecerse en América del Norte.

VESTIMENTA - La presentación del libro sobre vestimenta salavata, elaborado por Luis y Guillermo Torres...

1812 - Napoleón vence a los rusos en la batalla de Moscovia.

EXPOSICION DE LIBROS - La Alameda de San Blas...

1910 - Abierta el rey Carol de Rumania y este año entra a formar parte de ella.

REVISTA DE QUIMICA BOLIVIANA - La presentación y entrega oficial de esta revista se realizará hoy...

1966 - El primer ministro sudamericano Herold Verwoerd es asesinado en el parlamento.

CUARTA GENERALACION - El segundo número de esta publicación será entregado hoy...

1975 - Mas de 2300 personas mueren a causa de un terremoto en Turquía.

CONCIERTO DE PIANO - El pianista chileno Luis Alberto Latorre ofrecerá un concierto en La Paz...

1987 - Las tropas de Chad atacan por primera vez en territorio libio sosteniendo haber destruido un campamento.

CONCIERTO DE GUITARRA - Con el auspicio del Instituto de Cooperación Internacional...

1895 - Muere Joseph de Maistre, Marqués de La Fayette...

MONICA ERGUETA - La joven intérprete se presentará en un espectáculo acompañado de la Banda Municipal...

1930 - El general José Urburu asume la presidencia de Argentina en un golpe militar que derroca al presidente Hipólito Yrigoyen.

FOTOGRAFIAS - El fotógrafo alemán Raif Brinkman exhibirá sus obras en la Casa de la Cultura...

1991 - Ateniado a raquisita contra el vicepresidente norteamericano William Meckinsey.

Curso de artes "Plástica en Artes"

El artista Rudy Ayerra, profesor de la Universidad de Wasington, está ofreciendo un curso de artes plásticas...



Academia de la Lengua designa candidato al Premio Nacional de Cultura 1990 a Huáscar Cajías K.

En su reunión ordinaria correspondiente, la Academia de la Lengua ha designado candidato al Premio Nacional de Cultura 1990 al miembro de número y ex-Vicepresidente de la Corporación Huáscar Cajías K. escritor, periodista, dramaturgo y diplomático...



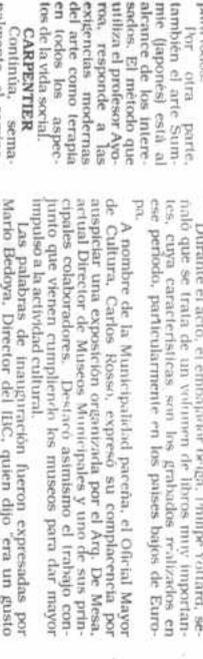
Huáscar Cajías K. candidato al Premio Nacional de Cultura 1990

La Academia ha enviado al Director del Instituto Boliviano de Cultura la comunicación que da cuenta de dicho acuerdo...



Exposición de libros de siglos XV al XVIII

Con el auspicio de la Embajada de Bélgica, el Instituto Boliviano de Cultura y la Alameda Municipal, fue inaugurada en el Museo Nacional de Arte una exposición de libros ilustrados con grabados de los siglos XV al XVIII...

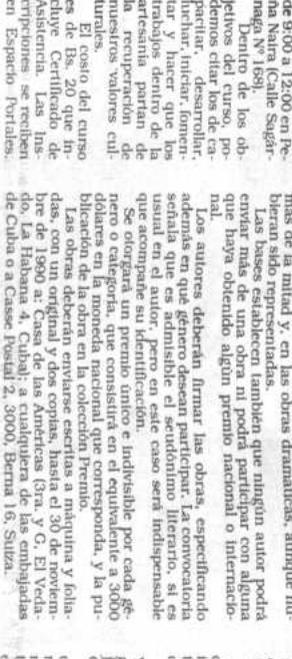
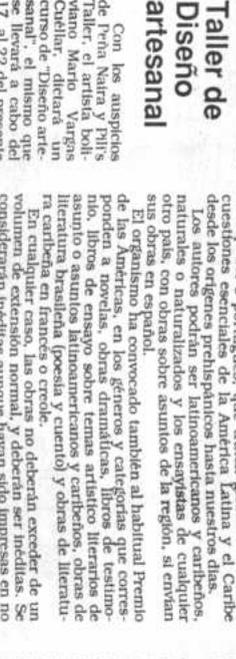


Premio extraordinario de Casa de las Américas 1991

La Casa de las Américas, que anualmente convoca a un concurso de literatura dirigido a establecer un premio extraordinario...



El organismo ha convocado también al habitual concurso de las Américas, en los géneros y categorías de cuento, novela, narrativa, obras dramáticas...



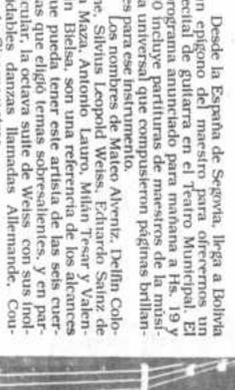
Guitarrista español actuará el viernes

Desde la España de Segovia, llega a Bolivia un epílogo del maestro para ofrecer un recital de guitarra en el Teatro Municipal...

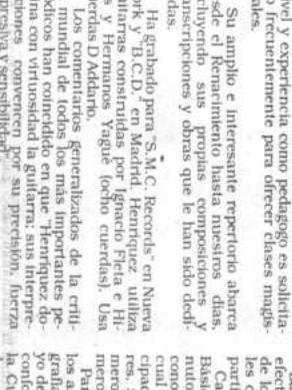
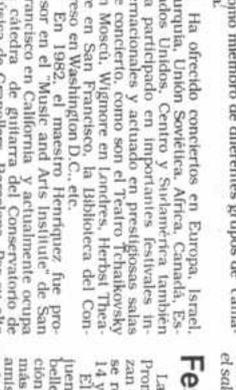


A quinientos años de la Invasión española

Ante una enorme concurrencia que rebasó las instalaciones del Paraninfo Universitario, el martes se cumplió el foro debate 'A quinientos años de la Invasión española'...



El foro fue organizado por la Federación Universitaria Local Centro de Estudiantes Aymeret-Quechunas y el Centro Cultural Pablo Ramon, rector de la UMSA...



Folclore nacional para hoy

Con el acompañamiento musical de un grupo de baile folclórico...



Festival en Don Bosco

La Dirección del Colegio Don Bosco y la Promoción 90 de ese establecimiento organizarán el V Festival Folclórico Intercolegial...



El objetivo del evento es demostrar a la juventud paraguana el valor de la tradición y la belleza del folclore nacional frente a la alienación y el flagelo del consumo de drogas...



CONCURSO

El Proyecto de Desarrollo Forestal Participativo en Los Andes conoce el concurso "Educación Ecológica en Los Andes" con el objetivo de promover y fortalecer una conciencia ambiental, ecológica y ecológica en las comunidades rurales de la zona de estudio.

PREMIOS: 1) Un viaje a Quito, Ecuador para recibir el premio con un pago por su boleto y colección de pasajes para el concurso. Diploma. 2) Herramientas necesarias para un vivero en la escuela. Diploma.

CATEGORIA NIÑOS  
Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

CATEGORIA PADRES DE FAMILIA  
Los Padres que no sepan escribir podrán presentar el cuento al profesor o un joven que sepa escribir.

CATEGORIA NIÑOS  
Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

EDUCACION VIALGRAMA (Por AVAGUT)

INSTRUCCIONES Llena tu EDUCACION VIALGRAMA y deposítalo en el Buzón habilitado en la oficina de RR.PP. del Organismo Operativo de Tránsito (Av. Mca. Santa Cruz N° 1000, 2do. piso). Los amiguillos del interior pueden dirigirse mediante correo corriente y en un plazo de 12 días. En la siguiente edición de este espacio de Educación Vial publicaremos la solución y nominación de ganadores.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

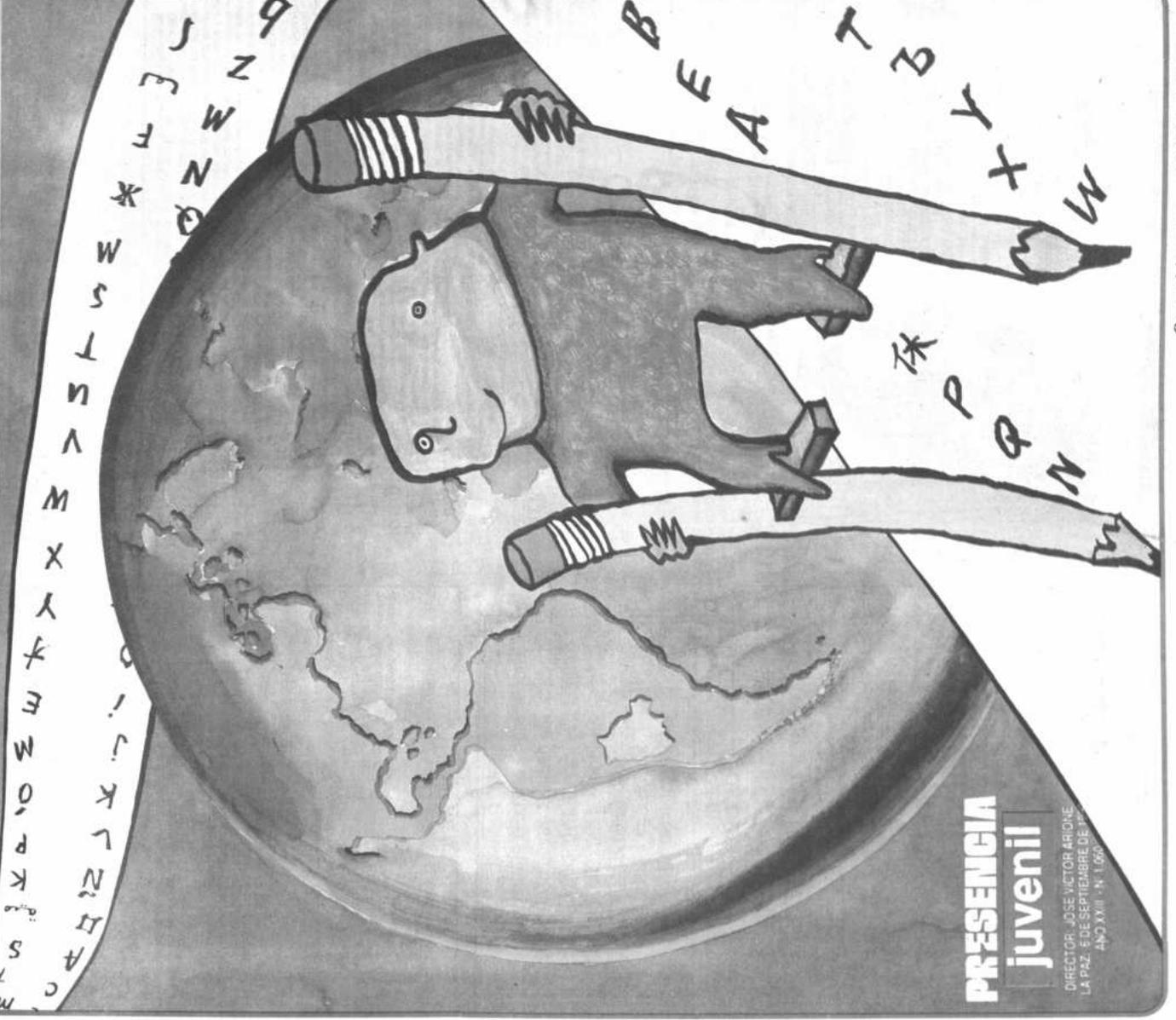
Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.

Podrán presentar un dibujo o una puesta de su creación. El dibujo se referirá al tema de la educación ecológica en los Andes.



Word search grid with various words and images. Includes a 'PROHIBIDO CHELCAR PEATONES' sign and a 'VEZOS' sign.

8 DE SEPTIEMBRE DIA INTERNACIONAL DE LA ALFABETIZACION



PRESENCIA juvenil  
DIRECTOR: JOSE VICTOR ARICHO  
LA PAZ: 8 DE SEPTIEMBRE DE 1990  
AÑO XXVII - N. 1090





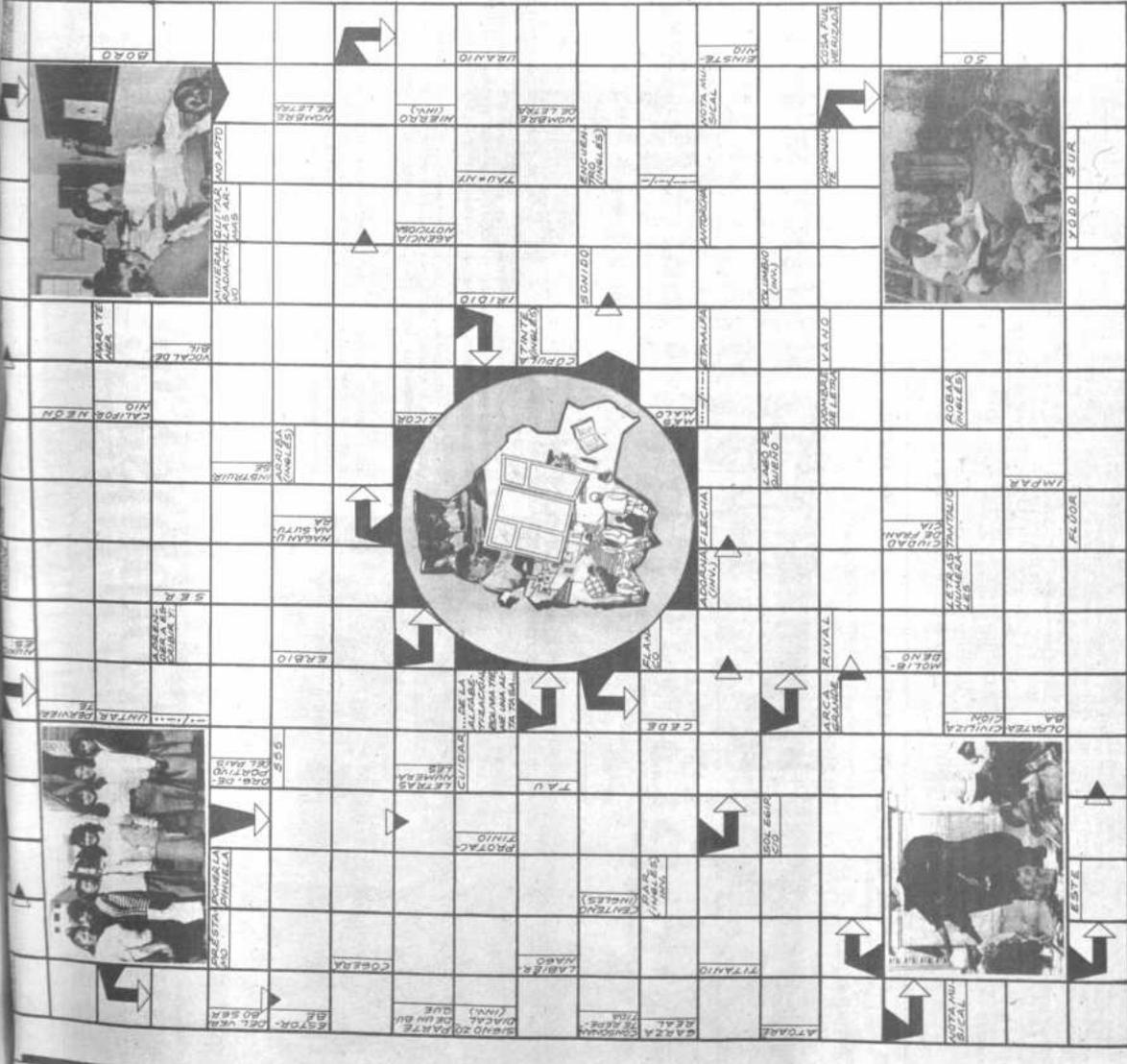
NOMBRES Y APELLIDOS  
DIRECCIÓN  
LOCALIDAD

**ATENCIÓN CONCURSANTES**  
Comunicamos a los concursantes del interior de la República que se han acordado a los respectivos premios de este semanal concurso, que los mismos se los enviaremos directamente a las agencias distribuidoras de PRESENCIA de esta forma evitaremos las dificultades que se tienen al remitir a través del Correo. En igual forma los reiteramos que sus cupones pueden depositarlos en la misma agencia y así recibirlos en forma oportuna en nuestra sede.

**GANADORES DEL BIBLIOGRAMA Nº 883**

- 1) GUIDO L. FLORES BALLEVIN (Oruro) Ciudad del Libertador de Colluri, Verónica, Boreal y Gatuadun pampaean.
- 2) MARIA LIZ LIZARRAZU (La Paz)
- 3) RUTTI LANA VARGAS F. (El Alto)
- 4) KAREN GUZMAN S. (Cochabamba)
- 5) JESUS MURRAY (La Paz)
- 6) PEDRO HUANCAL (La Paz)

Todos ellos favorecidos con Prehena para con- de Industrias EL CUERTO LTDA. de Av. Montes 446 emp. Pucaránari.



Pensamiento Social de la Iglesia

78

LA PROPIEDAD PRIVADA DERECHO NATURAL

El derecho de usar y el derecho de disponer de los bienes son derechos naturales del ser humano que el derecho al uso viene a ser como el soporte material de la existencia del individuo, por tanto, constituye una base material indispensable para asegurar su independencia económica y no sólo en lo económico sino en lo social (privado o público), con lo cual su misma dignidad de persona humana se ve menoscabada.

El Pensamiento Social de la Iglesia expresa con claridad sobre este punto.  
"El Papa León XIII rebate la pretendida objeción que indicamos en artículos anteriores, entile el derecho al uso y la propiedad privada."

"Decir que Dios ha dado la tierra en común a todo el linaje humano no es decir que todos los hombres, indistintamente, sean señores de ella, sino que no se atribuya a los hombres y a las instituciones de los pueblos la delimitación de la posesión privada". (1)

Varias veces reitera el carácter natural de dicha propiedad: "Poseer algo como propio y personal es un derecho que dio la naturaleza a todo hombre". (2). "El derecho de propiedad privada emana no de las leyes humanas, sino de la misma naturaleza". (3)

Pío XII insiste a menudo sobre el tema. No sólo repite que la propiedad privada es un derecho natural, sino que destaca su íntima conexión con la dignidad personal del hombre, con sus derechos y deberes primarios. Su desconocimiento tendría consecuencias verdaderamente catastróficas, incluso para la misma civilización. (4)

Juan XXIII formuló un replanteo muy actual de la cuestión a la luz de tres características de la vida económica contemporánea: la separación que se advierte en las grandes empresas entre el propietario y el trabajador, la propiedad del capital y las "responsabilidades" directivas; el hecho de que el propietario no tiene la esperanza en el futuro de ser dueño de seguros (privados o sociales), mientras que el trabajador se fundaba preferentemente en la propiedad; y la circunstancia de que se aspira más a adquirir capacidades profesionales que a convertirse en propietario. (5)

"Se alimenta una mayor confianza en las entidades cuya fuente es el trabajo o derechos fundados sobre el capital". (6)

El Papa Juan XXIII a pesar de esta afirmación que acabamos de recoger, subraya la necesidad de la propiedad privada en función del bien social.

El Concilio Vaticano II sostiene: "La propiedad privada o un cierto dominio sobre los bienes externos aseguran a cada cual una zona absolutamente necesaria para la autonomía personal y familiar, y deben considerarse como prolongación de la libertad humana". (6)

En los siguientes artículos iremos completando las afirmaciones del Pensamiento Social de la Iglesia. Debemos subrayar que la fundamentación de la propiedad se debe encuadrar en función de las exigencias de la naturaleza humana y su perfeccionamiento.

EMILIO PAZ  
LEON XIII. Rerum novarum, n. 7; Pío XII. Quadragesimo anno, n. 16  
LEON XIII. Rerum novarum, n. 5  
(2) Pío XII. Encíclica Humani generis, n. 1  
(3) Pío XII. Encíclica Humani generis, n. 1  
(4) Encíclica Mater et Magistra, n. 20  
(5) Encíclica Mater et Magistra, n. 20  
(6) Encíclica Mater et Magistra, n. 20



Mucho le ha costado al hombre encontrar el instrumento apropiado para preservar sus valores, sus costumbres, su historia. A pesar de la gran trascendencia de esta conquista, pocas veces se la recuerda y se le da el sitial que debería tener.

Bastaría tener presente que algunas "grandosas herencias" del pasado se limitan a monumentos de piedra. ¡Qué diferente sería la visión que tendríamos de esos pueblos si nos hubiesen legado un testimonio escrito! ¡símbolos para interpretar, para leer!

Felizmente desde el descubrimiento de esos símbolos, la humanidad se ha preocupado en dominarlos y perfeccionarlos. Así se han recuperado valores y testimonios que nos han permitido darle rumbos mejores a nuestra historia.

Vale la pena tener presente este tipo de antecedentes cuando se habla, por

Leer: un derecho natural



ejemplo, de los problemas que tienen los pueblos en vías de desarrollo y aún los industrializados respecto a la alfabetización.

No es cierto que el simple dominio de la lectura permita nuevas vías y opciones personales y colectivas; naciones europeas están empeñadas, en estos momentos, en salir del problema de los lectores pasivos; es decir, de aquellos que sabiendo leer no leen.

Y claro, el problema es mayor en casos como el nuestro: en Bolivia -según estadísticas oficiales- de cada diez personas cuatro no saben leer ni escribir. La situación es dramática en las áreas rurales y para las mujeres.

Es verdad que existen problemas estructurales, que el Estado no le ha dado la atención necesaria, pero también es evidente que a nivel personal son pocos los que valoran la verdadera importancia de la lectura.





# Kaspárov



KASPÁROV Apertura Catalana Kamsky

1. d4 e6 2. g3 d5 3. a2 g2 e3 f6 4. d4 a6 5. e3 f3 6. e6 c2 0-0 7. f3 d4 8. d3 8. b3 b5 9. e1 a2 b2 10. e3 e8 11. e4 c5 12. e5 e5 13. a2 b2 0-0? (13... Bg8?)



14. d5! e3 e5 15. b5! a6 16. b7 a7 b7 c7 17. c5! e6 18. d6 e5 19. e6 19. e6 e6 20. e6 e5 21. a2 e5 22. b4 c5 23. a2 e5 e7 24. a2 g2 e8 25. e3 d3 e3 g4 26. a4 18 27. e5 d1 a2 d4 28. e4 c4 29. e4 e7 30. h3 e6 31. c5 b5 32. e5 33. e3 34. e5 35. e6 d1 35. e3 d8 36. e8 37. a4 37. a4 38. g4! e7 39. a5 e5 40. e4 e7 41. e5 b5 e7 42. h5 e4 43. a5 e5 44. e5 e5 e8 45. e6 e3 46. e3 e7 47. e4 e7 48. e2 e7 49. e6 e8 50. a3 g9 e6 51. a7 1-0

Torre E - Kaspárov G  
1. d4 e6 2. e3 g3 3. e5 e5 4. g3 4. c3 5. e3 d2 6. e3 b7 6. e3 0-0 7. b4 e6 8. a2 e2 8. e8 9. 0-0 e5 10. a4 11. a4 12. e5 13. e5 14. e5 15. e5 16. e5 17. e5 18. e5 19. e5 20. e5 21. e5 22. e4 23. e4 24. e4 25. e4 26. e4 27. e4 28. e4 29. e4 30. e4 31. e4 32. e4 33. e4 34. e4 35. e4 36. e4 37. e4 38. e4 39. e4 40. e4 41. e4 42. e4 43. e4 44. e4 45. e4 46. e4 47. e4 48. e4 49. e4 50. e4 51. e4 52. e4 53. e4 54. e4 55. e4 56. e4 57. e4 58. e4 59. e4 60. e4 61. e4 62. e4 63. e4 64. e4 65. e4 66. e4 67. e4 68. e4 69. e4 70. e4 71. e4 72. e4 73. e4 74. e4 75. e4 76. e4 77. e4 78. e4 79. e4 80. e4 81. e4 82. e4 83. e4 84. e4 85. e4 86. e4 87. e4 88. e4 89. e4 90. e4 91. e4 92. e4 93. e4 94. e4 95. e4 96. e4 97. e4 98. e4 99. e4 100. e4

# Leña al Rey

Escrito: García Sorruco  
Profesor de Ajedrez



## ESTA CERCA EL DUELO DE LAS "DOS K"

La enconada rivalidad de Kaspárov y Karpov se prolonga desde 1984, match interrumpido por Florentino Campomanes, presidente de la FIDE, quien lo dio por terminado, sin proclamar al vencedor, cuando Karpov iba a la cabeza del marcador + 5 - 3 = 40, toda una maratón con 48 partidas jugadas.

Estos acontecimientos afortunados de la actualidad Gari Kaspárov y Anatoli Karpov disputaron otros tres matches dramáticos con estos resultados en favor del GM Kaspárov: en 1985 + 5 - 3 = 15; en 1986 + 5 - 4 = 15; en 1987 + 4 - 4 = 16 donde el mundo ajedrecístico podría estar saciado de sus impresiones.

Sin embargo, el interés por la titánica lid de estos confites, en lugar de menguar crece cada día. Al clasificarse para disputar el título el GM Karpov consiguió que en octubre 1990 se jueguen nuevamente y se sufran las peripecias del encuentro entre ambos grandes maestros.

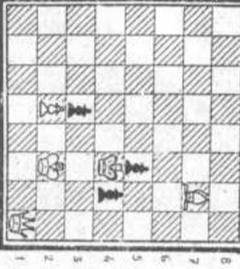
Para nosotros el rey indiscutido es GARRI KASPÁROV, como en su momento lo fueron el cubano CAPABLANCA, el ruso-francés ALLOIN, el soviético BOTVINNIK y el americano FISCHER, a pesar de tener una diferencia muy corta con el GM Karpov, psicológicamente se advierte que la sombra de su "teléfono rojo" tiene intranquilado al Campeón del Mundo.

El sorteo para jugar la primera mitad en la ciudad de Nueva York se lo hará en el Waldorf Astoria, la otra mitad se jugará en LYON, Francia, cuyo gobierno está apoyando bastante a la difusión del Ajedrez.



Besast Koh, Anatoli Karpov y Gari Kaspárov, momentos antes de la firma de los contratos para jugar el match por título mundial.

## PARA RESOLVER



B + + 2

# Kárpov



KARPOV SOKOLOV India de Dama

1. d4 C f6 2. e4 e6 3. Karpov juega habitualmente 1. e4 d5 2. e4 y a veces la del texto. En el match con Kaspárov abandonó el 1. e4, probablemente para ahorrarse el estudio de la variante Scherwingen de la Siciliana, algo que no hubiera hecho el GM Karpov de hace ocho años. Sokolov también utiliza alfa variante contra 1. e4, así que cabe preguntarse si en el próximo match, el aspirante empleará la apertura de peón rey.

3. C f3 b6 4. g3 A b5 5. b3 A b4 + 6. A d2 A e7 7. C d3 también se juega 7. A e2 7... d5 8. c d5 9. A g2 0-0 10. C d5 e5 11. 0-0 C d7 12. T e1 T e8 13. T e1 e5 14. A e3 A b7 15. A h3! jugada muy útil, que sirve para destruir el centro. 15... e4 16. A d4 C f6 17. T e2 A b4 18. T f1 A e6 19. A b2 A f8 20. C d4 C e4 21. D e1 A e5 22. T d1 D f8 23. D f4 D f4 24. e f4 A e8 25. A g2 A d7 26. e3 T e8 27. T d1 f8 28. A f1 A d4 29. A d4 T e2 30. T e2 T e8 31. T e8+ A c8 32. A e2 A b5 33. R f1 R f3 34. R e1 R e6 35. R c d6 36. R d2 R d7 37. e4 A h3 38. A e6 R c7 39. A e3 A e8 40. A d3 A f5 Sokolov busca las tablas, sin embargo Karpov sigue buscando chances, al final es muy instructivo. 41. A f5 C f5 (jugada secreta) 42. e4 d4 43. f4 C d6 44. R d3 C b7 45. b4 a5 46. R e4 b4 47. A b4 R e5 48. A e8 g6 49. A e7 C a5 50. R b4 C b7 51. R e4 No se puede 51. A f6 por C e5 y a e2 es sigue C d3+ y luego C f4 ganando. 51... C a5 + 52. R C b7 53. R d4 R d7 54. A f6 R e6 55. A g7 C e5 56. R e4 C e4 57. R b5 C e5 58. A f8 C d7 59. A a3 R d5 60. A e7 R d4 61. A a8. Rhdn.

## KARPOV A MASCARINAS R.

1. d4 e6 2. c4 e6 3. e3 c5 4. g3 c4 5. g4 e7 6. b3 e6 7. g2 e5 8. e3 e4 9. e2 e3 10. g3 11. e3 e6 12. gde2 0-0 13. 0-0 a5 14. a3 e7 15. b4 c7 16. h3 a5 17. c3 b4 18. b4 a1 19. e1 a1 b6 20. c6 b6 21. b5 e5 22. e4 a4 b6 23. f4 e6 24. g3 c3 25. e4 b6 26. e1 e4 27. c4 e a5 28. e4 a8 29. e4 a7 30. e1 a1 e3 31. g2 d2 32. e5 d5 e5 33. g1 e1 b6 34. e1 d3 1/2-1/2

\* Los programas educativos en las escuelas deberían dar más importancia al deporte, sobre todo en nuestra época, en la que se tiende tanto a lo fácil, a la pasividad o al movimiento neurótico.

\* Salud del cuerpo y de la mente son una constante, son las bases del equilibrio y de la disciplina.

# LAS MOLECULAS del bienestar

Por el Dr. Ricardo CASTAÑÓN-GÓMEZ Ph. D.

Desde los años '70', las neurociencias han propuesto varios campos de interés científico, al revelar la conexión existente entre el comportamiento y los cambios neuroquímicos del cerebro. Para recogerlo de los interesados, no en vano se ha especializado en una disciplina denominada neuropsicofisiología, a la que nos hemos dedicado psicólogos, neurologos y fisiólogos, una tarea interdisciplinaria de amplio alcance.

Gracias a los aportes de esta particular especialidad, podemos conocer directamente algunos cambios importantes que se producen en el cerebro, en concordancia a ciertos actividades humanas. Hoy nos dedicaremos a los temas referentes al ejercicio de los deportes.

Según los doctores Gantner y Huber, en el mundo, la primera causa de muerte es una enfermedad cardíaca o circulatoria, como por ejemplo la tensión arterial elevada, finito de miocardio o apoplejía. Curiosamente, hace 60 años, por estas causas sólo moría una persona de cada ocho. Para el señor autor, la inmovilidad física es una causal importante para la declaración de estos hechos.

Estos datos demuestran, han mejor los efectos de la actividad física y del movimiento para poder entender y orientar mejor la práctica de los mismos. Los primeros resultados implícitos y experimentales han evidenciado que la falta de movimiento inhibe, por ejemplo, la eliminación de la tensión produciendo a su vez un nuevo estrés orgánico que desajusta el organismo; en ciertos casos, el corazón y el pulmón disminuyen su tasa de óptimo rendimiento, tensión muscular se afloja en algún grado, y la circulación y el metabolismo quedan afectadas. A través del entrenamiento físico, se logran, por el contrario, algunos efectos importantes: mejor irrigación muscular, sustitución de oxígeno a todos los vasos y órganos, mejorando la tensión arterial, los productos metabólicos se descomponen más rápidamente, aumenta el volumen respiratorio, el trabajo del corazón se hace más económico.

Para demostrar estos cambios, la empresa farmacéutica BAYER, hizo un experimento sencillo pero significativo: seleccionó un grupo de 51 empleados no deportistas, ochenta y cinco y de vida sedentaria. Pidió a un grupo de 25, no usar el ascensor y subir a pie 20 pisos hasta sus oficinas, el otro grupo continuó a utilizar el ascensor. Luego de tres meses se registraron los siguientes resultados: el grupo con ejercicio físico, mejoró su rendimiento en diferentes niveles de: oficina, etc., entre un 25-55%, pero todos mejoraron en el 100% su aspecto físico, llegaron algunos hasta a perder 14 libras. En el grupo de



control no se observó ningún cambio. Los activos, carismáticos, pudieron constatar que su sistema cardíaco y circulatorio era más eficaz, tenían más resistencia que sus colegas; además, se sentían entimicamente mejor y más equilibrados, aspectos que influenciarían positivamente su trabajo.

Estos cambios se comprenden hoy con facilidad. Se sabe que el organismo al ser sometido a esfuerzo físico, produce sustancias neuroquímicas de mucha importancia, las más conocidas se llaman endorfinas; según los especialistas de neurofisiología deportiva, son la base de la euforia que siente el deportista luego de su ejercicio cotidiano y cuando ha llegado a altos niveles de rendimiento. Se ha demostrado que nadadores, maratonetas, atletas ligeros, producen grandes cantidades durante la ejecución de sus ejercicios. Estas sustancias les produce también el orgullo en situación de dolor, stress, alegría, cuando se viven situaciones difíciles y también tristes, pero su función es estimulante, impide también que se sienta dolor, tienen una función analgésica, disminuye gradualmente las sensaciones desagradables, liberando impulsos nerviosos con velocidad, liberando hormonas, favorece muchas funciones simultáneamente.

Jorge Heppner, que ha estudiado a muchos deportistas, indica que casi todos los sujetos dedicados profundamente al deporte como disciplina personal conocen el fenómeno eufórico de la euforia deportiva, sensación directamente relacionada con el incremento en la serg de las tasas de endorfinas, lo que se supone como un elemento causal de aquél equilibrio psicofísico que frecuentemente se observa en el deportista convencido. Hablamos de aquellos que aman el ejercicio físico como tal, no necesariamente aquel profesional del deporte que más bien puede estresarse en extremo porque su equipo ha perdido.

El deporte tiene sus recompensas inmediatas en la química del cerebro, y su ejercicio debería ser una constante de todo individuo. Salud del cuerpo y de la mente, son una constante, son las bases del equilibrio y la disciplina. Un estudio que efectuamos el año 84 en Aeronautas sobre 5.000 deportistas regulares, encontramos que sólo uno se drogaba; un dato importante para tener en cuenta el deporte favorece el cuidado del cuerpo, el concepto de sí y, por lo tanto, el concepto que se produce, sentirse mal por nada. Los programas educativos en las escuelas deberían dar más importancia al deporte, sobre todo en una época en la cual se tiende tanto a lo fácil, a la pasividad o a la inmovilidad neurótica.

\*Actualmente investigador en el Instituto Europeo de Neurociencias.

# PRESENCIA

# Juvenil

# LEYENDAS DE LOS PUEBLOS

ANTONOR SANCHEZ G.

**La hoja verde**

A LA DERROTA DE CALAMARCA SUSO LA DESTRUCCION Y LA RUINA...

¡OH DIOS INTI! ANIMAS PORRAS TU RESPONDI!

¡ESE ES EL YATIRI KAYANA-CHUYMA!

¡¡ ATRAPALO...!!

¡¡ HABLE DE UNA VEZ!

¡¡ KAYANA-CHUYMA, NO TEMAS, SOY YO!!

¡NO DERRAMOS MAS TIEMPO! ¡NO SO TROS ENCONTRA REINOS Y TESORO!

Continúa

En las próximas ediciones desarrollaremos...

**LUGAR PARA TODO**  
En la calle

**LUGAR PARA TODOS**

## HACIA EL CONGRESO LATINOAMERICANO DE JOVENES

**¡ Jóvenes, con Cristo construyamos una nueva América Latina !**



### NUESTRA REALIDAD Y CULTURA EN LO RELIGIOSO

S i bien se nota en nuestro tiempo una mayor participación de la juventud en la política, también existen jóvenes comprometidos con la iglesia y con su misión, pero éstos son una minoría; la gran masa juvenil está lejos de Cristo. Nos preguntamos: ¿Cuáles son las causas? ¿Por qué los jóvenes, en muchos casos, manifiestan aversión hacia lo religioso, o simplemente son indiferentes? En la actualidad, la palabra Dios ha perdido su verdadero sentido. Para los jóvenes, hablar de Dios es como hablar de un Dios alejado aislado, sólo propio de los ancianos que se hallan en vísperas de su partida a la eternidad.

Los jóvenes piensan que: "ya habrá tiempo para dedicarse a Dios". La iglesia desarrolla su acción, en nuestros pueblos, desde siglos. Estamos muy cerca de cumplir 500 años de evangelización pero, aun, es lamentable encontrarnos con hermanos que, erradamente tienen la imagen de un Dios que castiga, que, con su vortic mágica, todo lo ha de resolver en un instante y de un Dios tan lejano, que se hace difícil reconocerlo.

Estos son algunos de los aspectos que llevan a la juventud a prescindir de Dios en su vida cotidiana, y teniendo esta imagen, claro que es preferible no contar con este ser divino.

Sin embargo Dios está presente en el mundo, en el quehacer cotidiano del hombre, en su vivencia, en su experiencia, en su mismo ser y principalmente EN LA BUSQUEDA DE LA LIBERACION; UN DIOS QUE NO LE DICE AL HOMBRE TEN PACIENCIA EN LA TIERRA PORQUE SERAS FELIZ EN EL CIELO, UN DIOS QUE NO LES DICE A LOS RICOS: DEN LIMOSNA Y OLVIDENSE DE PRACTICAR LA JUSTICIA. ESTE DIOS EXIGE UNA DECISION, UN SI, UNA RESPUESTA.

### EL POBRE COMO LUGAR DE ENCUENTRO CON DIOS

En América Latina Dios se encuentra, sobre todo, en el OTRO, en el que está frente a mí, el que me interpela, el que me reconoce, el que me hace dar cuenta realmente quién soy y hacia dónde camino.

Esta relación con el OTRO, en la que tenemos experiencia de Dios, no es una relación de asistencialismo, es decir, de ayuda al que se pone en mi camino, al contrario, soy yo el que se pone en el camino del Otro.

Esta es la llamada "opción fundamental por los pobres" tantas veces presionada. Vale aclarar, que pobres no son solamente aquellos que carecen de algo material; pobres son también aquellos que, todavía teniendo recursos, no han vivido un poco de fraternidad, de caridad, de amistad y justicia. ESPERAMOS TUS CARTAS SECRETARIADO NACIONAL DE LAICOS Casilla 23099 La Paz - Bolivia.

# 8 DE SEPTIEMBRE:

## DEL DIA INTERNACIONAL DE LA ALFABETIZACION

**E**n 1985, había en el mundo aproximadamente 889 millones de adultos analfabetos, lo que equivale a más de la cuarta parte de la población adulta. Había también en los países en desarrollo más de 100 millones de niños en edad de asistir a la escuela primaria que no estaban matriculados en ningún establecimiento escolar. Estos niños corren el peligro de convertirse en los adultos analfabetos del siglo XXI, a menos que se tome rápidamente una acción eficaz.

La mayoría de los adultos analfabetos son mujeres: la tasa de analfabetismo de las mujeres es de 34,9%, en comparación con 20,5% de los hombres. En los países en desarrollo, donde vive cerca de 98% aproximadamente de las mujeres son analfabetas, frente al 27,9% de los hombres.

Con pocas excepciones, el analfabetismo va acompañado de la pobreza. Se puede discutir en qué medida el analfabetismo es una causa o una consecuencia de la pobreza, pero no cabe duda de la relación entre el nivel de la educación y el bienestar económico.

Hasta en los países altamente industrializados se padece la falta del analfabetismo. En muchos de ellos, que creían haber resuelto el problema de hace por lo menos 50 años, se ha visto recientemente un fenómeno derivado: el analfabetismo funcional, que afecta

al 10% más de la población. Los analfabetos funcionales no son capaces de leer y escribir hasta el punto que exige la sociedad moderna.

**E**rradicar el analfabetismo, uno de los mayores problemas mundiales de nuestro tiempo. Se puede superar mediante un esfuerzo perseverante y, en muchos países en desarrollo, se está resolviendo realmente.

La Asamblea General de la ONU proclamó 1990 Año Internacional de la Alfabetización (AIA) e invitó a la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) a desempeñar la función rectora para la preparación y observancia del Año. La proclamación del AIA está vinculada con la preparación de un Plan de Acción para ayudar a los Estados Miembros de todas las regiones del mundo a erradicar el analfabetismo antes del año 2000.

Es difícil saber si este objetivo es alcanzable, puesto que ninguna sociedad ha erradicado completamente el analfabetismo.

Siempre seguirá quedando una pequeña minoría que, por impedimentos físicos o mentales, tendrá graves dificultades para leer y escribir. Pero inclusive si no se puede alcanzar este objetivo, es posible y esencial conseguir unos progresos sustanciales.

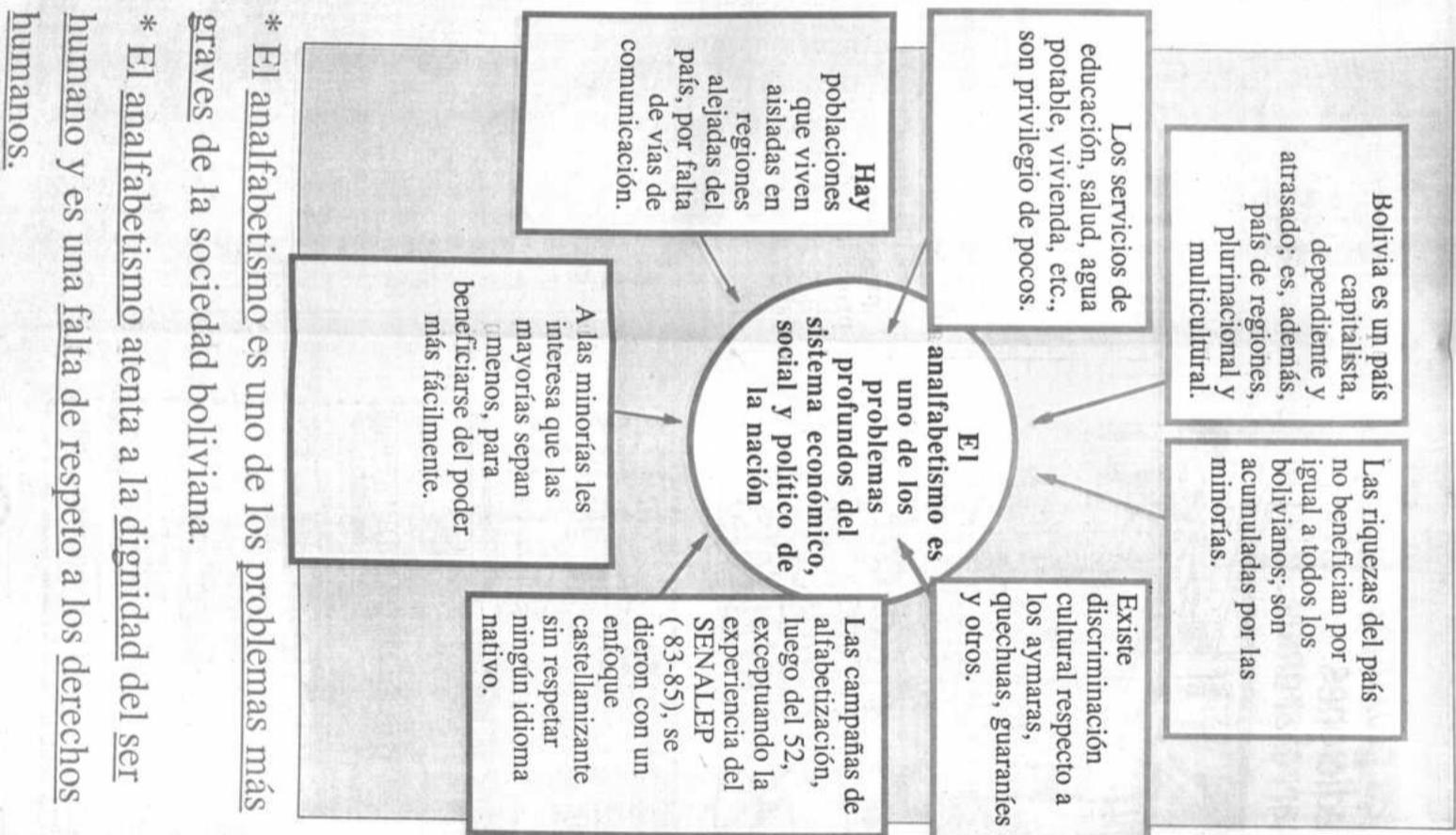


CENTRO DE

INFORMACION

DE LAS NACIONES UNIDAS

LA PAZ - BOLIVIA



Alfabetización de Adultos - Colonia San Cristóbal

### EL PROBLEMA DEL ANALFABETISMO

**P**ara entender el problema del analfabetismo en Bolivia, en principio veamos algunos datos globales, elaborados según fuentes oficiales.

De 6.500.000 bolivianos mayores de 15 años, 2.300.000 son analfabetos. Es decir, existe aproximadamente un 50% de analfabetismo.

\* Se estima que de cada 10 bolivianos, 4 no saben leer ni escribir.

\* De cada 10 analfabetos, 7 están en el área rural.

\* De cada 10 analfabetos que existen en las ciudades, 7 son mujeres.

\* De cada 10 analfabetos que viven en el campo, 8 son mujeres.

\* Hay más analfabetos en zonas pobres del campo que en barrios urbanos populares.

\* IRIARTE, G. "Análisis crítico de la realidad" 1989.

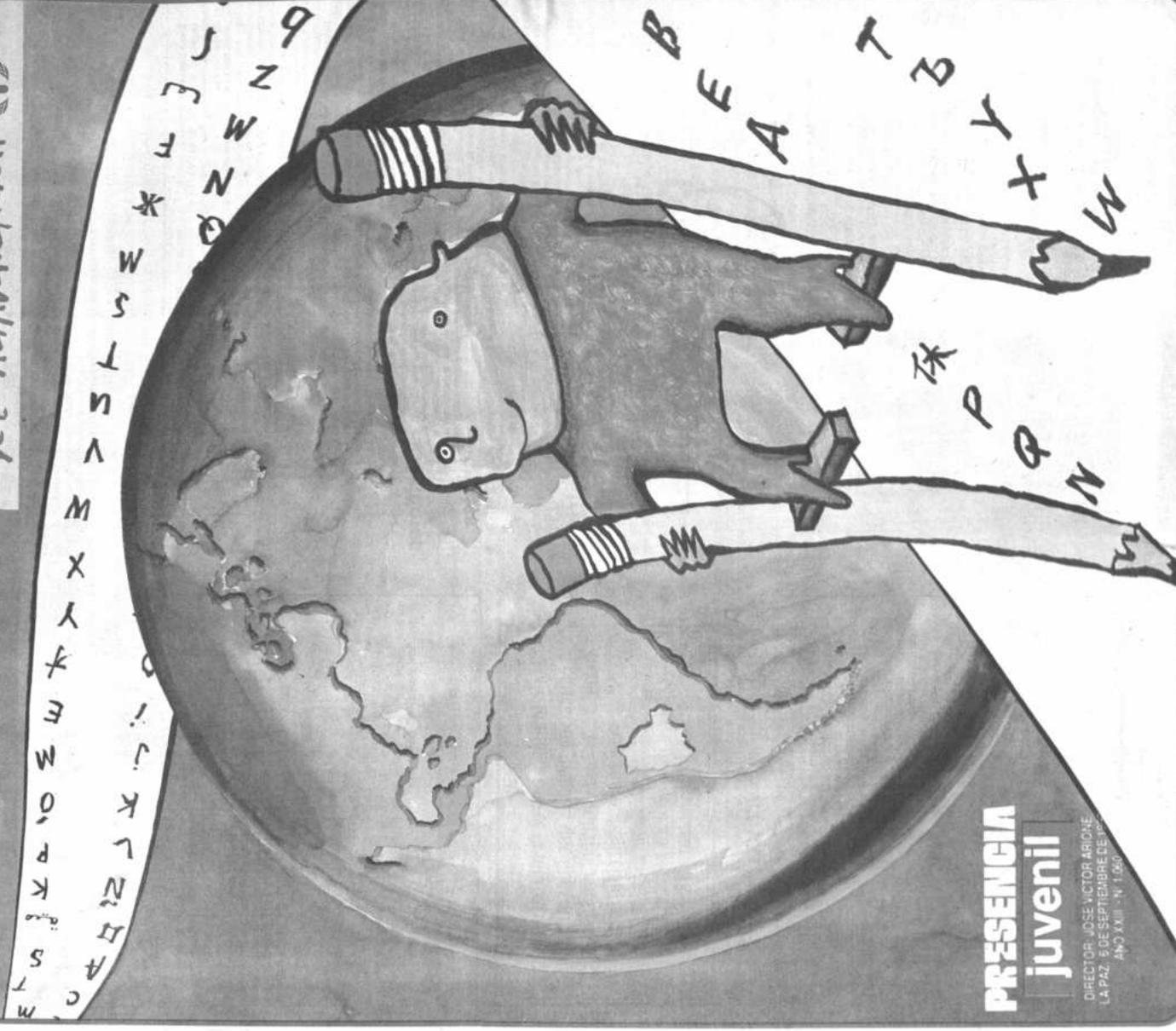
Los datos anteriores nos permiten ver que el analfabetismo es uno de los problemas más graves de la sociedad boliviana. Acenta a la dignidad del ser humano y a su derecho de vivir como tal. Es una de las formas en que se expresa la falta de respeto a los derechos humanos.

Quienes no tienen la habilidad de leer y escribir, son objeto de mayor explotación y opresión por parte de las minorías que tienen el poder.

Por lo tanto, no es sólo un problema de no saber leer ni escribir o de falta de escuelas, maestros y materiales escolares; globalmente, es un problema de carácter económico, social, político y cultural.

Como el analfabetismo es un problema político, superarlo implica también una decisión política.

RED BOLIVIANA DE ALFABETIZACION POPULAR



**PRESENCIA juvenil**  
 DIRECTOR: JOSE VICTOR ARNONE  
 LA PAZ, 5 DE SEPTIEMBRE DE 1990  
 AÑO XXIII - N. 1.060

**CONCURSO**

"Los árboles de mi comunidad". La presente labor es una creación propia reconocida a algunos de los recursos naturales (suelo, agua, flora, fauna) de la comunidad. El dibujo debe ser original y no puede ser copiado de otros trabajos. El ganador será el alumno que mejor describa y explique su trabajo. El premio será un diploma y un certificado de participación. El plazo para la entrega de los trabajos es el 30 de septiembre de 1990. Los trabajos deberán ser enviados a la siguiente dirección:

Concurso de Educación Ecológica  
 Paraje Villegas 1213 - Tréfle, 358377-32146 La Paz  
 Dirección: Tel. 358377-32146 La Paz

**CATEGORIA PADRES DE FAMILIA**  
 Los profesores deberán presentar aquellas actividades pedagógicas innovadoras que favorezcan la participación de los padres de familia en la educación de sus hijos. Deben incluir: El ambiente educativo de la actividad, realizar una breve descripción y explicar el rol de los padres en la actividad. El trabajo debe ser enviado en un manuscrito, en doble espacio, en un máximo de tres páginas en quechua o español.

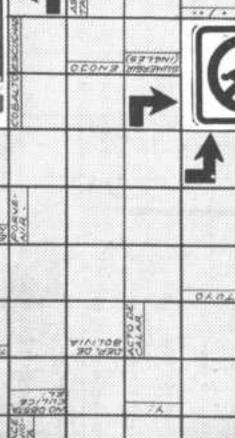
**CATEGORIA DOCENTE:**  
 Los profesores deberán presentar aquellas actividades pedagógicas innovadoras que favorezcan la participación de los docentes en la educación de sus alumnos. Deben incluir: El ambiente educativo de la actividad, realizar una breve descripción y explicar el rol de los docentes en la actividad. El trabajo debe ser enviado en un manuscrito, en doble espacio, en un máximo de tres páginas en quechua o español.

**PREMIOS:** 1) Un viaje a Ocho Rios, Ecuador para recibir el premio con estadía pagada por tres días en una colección de libros para la escuela. Diploma.  
 2) Herramientas necesarias para un vivero en la escuela. Diploma.  
**CATEGORIA NIÑOS**  
 Podrán presentar un dibujo o una poesía de su creación. El dibujo se recibirá al tema

**EDUCACION VIALGRAMA (Por AVAGUT)**

**INSTRUCCIONES** Llena tu EDUCACION VIALGRAMA y deposítalo en el Buzón habilitado en la oficina de RR.PP. del Organismo Operativo de Tránsito (Av. Mcal. Santa Cruz N° 1000, 2do. piso). Los amiguitos del interior pueden dirigirse mediante correo urgente y en un plazo de 12 días. En la subsiguiente edición de este espacio de Educación Vial publicaremos la solución y nómina de ganadores.

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_  
 Colegio o Escuela \_\_\_\_\_  
 Ciudad o Población \_\_\_\_\_



**PLANTA ESPERANZAS EN LOS ANDES**

Los árboles de mi comunidad. La presente labor es una creación propia reconocida a algunos de los recursos naturales (suelo, agua, flora, fauna) de la comunidad. El dibujo debe ser original y no puede ser copiado de otros trabajos. El ganador será el alumno que mejor describa y explique su trabajo. El premio será un diploma y un certificado de participación. El plazo para la entrega de los trabajos es el 30 de septiembre de 1990. Los trabajos deberán ser enviados a la siguiente dirección:

**CATEGORIA PADRES DE FAMILIA**  
 Los profesores deberán presentar aquellas actividades pedagógicas innovadoras que favorezcan la participación de los padres de familia en la educación de sus hijos. Deben incluir: El ambiente educativo de la actividad, realizar una breve descripción y explicar el rol de los padres en la actividad. El trabajo debe ser enviado en un manuscrito, en doble espacio, en un máximo de tres páginas en quechua o español.

**CATEGORIA DOCENTE:**  
 Los profesores deberán presentar aquellas actividades pedagógicas innovadoras que favorezcan la participación de los docentes en la educación de sus alumnos. Deben incluir: El ambiente educativo de la actividad, realizar una breve descripción y explicar el rol de los docentes en la actividad. El trabajo debe ser enviado en un manuscrito, en doble espacio, en un máximo de tres páginas en quechua o español.

**PREMIOS:** 1) Un viaje a Ocho Rios, Ecuador para recibir el premio con estadía pagada por tres días en una colección de libros para la escuela. Diploma.  
 2) Herramientas necesarias para un vivero en la escuela. Diploma.  
**CATEGORIA NIÑOS**  
 Podrán presentar un dibujo o una poesía de su creación. El dibujo se recibirá al tema



**PLANTA ESPERANZAS EN LOS ANDES**

Los árboles de mi comunidad. La presente labor es una creación propia reconocida a algunos de los recursos naturales (suelo, agua, flora, fauna) de la comunidad. El dibujo debe ser original y no puede ser copiado de otros trabajos. El ganador será el alumno que mejor describa y explique su trabajo. El premio será un diploma y un certificado de participación. El plazo para la entrega de los trabajos es el 30 de septiembre de 1990. Los trabajos deberán ser enviados a la siguiente dirección:

**CATEGORIA PADRES DE FAMILIA**  
 Los profesores deberán presentar aquellas actividades pedagógicas innovadoras que favorezcan la participación de los padres de familia en la educación de sus hijos. Deben incluir: El ambiente educativo de la actividad, realizar una breve descripción y explicar el rol de los padres en la actividad. El trabajo debe ser enviado en un manuscrito, en doble espacio, en un máximo de tres páginas en quechua o español.

**CATEGORIA DOCENTE:**  
 Los profesores deberán presentar aquellas actividades pedagógicas innovadoras que favorezcan la participación de los docentes en la educación de sus alumnos. Deben incluir: El ambiente educativo de la actividad, realizar una breve descripción y explicar el rol de los docentes en la actividad. El trabajo debe ser enviado en un manuscrito, en doble espacio, en un máximo de tres páginas en quechua o español.

**PREMIOS:** 1) Un viaje a Ocho Rios, Ecuador para recibir el premio con estadía pagada por tres días en una colección de libros para la escuela. Diploma.  
 2) Herramientas necesarias para un vivero en la escuela. Diploma.  
**CATEGORIA NIÑOS**  
 Podrán presentar un dibujo o una poesía de su creación. El dibujo se recibirá al tema

**VIDEOCASETERAS Servicio y Reparación**

¡Una nueva fuente de ingresos! de su propio negocio

Si estudia el curso Maestro de Electrónica Digital, Televisión a color y Videocassetes de Hemphill Schools, en la comodidad de su hogar en breve reparará y dará servicio a equipos como: Videocassetes BETA y VHS, Televisores a Color y Blanco y Negro, Aparatos Modulares, Grabadoras, Transmisores de Banda Civil, Radio Receptores de AM y FM etc.

**Síguelo provecho a Su tiempo libre**

¡Síguelo provecho a Su tiempo libre!

Hemphill Schools, 28-A-249  
 Calle 9 de Mayo, La Paz  
 Tel. 341880

- MECÁNICA AUTOMOTRIZ
- MECÁNICA INDUSTRIAL
- COMERCIO
- TI. COLOR + VIDEOCASSETES
- PROGRAMACIÓN BASIC
- INGENIERÍA
- ELECTRÓNICA
- REPARACIÓN
- RADIO RECEPTORES
- BANDA CIVIL
- AM Y FM

Nombre: \_\_\_\_\_  
 Dirección: \_\_\_\_\_  
 Ciudad: \_\_\_\_\_  
 País: \_\_\_\_\_

Este espacio es de uso exclusivo de los anunciantes. No se permite la reproducción de este espacio sin el consentimiento escrito de los anunciantes.



Campaña Educativa Sobre Estupefacientes

El vigésimo segundo aniversario de **PRESENCIA JUVENIL** constituye un hito en la historia del periodismo juvenil boliviano y latinoamericano. **PRESENCIA JUVENIL** es un espacio de expresión de nuestra juventud y de quienes nos preocupamos por su formación.

La Campaña Educativa Sobre Estupefacientes (CESSE) se adhiere a la celebración de este aniversario y hace votos para que continúe su valioso labor como órgano de discusión, creación y decisión personal y social.

Atentamente:

**Laura E. Boidtates**  
DIRECTORA CESSE

Señor director de Presencia Juvenil: he leído que próximamente edita su sección, he notado que nos estamos desviando del camino. Me parece que ya es hora de que dejemos las viejas y malas costumbres de jóvenes ansiosos y vanidosos, de quienes se olvidan de sus deberes y se olvidan de sus responsabilidades.

Como que no tenemos o estamos perdiendo la conciencia de nuestra situación de país dependiente y oprimido, no solo económicamente sino también culturalmente.

Debemos aceptar nuestra situación y luchar por cambiarla y autodisciplina, debemos estar conscientes de que Bolivia no saldrá de su situación con palabras ni con hechos de grandes cosas, y tampoco porque el camino sea el que sea, sino porque el camino sea el que sea.

Este camino que ser crítico es más que necesario y el camino, mucho menos la guerra y, más aún, por el camino, como decía Espinosa, "Obrar, pensar y sentir".

Este camino que ser crítico es más que necesario y el camino, mucho menos la guerra y, más aún, por el camino, como decía Espinosa, "Obrar, pensar y sentir".

Este camino que ser crítico es más que necesario y el camino, mucho menos la guerra y, más aún, por el camino, como decía Espinosa, "Obrar, pensar y sentir".

Este camino que ser crítico es más que necesario y el camino, mucho menos la guerra y, más aún, por el camino, como decía Espinosa, "Obrar, pensar y sentir".

Este camino que ser crítico es más que necesario y el camino, mucho menos la guerra y, más aún, por el camino, como decía Espinosa, "Obrar, pensar y sentir".



**OPINA JUVENIL**  
PRESENCIA JUVENIL  
CASILLA POSTAL 3276  
La Paz-Bolivia

**Dejemos la crítica que no construye**

Luchito Espinosa

Espino y riego la publicación de esta sección en OPINA JUVENIL, como disciplina a la memoria de Luchito por usar sus palabras. Me despierto adelantando de usad y de todos los amigos y hermanas bolivianos.

Señor don Vianco,  
Calle 586 - C.I. 342060  
SAN JULIAN - SANTA CRUZ

**Pepit C EL ENTUSIASISTA**



comparación, lo mismo podemos decir del entusiasmo.

Muchísimas personas no son entusiastas simple y llanamente porque ignoran, sin vertederos "analabéticos" con respecto a que significa el entusiasmo para sus vidas.

Dejar que el entusiasmo trabaje "en" y "para" sí misma, constituya una imprescindible operación de toda persona positiva.

Deletrear, a través de actividades, palabras y acciones su significado, producir la íntima satisfacción comparable al gozo de quien aprende a leer y escribir.

¡No te desanimés!... sigue de lectura de ENTUSIASMO y la lectura de la vida, se tornará cada día, más fascinante. Tu cordial amigo:

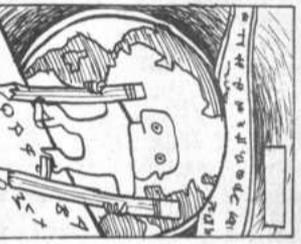
*Pepit C*

"Todo lo que favorece la alfabetización y la educación de base, que la profundice y complete, es una contribución directa al verdadero desarrollo."

Mensaje a los niños  
Juan Pablo II  
Tarja, 13 de mayo, 1988

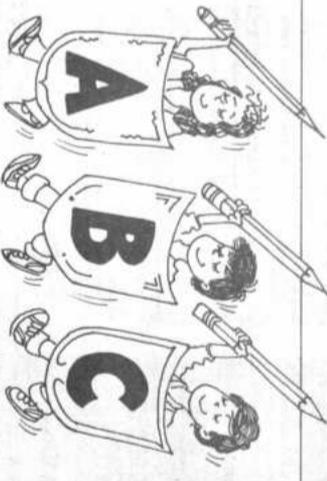
PORTADA

Diferencias fundamentales entre "muletas" y "zancos": las muletas se utilizan como sucedáneos de piernas, no de brazos, y se apoyan en el suelo, mientras que los zancos se emplean para agilitar el andar e inspeccionar más directamente a los plerms.



¡Escribámos!

**Humor JUVENIL** rulo val!



¡Sévenos bolivianos, derrotamos definitivamente el analabétismo en nuestro país!...

Querida amiga:

Como todos los años, el 8 del presente mes celebramos el Día Internacional de la Alfabetización. ¿Verdad? A mí lo que me extraña es que, ¡por lo que me doy cuenta!, muy poco se hace por las niñas de nuestra patria. Esta ni observación te la digo en virtud a que, en una visita que hice por algunas regiones, vi muchas niñas que no sabían leer ni escribir. En este problema que aqueja a esas sectores de numerosa población rural, juvenil y niño a alfabetización se refiere.

Es increíble la falta de infraestructura básica de alfabetización en nuestra gente del altiplano, valles y tropico. El gobierno, las empresas, los sindicatos, los amigos pero te digo que estoy muy impresionada al ver y saber que aún falta muchísimo camino por recorrer. Por favor, ¡logra promover el porvenir de analabéticos aún cuando en todo el territorio nacional, recibe un número de tu amigo!

Daniela

Recordada Daniela:

Estoy segura que estás observando en tus viajes se acercan mucho a la triste realidad, pero también pienso que debemos tener mucha paciencia en el camino. ¡Cada vez que vamos a un campamento de analabéticos, pues las condiciones en las que estamos imponen grandes retos para lograr una "infraestructura".

**CORREO de VANDAS**

¡Ideal. Por esto y por muchos otros motivos que nos atraen, especialmente a los jóvenes, deberíamos redoblar nuestros esfuerzos para que no quede ni rastro de aquel portentoso infantil, juvenil y mandado a la que te refieres, y que quieres aún estar in-

mersos en la ignorancia de la lectura y escritura, se encuentra aprender: todo es hacer para que no quede ni rastro de aquel portentoso infantil, juvenil y mandado a la que te refieres, y que quieres aún estar in-

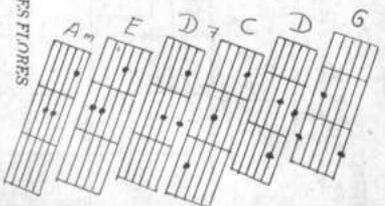
¡García!... ¡Y en qué consiste eso?

¡Dime...! Te cuento que mi viejo, cada año, se me olvidó conmemorar el Día Mundial de la Alfabetización, día de acción especial...

¡Diciembre nos da, sopa de letras...!



**TU ERES EL DIOS DE LOS POBRES**  
Letra y música: GODOY



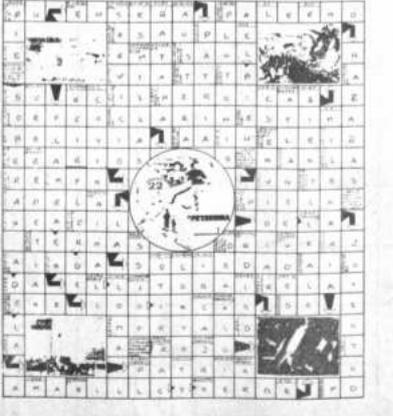
1. Te vas de la mano con mi gente  
luchas en el campo y la ciudad  
y te ol gritar con voz valiente  
para que te paguen tu jornal.

2. Yo te he visto en un común de trabajo  
cortando la coña y el moiz,  
te he visto vendiendo llovera sin  
sín que te avergüence ser popular.

Yo te he visto en las gasolineras  
revisando llantas a un camión,  
y te vi asefando correderos  
con guantes de cuero y ornal.

Música y guitarra: ALCIDES FLORES

**SOLUCION al BIBLIOGRAMA**







# "Hay que frenar el analfabetismo..."

Cada día se enseña menos, cada día se aprende menos y cada día crece el analfabetismo en Bolivia según estudios realizados en los últimos dos años por investigadores independientes.

Lamentablemente nuestro país es uno de los más atrasados en ejecutar planes coherentes de alfabetización siempre éstos han estado sapicados por intereses económicos y particularmente políticos.

## EDUCACION INTERCULTURAL

Los débiles programas que se cumplieron no tuvieron los resultados esperados. Además, estos programas, (que no se entienden como procesos), no estuvieron cimentados en una educación bilingüe e intercultural. En muchas ocasiones se atentó contra niños campesinos al castellanizarlos sin pasar por procesos preliminares de "ambientación pedagógica".

## DESALIENTO

Además, la falta de salarios adecuados ha determinado que el maestro descuide su rol formativo. El desaliento, por tanto para que crezca el analfabetismo en Bolivia.

## PROBLEMAS ECONOMICOS

El crecimiento demográfico y los problemas económicos acrecentaron el analfabetismo. Es necesario que las autoridades de gobierno, la empresa privada y el pueblo en su conjunto cooperen a los programas preparados por el gobierno -con apoyo de la UNESCO- con la finalidad de frenar la marcha ascendente del analfabetismo.

## NO MAS EXPLOTADOS

"No deben haber más analfabetos desde este año. Todo analfabeto es un explotado; por no saber leer y escribir debe soportar toda suerte de vejaciones", dijeron nuestros entrevistados. Los jóvenes pacenos hicieron ayer importantes declaraciones acerca del analfabetismo en el país.

## Por Gonzalo Airoc Aliaga

## Crece el analfabetismo

"El sistema educativo no es bueno en Bolivia por el crecimiento del analfabetismo. Los datos de gobierno se empeñan en reducir los índices de analfabetismo, pero el intento es vano, debido a la falta de presupuesto, ausencia de maestros en los lugares alejados de los centros poblados y otros factores", expresó Mercedes Montero, estudiante.

"Considero que el sistema educativo en Bolivia no es bueno por el crecimiento del analfabetismo. Los datos de gobierno se empeñan en reducir los índices de analfabetismo, pero el intento es vano, debido a la falta de presupuesto, ausencia de maestros en los lugares alejados de los centros poblados y otros factores", expresó Mercedes Montero, estudiante.



"Los padres de familia, en algunos casos, tienen la culpa de que sus hijos no aprendan ni a leer ni a escribir. La familia debe ser el centro vital para que el ciudadano se cultive", sostuvieron Jorge Irujo de Los Santos y Omar Cabezas.



países los programas educativos bolivianos son importantes. Hay que trabajar mucho para bajar muchísimo desde el nivel básico para erradicar el analfabetismo".



# La dramática mortalidad infantil puede ser vencida con VITAMINA A

MARIO FIGUEROA BUITRAGO

que la administración de suplementos de Vitamina A impida la mitad de las muertes potenciales relacionadas con el sarampión agudo en Tanzania, reduciendo la mortalidad de niños e infantes del 70 al 35% en Sumatra, Indonesia, y reduciendo en un 25% el riesgo de contraer neumonía entre niños que en otros sentidos eran saludables aunque habían padecido la enfermedad anteriormente.

Dijo entre muchas cosas que "las deficiencias de vitamina A, tan difundidas en el Tercer Mundo y una de las causas principales de la ceguera en esos países, son también responsables de aumentos significativos en las enfermedades mortales que padecen decenas de millones de niños".

Esa afirmación tan tajante fue acompañada de un resultado -informe- hecho en la India donde se pudo comprobar que al entregar a niños hindúes suplementos de vitamina A en la dieta, se pudo reducir en un 60% la mortalidad infantil resultante de infecciones respiratorias, sarampión, diarreas y otras enfermedades.

La vitamina A. Es un factor de crecimiento liposoluble que se encuentra en la manteca, la grasa de huevo, aceite de hígado de bacalao, principalmente. Su importancia fue demostrada en 1913, mediante experimentos de alimentación. Se logró sintetizar la perhidro-Vitamina A a partir de la beta-ionona. Es una fórmula complicada donde aparece un anillo bencénico unido a una cadena alcohólica. Su fórmula condensada es C<sub>20</sub>H<sub>30</sub>O.



La eminentemente investigadora norteamericana, Dra. Bárbara Underwood el 14 de febrero de este año en Washington disertó una "clase maestra" sobre la importancia capital de la Vitamina en A en el desarrollo físico de los niños.

La mortalidad infantil del país podría ser disminuida drásticamente si se concientiza a la población adulta para que sus niños consuman zanahorias, chugas, leche, pescados, naranjas, mandarinas, higos que el país produce y que podría producir abundancia si se empieza a trabajar sistemáticamente.

El arroz, para muchos, es un alimento muy nutritivo, sin embargo, en nuestra patria es casi sustituido que llena pero no alimenta (algunos especialistas en nutrición dicen que hasta es "barrata" -alimento que sólo da calorías).

Otra fuente insustituible de vitamina A es la leche materna. En este sentido debe alertarse a las madres a que amamenten a sus hijos el mayor tiempo posible dejando a un lado la "moda" de su suprema temprana. Un niño amamantado con leche materna será más saludable que otro con "leche de tarro".

¿Qué hacer en el caso de Bolivia? Como es de conocimiento público, nuestra patria está situada en ese sector deprimido ligado a elevada Mortalidad Infantil.

Las estrategias a seguir -si se quiere evitar el flagelo- es buscar mecanismos prácticos que vayan directamente hacia una dirección correcta: la educación del pueblo con criterio científico-técnico. Es decir, reconocer claramente que en el mundo actual el ciudadano medio tiene "hambruna de ciencia", deseos de conocer y aprender, no un afán de "cultura personal" sino porque el camino es uno de los que lo pueden liberar de muerte, sujeción, desesperanza. Sin conocimientos específicos-científicos- ¿qué respuesta victoriosa se podría obtener de un pueblo frente a un desdado?

La Mortalidad Infantil del país podría ser disminuida drásticamente si se concientiza a la población adulta para que sus niños consuman zanahorias, chugas, leche, pescados, naranjas, mandarinas, higos que el país produce y que podría producir abundancia si se empieza a trabajar sistemáticamente.

El arroz, para muchos, es un alimento muy nutritivo, sin embargo, en nuestra patria es casi sustituido que llena pero no alimenta (algunos especialistas en nutrición dicen que hasta es "barrata" -alimento que sólo da calorías).

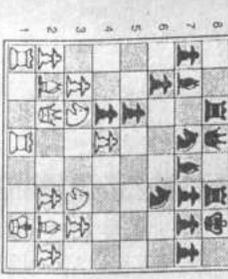
Otra fuente insustituible de vitamina A es la leche materna. En este sentido debe alertarse a las madres a que amamenten a sus hijos el mayor tiempo posible dejando a un lado la "moda" de su suprema temprana. Un niño amamantado con leche materna será más saludable que otro con "leche de tarro".

La Comisión Especial sobre el Hambre de la Cámara de Representantes de los E.U.U (1987) informó



KASPÁROV Apertura Catalana Kamsky

1.d4 e6 2.g3 d5 3.a2 g2 4.b6 4.d4 5.g7 5.b3 6.f6 7.c2 0-0 7-0-0 8.b7 8.b3 9.e4 10.b3 11.e4 12.e5 13.a2 b2 c4 d7 (13... B881?)



14.d5! 15.e6 16.b5! 17.g7 18.f7 19.g6 20.g5 21.d6 22.b4 23.e5 24.f6 25.g4 26.d8 27.e8 28.f4 29.g4 30.g3 31.c5 32.b5 33.g3 34.g4 35.d8 36.f4 37.e3 38.g4 39.d5 40.g4 41.g5 42.h5 43.g5 44.g4 45.g6 46.g7 47.g8 48.g7 49.g8 50.g8 51.d7 52.f4 53.g4 54.g5 55.g6 56.g7 57.g8 58.g7 59.g8 60.g7 61.g8 62.g7 63.g8 64.g7 65.g8 66.g7 67.g8 68.g7 69.g8 70.g7 71.g8 72.g7 73.g8 74.g7 75.g8 76.g7 77.g8 78.g7 79.g8 80.g7 81.g8 82.g7 83.g8 84.g7 85.g8 86.g7 87.g8 88.g7 89.g8 90.g7 91.g8 92.g7 93.g8 94.g7 95.g8 96.g7 97.g8 98.g7 99.g8 100.g7

Torre E - Kaspárov G

1.d4 e6 2.c4 e3 3.c3 4.g3 5.d4 6.c7 7.b3 8.b4 9.a2 10.c3 11.e3 12.f3 13.g3 14.e2 15.b4 16.a3 17.c5 18.d4 19.e4 20.c6 21.b5 22.e4 23.d4 24.e4 25.g1 26.g3 27.g7 28.g2 29.g4 30.g1 31.h4 32.g4 33.g4 34.g4 35.g4 36.g4 37.g4 38.g4 39.g4 40.g4 41.g4 42.g4 43.g4 44.g4 45.g4 46.g4 47.g4 48.g4 49.g4 50.g4 51.g4 52.g4 53.g4 54.g4 55.g4 56.g4 57.g4 58.g4 59.g4 60.g4 61.g4 62.g4 63.g4 64.g4 65.g4 66.g4 67.g4 68.g4 69.g4 70.g4 71.g4 72.g4 73.g4 74.g4 75.g4 76.g4 77.g4 78.g4 79.g4 80.g4 81.g4 82.g4 83.g4 84.g4 85.g4 86.g4 87.g4 88.g4 89.g4 90.g4 91.g4 92.g4 93.g4 94.g4 95.g4 96.g4 97.g4 98.g4 99.g4 100.g4

Leña al Rey

Escribe: García Sorruco Profesor de Ajedrez



ESTA CERCA EL DUELO DE LAS "DOS K"

La enorme rivalidad de Kaspárov y Karpov se prolonga desde 1984, match interrumpido por Florentino Campomanes, presidente de la FIDE, quien lo dejó por terminado, sin proclamar al vencedor y cuando Karpov iba a la cabeza del marcador, + 9 - 3 = 40, toda una maratón con 48 partidas jugadas.

Estos eminentes ajedrecistas de la actualidad Gari Kaspárov y Anatoli Karpov disputaron otros tres matches dramáticos con estos resultados en favor del GM Kaspárov: en 1985 + 5 - 3 = 16; en 1986 + 5 - 4 = 15; en 1987 + 4 - 4 = 16 donde el mundo ajedrecístico podría estar saciado de sus impresiones.

Sin embargo, el interés por la titulación lid de estos corifeos, en lugar de menguar crece cada día. Al clasificarse para disputar el título el GM Karpov consiguió que en octubre 1990 se jugara nuevamente y se sufran las perspectivas del encuentro entre ambos grandes maestros.

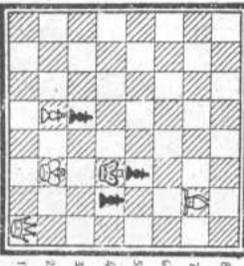
Para nosotros el rey indiscutido es GARRI KASPÁROV, como en su momento lo fueron el cubano CAPABLANCA, el ruso-francés ALCOJIN, el soviético BOTVINNIK y el americano FISCHER, a pesar de tener una diferencia muy corta con el GM Karpov, psicólogo, se advierte que la sombra de su "terrores" tiene intrínseco al Campeón del Mundo.

El sorteo para jugar la primera mitad en la ciudad de Nueva York se lo hará en el Waldorf Astoria, la otra mitad se jugará en LYON, Francia, cuyo gobierno está apoyando bastante en la difusión del Ajedrez.



Besuel Koh, Anatoli Karpov y Gari Kasparov, momentos antes de la firma de los contratos para jugar el match por título mundial.

PARA RESOLVER



B + + 2



KARPOV SOKOLOV India de Dama

1. d4 C f6 2. e4 e6 3. Karpov juega habitualmente 1. e4 ó 1. e5 y a veces en la del texto. En el match con Kaspárov abandonó el 1. e4, probablemente para ahorrarse el estudio de la variante "Schwebenigen de la Siciliana", algo que no habiera hecho el GM Karpov de hace ocho años. Sokolov también utilizó dicha variante contra 1.e4, así que cabe preguntarse si en el próximo match, el aspirante cumplirá la apertura de peón rey.

3. C f3 b6 4. g3 A a6 5. N3A1 b4 + 6. A d2 A e7 7. C c3 (cambios se juega 7. A e2) 7... d5 8. e4 e5 9. A e2 0-0 10. C d5 e6 11. 0-0 C d7 12. T e1 T e8 13. T e1 e5 14. A e3 A b7 15. A h3! Juega muy útil, que sirve para destruir el centro 15... c d4 16. A d4 C f6 17. T e2 A b4 18. T f1 A a6 19. A h2 A b8 20. C d4 C e4 21. D e3 A e6 22. T d1 D f6 23. D f4 D f4 24. e f4 A e3 25. A e2 A d7 26. e3 T h e8 27. T d1 e f4 28. A f1 A d4 29. A d4 T e2 30. T e2 T e8 31. T e8 + A e3 32. A e2 A f5 33. R f1 R f7 34. R e1 R e6 35. R3 C d6 36. R d2 R d7 37. e4 A h3 38. A e6 R e7 39. A e3 A e8 40. A d3 A f5 Sokolov busca las tablas, sin embargo Karpov sigue buscando tablas, el final es muy instructivo. 41. A f5 C f5 (jugada secreta) 42. e4 d e4 43. f e4 C d6 44. R d3 C b7 45. b4 a6 46. R e4 a b4 47. A b4 R e5 48. A e6 g6 49. A e7 C a5 50. R b4 C b7 51. R e4 No se puede 51. A f5 por C e5 y a 52 sigue C d4 + y luego C f4 ganando 51... C e5 + 52. R e3 C b7 53. R d4 R d7 54. C f5 55. A f8 56. R e4 C e4 57. R b5 C e5 58. A f8 C d7 59. A a8 R d5 60. A e7 R d4 61. A d8 Rinden.

KARPOV A. MASCARINAS R.

1 d4 e6 2 c4 e3 3 c3 4 g3 5 d4 6 c7 7 b3 8 b4 9 a2 10 c3 11 e3 12 f3 13 g3 14 e2 15 b4 16 a3 17 c5 18 d4 19 e4 20 c6 21 b5 22 e4 23 d4 24 e4 25 g1 26 g3 27 g7 28 g2 29 g4 30 g1 31 h4 32 g4 33 g4 34 g4 35 g4 36 g4 37 g4 38 g4 39 g4 40 g4 41 g4 42 g4 43 g4 44 g4 45 g4 46 g4 47 g4 48 g4 49 g4 50 g4 51 g4 52 g4 53 g4 54 g4 55 g4 56 g4 57 g4 58 g4 59 g4 60 g4 61 g4 62 g4 63 g4 64 g4 65 g4 66 g4 67 g4 68 g4 69 g4 70 g4 71 g4 72 g4 73 g4 74 g4 75 g4 76 g4 77 g4 78 g4 79 g4 80 g4 81 g4 82 g4 83 g4 84 g4 85 g4 86 g4 87 g4 88 g4 89 g4 90 g4 91 g4 92 g4 93 g4 94 g4 95 g4 96 g4 97 g4 98 g4 99 g4 100 g4

\* Los programas educativos en las escuelas deberían dar más importancia al deporte, sobre todo en nuestra época, en la que se tiende tanto a lo fácil, a la pasividad o al movimiento neurótico.

\* Salud del cuerpo y de la mente son una constante, son las bases del equilibrio y de la disciplina.

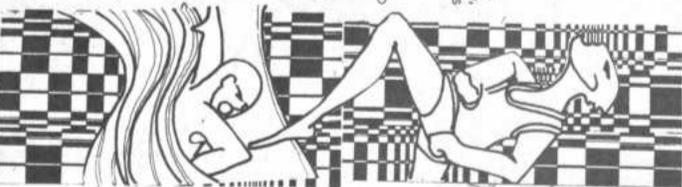
LAS MOLECULAS del bienestar

Por dña. Ricardo CASTAÑÓN-GÓMEZ Ph. D.

Desde los años 70... las neurociencias han propuesto varios campos de interés científico, el revelar la correlación existente entre el comportamiento y los cambios neuroquímicos del cerebro. Para recoger de los interesados, no emergido conceptualmente una especialidad denominada neuropsicofisiología, a la que nos hemos dedicado psicólogos, neurologos y fisiólogos, una rama del entrenamiento físico, topa multidisciplinario de amplio alcance.

Gracias a los aportes de esta particular especialidad, podemos conocer direcciones algunos cambios importantes que se producen en el cerebro, en concomitancia a ciertos actividades humanas. Hoy nos referiremos al ejercicio de los deportes.

Según los doctores Gurrtey y Huber, en el mundo, la primera causa de muerte es una enfermedad cardíaca o circulatoria, como por ejemplo la tensión arterial elevada, hipertrofia de miocardio o aterosclerosis. Curiosamente, hace 60 años, por estas causas sólo moría una persona de cada ochocientos. Para estos autores, la inmovilidad física es una causal importante para la declaración de estos hechos. Estos datos alarmantes, han invitado al científico a estudiar mejor los efectos de la actividad física y del movimiento para poder entender y orientar mejor la práctica de los mismos. Los primeros resultados impílicos y experimentales han evidenciado que la falta de movimiento inhibe, por ejemplo, la eliminación de las tensiones producidas o su vez un nuevo stress originado que debilita el organismo, en dichas condiciones, el corazón y el pulmón disminuyen su tasa de óptimo rendimiento, tensión muscular se atrofia en origen grado, y la circulación y el metabolismo quedan afectados. A través del entrenamiento físico, se logran, por el contrario, algunos efectos importantes, mejor irrigación muscular, sumalización de oxígeno a todos los vasos y órganos. Bolando la tensión arterial, los productos metabólicos se descomponen más rápidamente, aumenta el volumen respiratorio, el trabajo del corazón se hace más económico.



Por demostrar estos cambios, la empresa farmacéutica BAYER, hizo un experimento sencillo pero significativo, seleccionó un grupo de 51 empleados no deportistas, ocrnativos y de vida sedentaria. Pidió a un grupo de 25, no usar el ascensor y salir a pie 20 veces hasta sus oficinas, el otro grupo continuó a utilizar el ascensor. Luego de tres meses se registraron los siguientes resultados: el grupo con ejercicio físico, mejoró su rendimiento en diferentes niveles de oficina, estudio, ocio, ocupación, hobbies, etc., entre un 24-56%, pero todos mejoraron en el 100% su aspecto físico, logrando algunos hasta a perder 14 libras. En el grupo de control no se observó ningún cambio. Los activos, asimismo, pudieron constatar que su sistema circulatorio y circulatorio era más eficaz, tenían más resistencia que sus colegas; además, se sentían antinaturalmente mejor y más equilibrados, aspectos que influyen de modo positivo en su trabajo.

Estos cambios se comprenden hoy con facilidad. Se sabe que el organismo al ser sometido a esfuerzo físico, produce sustancias neuroquímicas de mucha importancia, las más conocidas se llaman endorfinas; según la especialidad de neurofisiología deportiva, son la base de la euforia que siente el deportista luego de su ejercicio cotidiano y cuando ha logrado a otros niveles de rendimiento. Se ha demostrado que nadadores, maratonistas, atletas ligeros, producen grandes cantidades durante la ejecución de sus ejercicios. Estas sustancias los produce también el organismo en situación de dolor, stress, alegría, cuando se ven situaciones gráficas y también tristes, pero su función es estimulante, impide también que se sienta dolor. tienen una función analgésica, destruye gradualmente las sensaciones desagradables, transmite impulsos nerviosos con velocidad, libera hormonas, favorece muchas funciones simultáneamente.

Josef Hoptson, que ha estudiado a muchos deportistas, indica que casi todos los sujetos dedicados profesionalmente al deporte como disciplina personal conocen el fenómeno auténtico de la euforia deportiva, sensación efímera relacionada con el incremento en la sangre de las tasas de endorfinas; lo que se succiona como un elemento crucial de ajuste equilibrio psicofísico que frecuentemente se colapsa en el deporte convencional. Hablamos de aquellos que aman el ejercicio físico como tal, no necesariamente aquel profesional del deporte que más bien puede estresarse en extremo porque su equipo ha perdido.

El deporte tiene sus recompensas inmediatas en la química del cerebro, y su ejercicio debería ser una constante de todo individuo. Salud del cuerpo y de la mente, son una constante, son las bases del equilibrio y la disciplina. Un estudio que efectuamos el año 84 en Alemania sobre 5.000 deportistas regulares, encontramos que sólo uno se drogaba; un dato importante para tener que el deporte favorece el cuidado del cuerpo, el concepto de sí y, por la euforia humorar que produce, el deportista está lejos de sentirse mal por nada. Los programas educativos en las escuelas deberían dar más importancia al deporte, sobre todo en un época en la cual se tiende tanto a lo fácil, o a la pasividad o al movimiento neurótico.

\*Actualmente investigador en el Instituto Europeo de Neurociencias.

# LEYENDAS DE LOS PUEBLOS

ANTONER SANCHEZ G.



La hoja verde

A LA DERROTA DE  
CARRERA SIGUIÓ  
LA RUINA



¡OH DIOS  
INTI, AYÚDAME  
A ROBAR TU  
TESORO!



¡ESE ES EL YATIRI  
KOANA-CHOYMA!



¿DÓNDE  
ESTÁ EL  
TESORO  
DEL DIOS  
INTI?



¡¡VAYANA  
CHUYA-VA-VO!!



¡UNO BERRAMOS  
MÁS TIEMPO!  
ENCUENTRO  
EL TESORO!

Continúa

En las próximas ediciones desarrollaremos...



<p><b>ELETRONICA</b> RADIO-TV COLOR REPARACIONES RENTA DE EQUIPOS ZINORRETO</p>	<p><b>DETALHADO</b> RENTA DE EQUIPOS RENTA DE EQUIPOS RENTA DE EQUIPOS</p>	<p><b>VETERINARIA</b> RENTA DE EQUIPOS RENTA DE EQUIPOS RENTA DE EQUIPOS</p>	<p><b>PARAPSIKOCIA</b> RENTA DE EQUIPOS RENTA DE EQUIPOS RENTA DE EQUIPOS</p>
---	--	--	---

**modern schools** Casilla 6093 - Correo Central - La Paz

ESTEROS DE LA PATAGONIA SUR

SECCIONES:  INGLÉS  MATEMÁTICA  FÍSICA  QUÍMICA  HISTORIA  GEOGRAFÍA  LENGUAJE  MÚSICA  DANZA  ARTES  EDUCACIÓN FÍSICA  PSICOPEDAGOGÍA  PSICOLOGÍA  PEDAGOGÍA  DIDÁCTICA  PSICOPEDAGOGÍA  PSICOLOGÍA  PEDAGOGÍA  DIDÁCTICA

CURSO:

SECCIONES:  INGLÉS  MATEMÁTICA  FÍSICA  QUÍMICA  HISTORIA  GEOGRAFÍA  LENGUAJE  MÚSICA  DANZA  ARTES  EDUCACIÓN FÍSICA  PSICOPEDAGOGÍA  PSICOLOGÍA  PEDAGOGÍA  DIDÁCTICA

# HACIA EL CONGRESO LATINOAMERICANO DE JOVENES

¡ Jóvenes,  
con Cristo  
construyamos  
una nueva  
América Latina !



## NUESTRA REALIDAD Y CULTURA EN LO RELIGIOSO

Si bien se nota en nuestro tiempo una mayor participación de la juventud en la política, también existen jóvenes comprometidos con la Iglesia y con su misión, pero éstos son una minoría; la gran masa juvenil está lejos de Cristo. Nos preguntamos: ¿Cuáles son las causas? ¿Por qué los jóvenes, en muchos casos, manifiestan aversión hacia lo religioso, o simplemente son indiferentes?

En la actualidad, la palabra Dios ha perdido su verdadero sentido. Para los jóvenes, hablar de Dios es como hablar de un Dios alejado aislado, sólo propio de los ancianos que se hallan en vísperas de su partida a la eternidad.

Los jóvenes piensan que: "ya habrá tiempo para dedicarse a Dios". La Iglesia desarrolla su acción, en nuestros pueblos, desde siglos. Estamos muy cerca de cumplir 500 años de evangelización pero, aún, es lamentable encontrarnos

con hermanos que, erradamente tienen la imagen de un Dios que castiga, que, con su varita mágica, todo lo ha de resolver en un instante y de un Dios tan lejano, que se hace difícil reconocerlo.

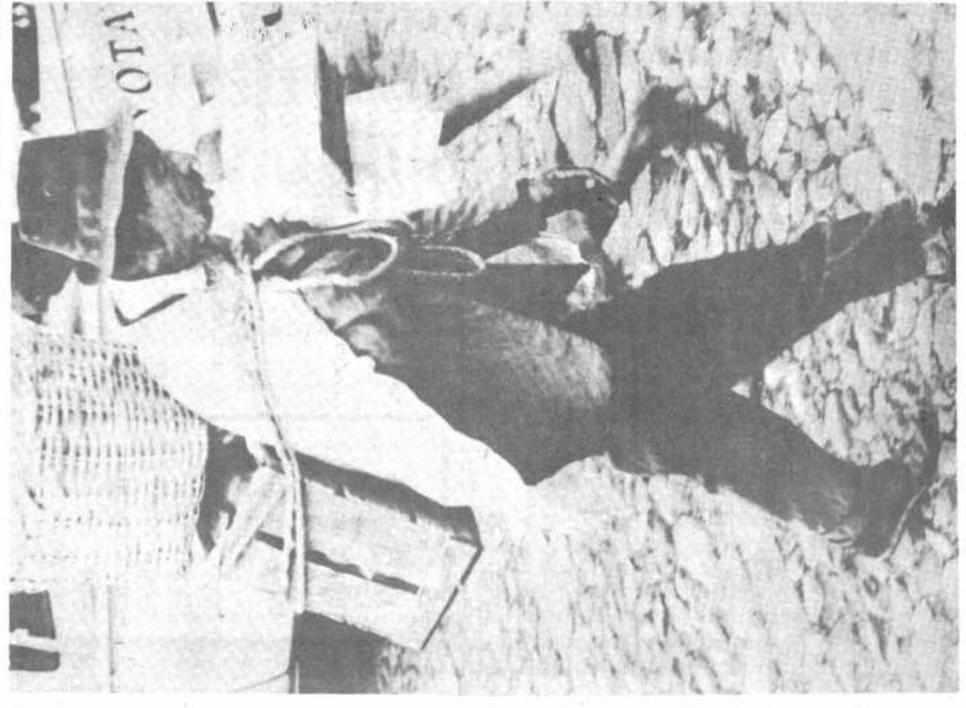
Estos son algunos de los aspectos que llevan a la juventud a prescindir de Dios en su vida cotidiana, y teniendo esta imagen clara que es preferible no contar con este ser divino.

Sin embargo Dios está presente en el mundo, en el quehacer cotidiano del hombre, en su vivencia, en su mismo ser y experiencia, en su mismo ser y principalmente EN LA BUSQUEDA DE LA LIBERACIÓN: UN DIOS QUE NO LE DICE AL HOMBRE TEN PACIENCIA EN LA TIERRA PORQUE SERAS FELIZ EN EL CIELO, UN DIOS QUE NO LES DICE A LOS RICOS: DEN LIMOSNA Y OLVIDENSE DE PRACTICAR LA JUSTICIA. ESTE DIOS EXIGE UNA DECISION, UN SI, UNA RESPUESTA.

## EL POBRE COMO LUGAR DE ENCUENTRO CON DIOS

En América Latina Dios se encuentra, sobre todo, en el OTRO, en el que está frente a mí, el que me interpela, el que me reconoce, el que me hace dar cuenta realmente quién soy y hacia dónde camino.

Esta relación con el OTRO, en la que tenemos experiencia de Dios, no es una relación de asistencialismo, es decir, de ayuda al que se pone en mi camino, al contrario, soy yo el que se pone en el camino del Otro.



# 8 DE SEPTIEMBRE:

## DE LA DIA INTERNACIONAL ALFABETIZACION

**E**n 1985, había en el mundo aproximadamente 889 millones de adultos analfabetos, lo que equivale a más de la cuarta parte de la población adulta. Había también en los países en desarrollo más de 100 millones de niños en edad de asistir a la escuela primaria que no estaban matriculados en ningún establecimiento escolar. Estos niños corren el peligro de convertirse en los adultos analfabetos del siglo XXI, a menos que se tome rápidamente una acción eficaz.

La mayoría de los adultos analfabetos son mujeres; la tasa de analfabetismo de las mujeres es de 34,9%, en comparación con 20,5% de los hombres. En los países en desarrollo, donde vive cerca de 98% aproximadamente de las mujeres son analfabetas, frente al 27,9% de los hombres.

Con pocas excepciones, el analfabetismo va acompañado de la pobreza. Se puede discutir en qué medida el analfabetismo es una causa o una consecuencia de la pobreza, pero no cabe duda de la relación entre el nivel de la educación y el bienestar económico.

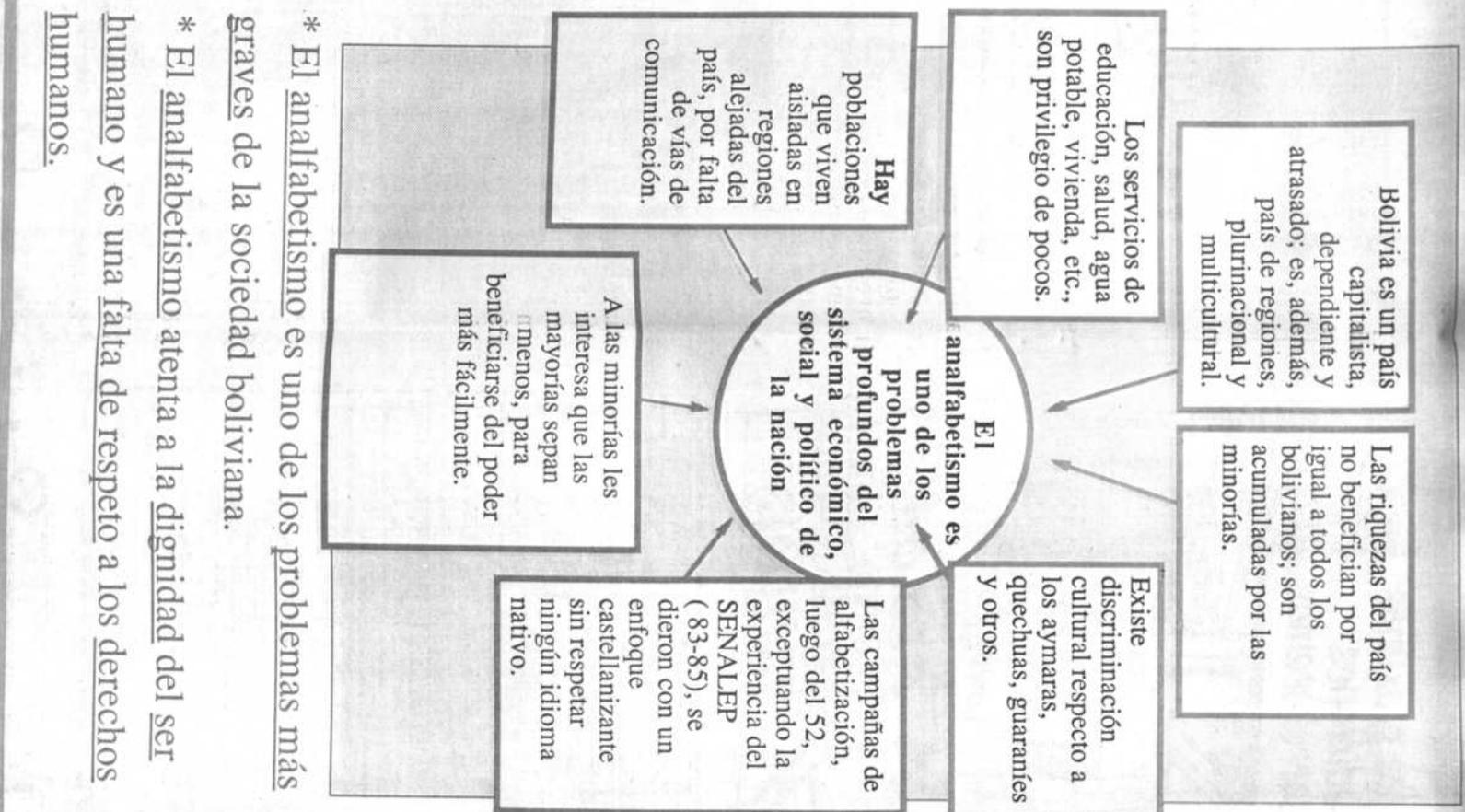
Hasta en los países altamente industrializados se padece la falta del analfabetismo. En muchos de ellos, que creían haber resuelto el problema de hace por lo menos 50 años, se ha visto recientemente un fenómeno derivado: el analfabetismo funcional, que ataca

al 10% más de la población. Los analfabetos funcionales no son capaces de leer y escribir hasta el punto que exige la sociedad moderna.

**E**-ERRADICAR EL ANALFABETISMO.- El analfabetismo, uno de los mayores problemas mundiales de nuestro tiempo. Se puede superar mediante un esfuerzo perseverante y, en muchos países en desarrollo, se está resolviendo realmente.

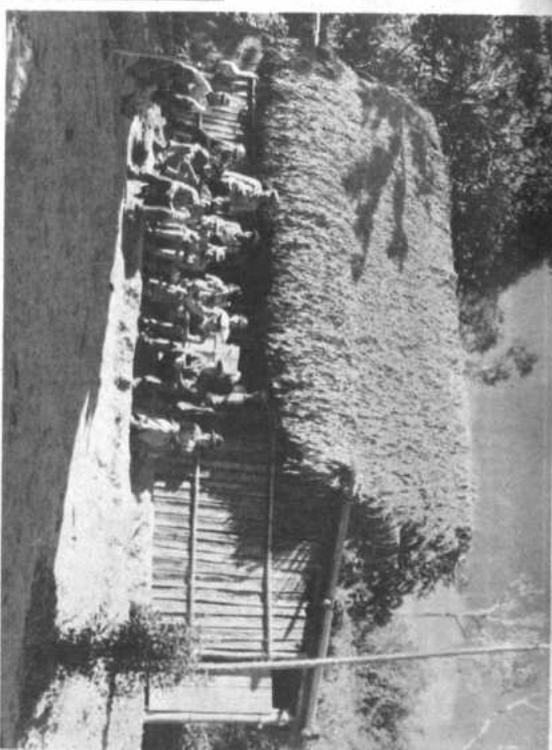
La Asamblea General de la ONU proclamó 1990 Año Internacional de la Alfabetización (AIA) e invitó a la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) a desempeñar la función rectora para la preparación y observancia del Año. La proclamación del AIA está vinculada con la preparación de un Plan de Acción para ayudar a los Estados Miembros de todas las regiones del mundo a erradicar el analfabetismo antes del año 2000.

Es difícil saber si este objetivo es alcanzable, puesto que ninguna sociedad ha erradicado completamente el analfabetismo. Siempre seguirá quedando una pequeña minoría que, por impedimentos físicos o mentales, tendrá graves dificultades para leer y escribir. Pero inclusive si no se puede alcanzar este objetivo, es posible y esencial conseguir unos progresos sustanciales.



\* El analfabetismo es uno de los problemas más graves de la sociedad boliviana.

\* El analfabetismo atenta a la dignidad del ser humano y es una falta de respeto a los derechos humanos.



Alfabetización de Adultos - Colonia San Cristóbal

### EL PROBLEMA DEL ANALFABETISMO

**P**ara entender el problema del analfabetismo en Bolivia, en principio veamos algunos datos globales, elaborados según fuentes oficiales.

De 6.500.000 bolivianos mayores de 15 años, 2.300.000 son analfabetos. Es decir, existe aproximadamente un 50% de analfabetismo.

- \* Se estima que de cada 10 bolivianos, 4 no saben leer ni escribir.
- \* De cada 10 analfabetos, 7 están en el área rural.
- \* De cada 10 analfabetos que existen en las ciudades, 7 son mujeres.
- \* De cada 10 analfabetos que viven en el campo, 8 son mujeres.
- \* Hay más analfabetos en zonas pobres del campo que en barrios urbanos populares.

\* IRIARTE, G. "Análisis crítico de la realidad" 1989.

Los datos anteriores nos permiten ver que el analfabetismo es uno de los problemas más graves de la sociedad boliviana. Atenta a la dignidad del ser humano y a su derecho de vivir como tal. Es una de las formas en que se expresa la falta de respeto a los derechos humanos.

Quienes no tienen la habilidad de leer y escribir, son objeto de mayor explotación y opresión por parte de las minorías que tienen el poder.

Por lo tanto, no es sólo un problema de no saber leer ni escribir o de falta de escuelas, maestros y materiales escolares; globalmente, es un problema de carácter económico, social, político y cultural.

Como el analfabetismo es un problema político, superarlo implica también una decisión política.